



# Всемирная организация здравоохранения

**ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**

Пункт 14.1 предварительной повестки дня

A53/17\*  
31 марта 2000 г.

## **Финансовый отчет и Ревизованные финансовые отчеты за период 1 января 1998 г. – 31 декабря 1999 г.**

**и**

## **Отчет Внешнего ревизора Всемирной организации здравоохранения**

---

\*Информацию о полученных поступлениях и понесенных расходах в течение 1998-1999 гг. по внебюджетным источникам средств содержится в Приложении (документ A 53/17 Add. 1), который сопровождает Финансовый отчет за двухгодичный период и является его составной частью (только на английском и французском языках).



Разряд 4:	Фонд оборотных средств и Внутренние займы .....	59
Разряд 5:	Счет непредвиденных поступлений .....	60
Разряд 6:	Добровольный фонд укрепления здоровья: .....	63
Разряд 7:	Специальный счет расходов на обслуживание .....	64
Разряд 8:	Фонд недвижимого имущества .....	66
Разряд 9:	Оборотный фонд для приобретения учебных пособий и и лабораторного оборудования для целей медицинского образования и подготовки кадров .....	68
Разряд 10:	Счет окончательных выплат .....	69
Разряд 11:	Фонды служб снабжения (Доверительные фонды) .....	70
Разряд 12:	Специальный счет для Фонда обновления ВОЗ .....	72
<b>ФИНАНСОВОЕ ИСПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ ВОЗ ЗА 1998-1999 гг. ....</b>		<b>73</b>
Таблица I:	Обязательства в рамках международной программы здравоохранения по источникам финансирования .....	74
Таблица II:	Регулярный действующий рабочий бюджет, источники финансирования и финансовые результаты .....	75
Таблица III:	Финансовое исполнение по разделам ассигнований, программам и источникам финансирования за 1998-1999 гг. ....	76
Таблица IV:	Операции в рамках механизма компенсации колебаний валютных курсов: перечисления со счета и на счет непредвиденных поступлений в результате колебаний валютных курсов .....	82
Таблица V:	Финансовое исполнение по разделам ассигнований, регионам и источникам финансирования .....	84
Таблица VI:	Финансовое исполнение по программам: регулярный бюджет 1998-1999 гг. – регионы, а также глобальная и межрегиональная деятельность .....	86
Таблица VII:	Финансовое исполнение по статьям расходов и источникам финансирования за 1998-1999 гг. ....	92
Таблица VIII:	Финансовое исполнение Программы развития, находящейся в ведении Генерального директора и директоров региональных бюро, за 1998-1999 гг. ....	93
<b>ГЛОССАРИЙ БЮДЖЕТНЫХ И ФИНАНСОВЫХ ТЕРМИНОВ .....</b>		<b>99</b>
* * * * *		
<b>ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ .....</b>		<b>101</b>

## Доклад Генерального директора

С удовлетворением как Генеральный директор представляю Финансовый отчет ВОЗ за период 1998-1999 гг., который является первым документом в ответ на предложение Ассамблеи здравоохранения обеспечить большую открытость и подотчетность.

Отчет свидетельствует о:

- значительном увеличении финансовых ресурсов, направляемых на здравоохранение через ВОЗ;
- устойчивости регулярного бюджета, несмотря на то, что получение 85% обязательных взносов является самым высоким показателем начиная с 1985 года;
- значительное, вселяющее самые добрые надежды, увеличение внебюджетных ресурсов, - и мы прилагаем все необходимые усилия сегодня для того, чтобы эта тенденция была продолжена в 2000-2001 гг.

Финансовый отчет за 1998-1999 гг. должен отражать осуществление программного бюджета за финансовый период 1998-1999 гг. в соответствии со структурой этого бюджета, принятой в 1997 году. Отчет за следующий двухгодичный период будет следовать структуре программного бюджета 2000 - 2001 гг., принятой в 1999 г., с учетом новой стратегической ориентации, миссии и задач для достижения целей ВОЗ.

С момента моего вступления в должность в июле 1998 г. начался процесс перемен. В мае 1999 г. Ассамблея здравоохранения призвала обеспечить дальнейшее улучшение в отношении открытости, подотчетности и эффективности финансовой системы ВОЗ в соответствии с наилучшей управленческой практикой. Пересмотренные Положения о финансах будут рассмотрены Ассамблеей здравоохранения в мае 2000 г., Финансовые правила будут рассмотрены Исполкомом в январе 2001 года. Работа по улучшению открытости нашей финансовой системы и управления будет продолжаться на протяжении двухгодичного периода.

Среди перемен, ставших очевидными, можно назвать:

- изменение формы представления данного отчета, например по Счету непредвиденных поступлений;
- перемещение ассигнований в сумме 6 млн. долл. из регулярного бюджета, предназначавшихся на управленческие цели, на приоритетные разделы здравоохранения;
- модернизация финансовой структуры Добровольного фонда укрепления здоровья, с тем чтобы увеличить степень его открытости, подотчетности и осуществления самой программы. В январе 2000 г. мною было доложено Исполнительному комитету об изменениях, которые будут осуществлены в период 2000-2001 гг. Доноры были поставлены в известность об этих изменениях, поскольку Фонд в настоящее время полностью реструктуризирован;
- создание в июле 1998 г. Фонда обновления ВОЗ, с тем чтобы финансировать особые инициативы, связанные с изменениями и реформами и направленные на то, чтобы сделать Организацию более единой, эффективной и гибкой. Мы благодарны донорам за поддержку этого Фонда. Вложение 1,8 млн. долл. США в нашу глобальную коммуникационную систему уже принесло очевидные дивиденды с точки зрения улучшения эффективности и наших возможностей, для того чтобы работать как «единая ВОЗ».
- значительные капиталовложения в вопросы эффективности и определения приоритетов на основе программы прекращения службы по взаимному согласию. В результате этих соглашений Организация получит возможность переместить приблизительно 22,5 млн. долл. США на приоритетные области в 2000-2001 гг. Связанные с этими соглашениями расходы, составляющие приблизительно 18 млн. долл. США, будут произведены со счета Окончательных выплат. Такие расходы не представляют собой средств из регулярного бюджета на 1998-1999 гг. или 2000-2001 гг. Остающиеся средства на Счету окончательных выплат являются достаточными для обеспечения обязательств в будущем в отношении сотрудников, покидающих Организацию при обычных обстоятельствах.

Несмотря на увеличение поступления обязательных взносов, я по-прежнему обеспокоена невыплаченными взносами. Очень важно, чтобы все государства-члены полностью выплатили свои взносы и сделали это вовремя, с тем чтобы мы могли полностью осуществить регулярный бюджет. В 1998-1999 гг. 25 млн. долл. США по регулярному бюджету не были выплачены, поскольку мы решили, что эта сумма не должна финансироваться как за счет внутренних займов, так и за счет Фонда оборотных средств, ибо надежды на получение указанной суммы были весьма неопределенными.

Я с удовлетворением также сообщаю о том, что, поскольку мы предприняли необходимые шаги уже в 1992 г. для решения проблемы "Компьютерной аварии тысячелетия", мы смогли вступить в 2000 г. с нормально функционирующими финансовыми и связанными с ними системами.

Итак, финансовые итоги 1998-1999 гг. являются удовлетворительными, и я надеюсь, что смогу в будущем сообщить вам о дальнейших усовершенствованиях и улучшениях. Я хотела бы выразить также мою признательность всем сотрудникам за их вклад в достижение этих финансовых результатов.



Гро Харлем Брундланд, ДМ, МОЗ  
Генеральный директор

Женева, 28 марта 2000 г.

### ***Главные финансовые особенности***

#### ***Поступления***

- увеличение на 13% до 2,2 млрд. долл. США; 1,8 млрд. долл. США направлены на программные мероприятия ВОЗ

#### ***Расходы***

- увеличение на 11% до 2 млрд. долл. США; 1,7 млрд. долл. США направлены на программные мероприятия ВОЗ

#### ***Регулярный бюджет*** (обязательные взносы): без увеличения

- текущий рабочий бюджет 838 млн. долл. США
- непогашенные обязательства 165 млн. долл. США (из них 71 млн. долл. США за предшествующие финансовые периоды)
- задолженность по выплатам, покрываемая частично за счет Фонда оборотных средств и внутренних займов

#### ***Внебюджетные ресурсы*** (добровольные взносы): увеличение на 42% до 936 млн. долл. США, включая:

- Добровольный фонд укрепления здоровья - увеличение на 44% до 650 млн. долл. США
- программы и фонды Организации Объединенных Наций - увеличение на 32% до 90 млн. долл. США
- доверительные фонды - увеличение на 11% до 191 млн. долл. США

#### ***Ликвидность*** по состоянию на 31 декабря 1999 г.:

- 15 млн. долл. США наличных средств, предназначенных для регулярного бюджета за 1998-1999 гг.
- 42 млн. долл. США за счет авансированных выплат обязательных взносов на 2000-2001 гг.
- значительное увеличение фондов для Добровольного фонда укрепления здоровья, ЮНЭЙДС и Фонда медицинского страхования сотрудников, которые не могут использоваться для целей регулярного бюджета
- наличность, депозитарные счета и ценные бумаги - увеличение до 1,1 млрд. долл. США.

## **Ревизованные финансовые отчеты и разряды, а также примечания к счетам**

Эта часть Финансового отчета отражает общее финансовое положение Организации на 31 декабря 1999 года. Представляемые отчеты и вспомогательные разряды подготовлены в соответствии с требованиями Положений о финансах и стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. В разрядах приводятся исходные данные и объяснения в отношении отдельных фондов и специальных счетов, которыми распорядилась Организация за двухгодичный финансовый период с 1 января 1998 г. по 31 декабря 1999 года. В соответствующих случаях приводятся сопоставимые данные за предыдущий двухгодичный период. Перед финансовыми отчетами и разрядами дается подтверждение финансовых отчетов, заключение Внешнего ревизора, заявление о целях и деятельности, а также о политике в отношении принципов учета, к которым прилагаются примечания по финансовым отчетам, приведенные на стр. 32 -48.

## Подтверждение финансовых отчетов

Прилагаемые отчеты от I до IV, а также разряды с 1 по 12 и Примечания по счетам принимаются:



Hilary F. Wild  
Директор,  
Департамент финансовых служб



Gro Harlem Brundtland, Д.М., МОЗ  
Генеральный директор

28 марта 2000 г.

29 марта 2000 г.

Председателю Всемирной ассамблеи здравоохранения  
Всемирная организация здравоохранения  
СН-1211 Женева 27  
Швейцария

Господин Председатель,

### **СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО**

Имею честь представить Пятьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения мой Отчет и Заключение о ревизии финансовых отчетов Всемирной организации здравоохранения за финансовый период с 1 января 1998 г. по 31 декабря 1999 года.

Передавая настоящий Отчет, я хотел бы отметить, что, в соответствии с Положениями о финансах Всемирной организации здравоохранения, я предоставил Генеральному директору возможность прокомментировать мой отчет, но получил заверения в том, что у него нет никаких существенных замечаний.

Искренне Ваш,



S.A. FAKIE  
ВНЕШНИЙ РЕВИЗОР  
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ РЕВИЗОР, ЮЖНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

## Заключение Внешнего ревизора

Всемирной ассамблее здравоохранения

Я изучил прилагаемые ниже финансовые отчеты, включая Отчеты с I по IV, разряды с 1 по 12, а также Примечания к ним Всемирной организации здравоохранения за финансовый период, завершившийся 31 декабря 1999 года. Генеральный директор несет ответственность за указанные финансовые отчеты. Я отвечаю за мнение в отношении этих финансовых отчетов на основе нашей ревизии.

Указанная ревизия была осуществлена нами в соответствии с Общими стандартами ревизии Группы внешних экспертов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Эти стандарты требуют от нас такого планирования и осуществления ревизии, чтобы располагать достаточными заверениями в отношении того, что в финансовых отчетах отсутствуют неверные данные. Ревизия включает также рассмотрение на выборочной основе материалов, подтверждающих указанные суммы, и материал в самих отчетах. Ревизия включала также общее рассмотрение процедур учета и проверки расчетов, сделанных Генеральным директором, включая оценку в целом представленных финансовых отчетов. Считаю, что проведенная нами ревизия служит достаточным основанием для данного заключения.

На основании этого изучения я считаю, что финансовые отчеты достоверно отражают финансовое положение Всемирной организации здравоохранения на 31 декабря 1999 г. и результаты операций и перемещения наличности за период, завершившийся в эту дату; что они были подготовлены в соответствии с заявленными принципами учета, которые использовались в соответствии с теми, которые действовали в предшествующий данному финансовый период.

Кроме того, по моему мнению, все операции Всемирной организации здравоохранения, которые были нами проверены в качестве части нашей ревизии по всем основным параметрам, соответствуют Положениям о финансах и Юридическим нормативам.

Как это предусмотрено Статьей XII Положений о финансах, я представил полный отчет о моей ревизии финансовых документов Всемирной организации здравоохранения.



S.A. Fakie  
Внешний ревизор  
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики

Претория, Южно-Африканская Республика  
29 марта 2000 г.

## **Финансовые отчеты и разряды за финансовый период 1 января 1998 г. – 31 декабря 1999 г.**

### **I. Заявление о целях и деятельности**

1. Цель Всемирной организации здравоохранения состоит в достижении всеми людьми наивысшего возможного уровня здоровья. Программный бюджет 1998-1999 гг., принятый в 1997 г., был составлен с учетом этой цели и политики достижения здоровья для всех. Он был составлен с особым акцентом на обеспечение первичной медико-санитарной помощи, повсеместно доступной людям с помощью приемлемых для них средств, при их полном участии и по стоимости, которую могут себе позволить общины и страны. Питание, безопасное водоснабжение, борьба с инфекционными болезнями и исследования с применением существующих знаний к решению проблем здравоохранения развивающихся стран были определены как приоритетные области для действий. После того как в июле 1998 г. Генеральный директор вступила в должность, была произведена некоторая корректировка в ассигнованиях, особенно в том, что касается перемещения средств из административных в технические области.

2. Программный бюджет 2000-2001 гг., представленный новой администрацией и принятый Ассамблеей здравоохранения в мае 1999 г., определяет новые стратегические направления, миссии и задачи для достижения целей, стоящих перед Организацией.

### **II. Заявление о политике учета**

#### ***Общая политика учета***

3. Применяемая в ВОЗ политика учета и практика финансовой отчетности в целом основаны на требованиях, содержащихся в Положениях о финансах и Финансовых правилах ВОЗ. Однако, как это было решено на Сорок девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, финансовые отчеты, сопровождающие примечания и разряды, устанавливаются в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (СУООН) и представляются в указанных в них форматах. Финансовый период 1996-1997 гг. был первым периодом, в течение которого в ВОЗ были применены Стандарты отчетности ООН, причем начальное сальдо на 1 января 1996 г., указанное в сопоставимых цифрах за 1996-1997 гг., не было скорректировано для приведения в соответствие с этими стандартами.

4. В результате применения в 1996-1997 гг. соответствующих Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций в процедуры учета ВОЗ и в представление финансовых отчетов внесены изменения. Все такие изменения и их финансовые последствия были соответствующим образом отражены. Основным изменением является принятие учета расходов по всем фондам методом условного начисления, тогда как до 1996-1997 гг. некоторые виды средств регистрировались на кассовой основе (Примечание 17).

#### ***Единица учета и общее представление счетов***

5. Финансовые отчеты, разряды и сопровождающие таблицы представлены в долларах США. Все активы и пассивы, включая счета к получению и к оплате, ведутся на глобальном уровне в бухгалтерских книгах Организации без разбивки по источникам средств.

#### ***Пересчет произведенных операций, а также имеющихся активов и пассивов в иные валюты, чем доллары США***

6. Пересчет операций, выраженных в иных валютах, чем доллары США, производится по преобладающей учетной ставке обменного курса Организации Объединенных Наций, применимой на дату операции. Однако расходы по операциям с авансовых счетов учитываются по учетной ставке обменного курса, действующей на дату расходов, и регистрируются в основных счетах.

7. Активы и пассивы, имеющиеся в других валютах на конец финансового периода, пересчитываются в доллары США по учетным ставкам Организации Объединенных Наций за декабрь месяц завершающего года. Однако в случае существенных изменений соотношений между валютами в конце финансового периода для пересчета в доллары средств, имевшихся в этих валютах на 31 декабря, применяются курсы, действующие на 1 января следующего года. Поскольку в действительности на 1 января 2000 г. не произошло существенных изменений в обменных курсах, во всех случаях использовались обменные курсы, преобладавшие в течение декабря 1999 года.

#### *Учет разницы в обменных курсах*

8. Прибыль или потери от обменных курсов в результате приобретения или продажи валют, помимо разницы в связи с обменными курсами, возникающей в результате переоценки кассовых остатков, пересчитываются по отношению к средствам и счетам, которые участвуют в пропорциональном распределении процента по общему плану инвестиций ВОЗ (см. Примечание 11). Все другие различия, связанные с обменными курсами, учитываются в непредвиденных поступлениях.

**Отчет I**

**Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов  
Все источники финансирования  
за финансовый период 1998-1999 гг.**

(в долл. США)

Ссылка	Регулярный	Другие фонды ВОЗ (Отчет I.1)	Добровольный фонд укрепления здоровья (Разряд 6)	Доверительные фонды (Отчеты I.2, I.3, I.4)
	бюджет и Фонд оборотных средств (Разряды 2,3,4; Примеч. 40)			
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ:</b>				
<i>Обязательные взносы:</i>				
- В действ. раб. бюджет (1998-1999 гг.)	Примечания 1, 2	827 137 000	10 365 000	
- Новые и ранее неактивные гос.-члены	Примечание 3		48 280	
<i>Итого обязательных взносов</i>		827 137 000	10 413 280	
<i>Добровольные взносы:</i>				
- Деятельн. по программам ВОЗ	Примечания 4,5		6 059 352	186 115 098
- Деятельн. по не относящ. к ВОЗ программам	Примечание 6			207 995 540
<i>Прочие поступления:</i>				
- Деятельность, приносящая доходы	Примечание 7		8 800 874	171 254
- Фонды в рамках межорган. соглашений	Примечание 8			90 280 069
- Отчисления из других фондов				
- Доход от оказанных услуг	Прим. 9,10	81 024 150		
- Доход по процентам: получ. и распредел.	Прим. 11,12	21 921 452	22 884 550	22 581 031
- Доход по процентам: накопл. и нераспред.	Прим. 13			11 494 034
- Механизм компенс. колебаний обм. курсов	Прим. 14	(5 232 900)	5 232 900	
- Другие источники	Прим. 15		340 304	105 799 327
<i>Итого поступлений</i>		821 904 100	133 792 312	650 429 295
<b>РАСХОДЫ:</b>				
Международная программа здравоохранен.	Прим. 16-19	812 096 069	77 369 868	562 231 351
Другие цели	Прим. 20		31 628 271	282 830 165
<i>Итого расходов</i>		812 096 069	108 998 139	562 231 351
<b>ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>				
		9 808 031	24 794 173	88 197 944
Резерв на покрытие задержек в сборе обязательных взносов	Прим. 26	(93 817 232)		
Возврат авансов в Фонд оборот. средств				
Возврат государствам-членам обязат. взносов за текущ. двухгод. период	Прим. 27	(16 256 760)		
Выплата обяз. взносов за предыд. годы	Прим. 28	98 327 636	10 298 723	
Средства, сэкономлен. за счет неопл. обяз.	Прим. 29		17 732 008	9 047 182
Увелич. (уменьш.) основн. фондов				
Перемещения между фондами	Приложение 1	31 773 760	(31 773 760)	350 000
<b>ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ</b>	Отчет III	29 835 435	21 051 144	88 547 944
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 1998 г.</b>	Отчет II	(92 946 123)	198 919 893	186 542 556
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 1998 г.</b>	Отчет II	(63 110 688)	219 971 037	275 090 500
				336 152 839

**Отчет I (продолжение)**

Доля в основных фондах (Примеч. 44)	Промежу- точный итог	Исключения (Отчет I, Прилож. 2; Примеч. 30)	Итого 1998-1999 гг. (повт., прим. 15)	1996-1997 гг.	
					<b>ПОСТУПЛЕНИЯ:</b>
					<i>Обязательные взносы:</i>
837 502 000			<b>837 502 000</b>	838 552 000	- В действующ. раб. бюджет (1998-1999 гг.)
48 280			<b>48 280</b>	176 358	- Новые и ранее неактивные гос.-члены
837 550 280			<b>837 550 280</b>	838 728 358	<i>Итого обязательных взносов</i>
					<i>Добровольные взносы:</i>
819 719 195		(16 307 131)	<b>803 412 064</b>	581 524 374	- Деятельн. по программам ВОЗ
207 995 540			<b>207 995 540</b>	182 982 082	- Деятельн. по не относящ. к ВОЗ программам
					<i>Прочие поступления:</i>
8 972 128			<b>8 972 128</b>	10 031 618	- Деятельность, приносящая доходы
90 280 069			<b>90 280 069</b>	68 390 422	- Фонды в рамках межорган. соглашений
				59 576	- Отчисления из других фондов
81 024 150		(62 635 685)	<b>18 388 465</b>	19 536 859	- Доход от оказанных услуг
67 387 033			<b>67 387 033</b>	64 631 450	- Доход по процентам: получен. и распред.
11 494 034			<b>11 494 034</b>	6 329 233	- Доход по процентам: накопл. и нераспред.
					- Механизм компенс. колебаний обм. курсов
106 139 631			<b>106 139 631</b>	118 455 201	- Другие источники
2 230 562 060		(78 942 816)	<b>2 151 619 244</b>	1 890 669 173	<i>Итого поступлений</i>
					<b>РАСХОДЫ:</b>
1 728 347 474		(65 277 945)	<b>1 663 069 529</b>	1 470 601 014	Международная программа здравоохранен.
314 458 436			<b>314 458 436</b>	315 158 405	Другие цели
2 042 805 910		(65 277 945)	<b>1 977 527 965</b>	1 785 759 419	<i>Итого расходов</i>
					<b>ПРЕВЫШЕНИЕ(ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>
187 756 150		(13 664 871)	<b>174 091 279</b>	104 909 754	
	(93 817 232)		<b>(93 817 232)</b>	(126 028 910)	Резерв на покрытие задержек в сборе обязательных взносов
				(5 139 390)	Возврат авансов в Фонд оборотных средств
	(16 256 760)		<b>(16 256 760)</b>		Возврат государствам-членам обязат. взносов за текущий двухгодичный период
	108 626 359		<b>108 626 359</b>	189 141 425	Выплата обяз. взносов за предыдущ. годы
	26 779 190		<b>26 779 190</b>	19 728 996	Средства, сэкономлен. за счет неопл. обяз.
9 618 284	9 618 284		<b>9 618 284</b>		Увелич.(уменьш.) основных фондов
					Перемещения между фондами
9 618 284	222 705 991	(13 664 871)	<b>209 041 120</b>	182 611 875	<b>ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ</b>
55 169 240	610 185 221		<b>610 185 221</b>	427 573 346	<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 1998 г.</b>
64 787 524	832 891 212	(13 664 871)	<b>819 226 341</b>	610 185 221	<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 1998 г.</b>

Отчет I.1

**Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов  
Прочие фонды ВОЗ  
за финансовый период 1998-1999 гг.**

(в долл. США)

	Ссылка	Непредвид. поступления		Авар- ный счет (Отчет I, Прим. 1; Прим. 41)	Фонд недвижим. имущества (Разряд 8)	Оборот. фонд для приобр. уч. пособий и лаборат. оборудов. (Разряд 9)	Оборотный фонд реализации (Прим. 42)
		Доходы (Разряд 5)	Ассигн. на осуществл. первоочер. задач				
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ:</b>							
<i>Обязательные взносы:</i>							
- Действующий бюджет (1998-1999 гг.)	Примечание 2						
- Новые и ранее неактивные государства-члены	Примечание 3		48 280				
<i>Итого обязательных взносов</i>			48 280				
<i>Добровольные взносы:</i>							
- Деятельность по программам ВОЗ	Прим. 4,5						
<i>Прочие поступления:</i>							
- Деятельность, приносящая доход	Примечание 7				177 662		7 807 551
- Отчисления из других фондов		(10 000 000)	10 000 000				
- Доход от оказания услуг	Прим. 9, 10						
- Доход по процентам	Прим. 11, 12	7 676 300			1 045 370		
- Механизм компенсации обменных курсов	Прим. 14	5 232 900					
- Другие источники	Прим. 15	340 304					
<i>Итого поступлений</i>		3 297 784	10 000 000		1 223 032		7 807 551
<b>РАСХОДЫ:</b>							
Международная программа здравоохранения	Прим. 16-19		12 374 449				1 003 904
Другие цели	Прим. 20				10 626 429		
<i>Итого расходов</i>			12 374 449		10 626 429		1 003 904
<b>ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>							
		3 297 784	(2 374 449)		(9 403 397)		6 803 647
<b>ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ</b>							
Выплата обязат. взносов за предыдущие годы	Прим. 28	10 298 723					
Средства, скомпенсированные за отчет невыплат. обязат.	Прим. 29	17 732 008					
Перемещения между фондами	Прим. 1	(36 651 406)		9 503 914	(2 049 000)		(6 803 647)
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 1998 г.</b>	Отчет II	30 148 404	6 221 897	15 517 000	13 184 075	400 000	500 000
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 1999 г.</b>	Отчет II	24 825 513	3 847 448	25 020 914	1 731 678	400 000	500 000

Отчет I.1 (продолжение)

Спецсчет арендных операций при слабавартире (Прим. 43)	Спец счет для Фонда обновлен. ВОЗ (Разряд 12)	Спецсчет расходов на обслужив. (Разряд 7)	Фонд регулиру- вания непо- госблужен. (Прим. 2)	Счет смонет. выплат (Разряд 10)	Итого	
					1998-1999 гг.	1996-1997 гг.
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ</b>						
<i>Обязательные взносы</i>						
			10 365 000		10 365 000	10 445 000
					48 280	176 358
			10 365 000		10 413 280	10 621 358
						<i>Итого обязательные взносы</i>
	6 059 352				6 059 352	
						<i>Добровольные взносы</i>
						<i>Денежная часть по программам ВОЗ</i>
						<i>Прочие поступления</i>
815 661					8 800 874	9 930 063
						(14 547 000)
		62 635 685		18 388 465	81 024 150	74 328 414
275 210	137 960	8 151 980		4 634 632	21 921 452	19 786 619
					5 232 900	23 266 100
					340 304	2 390 572
1 090 871	6 197 312	70 787 665	10 365 000	23 023 097	133 792 312	125 776 126
						<i>Итого поступлений</i>
						<b>РАСХОДЫ</b>
	4 287 864	59 703 651			77 369 868	58 841 208
428 215			5 683 770	14 889 857	31 628 271	37 692 925
428 215	4 287 864	59 703 651	5 683 770	14 889 857	108 998 139	96 534 133
						<i>Итого расходов</i>
						<b>ПРЕВЫШЕНИЕ ДЕФИЦИТ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>
662 656	1 909 448	11 084 014	4 681 230	8 133 240	24 794 173	29 241 993
					10 298 723	6 222 171
					17 732 008	15 702 049
		4 226 379			(31 773 760)	(5 100 000)
662 656	1 909 448	15 310 393	4 681 230	8 133 240	21 051 144	46 066 213
						<b>ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ССТАКАХ ФОНДОВ</b>
2 780 373		89 446 873	1 217 210	39 504 061	198 919 893	152 853 680
						<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 1998 г.</b>
3 443 029	1 909 448	104 757 266	5 898 440	47 637 301	219 971 037	198 919 893
						<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 1999 г.</b>

**Отчет I.2**

**Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов  
Доверительные фонды – межорганизационные соглашения  
за финансовый период 1998-1999 гг.**

*(в долл. США)*

	Ссылка	Техническое сотрудничество			
		Программа развития ООН	Фонд ООН для деят. в области народонасел.	Программа ООН по окружающей среде	Программа ООН по конт. над нарк.вещ.
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ:</b>					
<i>Прочие поступления:</i>					
- Фонды в рамках межорганизац. соглашений	Примечание 8	22 072 825	22 050 000	596 000	488 100
- Доход по процентам	Примечание 11				
- Другие источники		67 131	(121 543)		(279)
<i>Итого поступлений</i>		22 139 956	21 928 457	596 000	487 821
<b>РАСХОДЫ:</b>					
Международная программа здравоохранения	Прим. 16-19	21 389 830	21 040 088	508 373	726 154
<i>Итого расходов</i>		21 389 830	21 040 088	508 373	726 154
<b>ПРЕВЫШЕНИЕ(ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>		750 126	888 369	87 627	(238 333)
Средства, сэкономленные за счет невыпл.обяз.	Примечание 29	99 307	321 371	2 331	(2 142)
<b>ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ</b>	Отчет I	849 433	1 209 740	89 958	(240 475)
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 1998 г.</b>	Отчет II	(2 118 330)	(1 440 506)	(110 579)	69 671
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 1999 г.</b>	Отчет II	(1 268 897)	(230 766)	(20 621)	(170 804)

Отчет I.2 (продолжение)

Техническое сотрудничество	Службы снабжения Др. организации системы ООН (Разряд 11)	Итого Межорганизационные соглашения 1998-1999 гг. 1996-1997 гг.	
<b>ПОСТУПЕНИЯ:</b>			
			<i>Прочие поступления:</i>
3 320 103	41 753 041	90 280 069	68 390 422 - Фонды в рамках межорганизац. соглашений
11 230		11 230	37 180 - Доход по процентам
		(54 691)	- Другие источники
3 331 333	41 753 041	90 236 608	68 427 602 <i>Итого поступлений</i>
<b>РАСХОДЫ:</b>			
3 220 465	40 070 949	86 955 859	69 057 252 Международная программа здравоохранения
3 220 465	40 070 949	86 955 859	69 057 252 <i>Итого расходов</i>
<b>ПРЕВЫШЕНИЕ(ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>			
110 868	1 682 092	3 280 749	(629 650)
		420 867	718 805 Средства, сэкономленные за счет невып.обяз.
110 868	1 682 092	3 701 616	89 155 <b>ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ</b>
867 181	(888 393)	(3 620 956)	(3 710 111) <b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 1998 г.</b>
978 049	793 699	80 660	(3 620 956) <b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 1999 г.</b>

**Отчет I.3**

**Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов  
Доверительные фонды – деятельность по программам ВОЗ  
за финансовый период 1998-1999 гг.**

(в долл. США)

	Ссылка	Техническое сотрудничество				
		Глобальная программа по СПИДу	Программа борьбы с онкоцеркозом	Африканская программа борьбы с онкоцеркозом	Доверит. фонд здравоохранения Сасакавы	Целевой фонд Спецпрограммы научисслед. и под-готовки специал. по троп. болезням
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ:</b>						
<i>Добровольные взносы</i>						
- Деятельность по программам ВОЗ	Прим. 4,5		31 769 242	13 520 114	8 000 000	65 665 649
<i>Прочие поступления:</i>						
- Деятельность приносящая доходы			171 254			
- Отчисления из других фондов						
- Доход по процентам	Прим. 11,12	742 740	(28 270)	617 520	957 430	1 679 200
<i>Итого поступлений</i>		742 740	31 912 226	14 137 634	8 957 430	67 344 849
<b>РАСХОДЫ:</b>						
Международная программа здравоохранения	Прим. 16-19	5 349 628	32 232 148	18 619 715	10 675 816	61 792 095
<i>Итого расходов</i>		5 349 628	32 232 148	18 619 715	10 675 816	61 792 095
<b>ПРЕВЬШЕНИЕ(ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>		(4 606 888)	(319 922)	(4 482 081)	(1 718 386)	5 552 754
Средства, сэкономленные за счет невып.обяз.	Прим. 29		1 407 753	9 411	240 370	1 910 686
Перемещения между фондами	Прилож. 1	(5 000 000)			(500 000)	150 000
<b>ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ</b>	Отчет I	(9 606 888)	1 087 831	(4 472 670)	(1 978 016)	7 613 440
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 1998 г.</b>	Отчет II	12 885 937	(2 647 115)	138 046	9 804 189	(124 587)
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 1999 г.</b>	Отчет II	3 279 049	(1 559 284)	(4 334 624)	7 826 173	7 488 853

*Отчет I.3 (продолжение)*

Технич. сотрудничество		Служ.снабжение			
Младшие сотрудники категории специалистов	Другие фонды технического сотрудничес.	Национальные службы и учреждения здравоохран. (Разряды 9, 11)	Итого Техническое сотрудничество и службы снабжения 1998-1999 гг.	Итого Техническое сотрудничество и службы снабжения 1996-1997 гг.	
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ:</b>					
9 261 873	47 338 616	10 559 604	186 115 098	166 197 307	<i>Добровольные взносы</i> - Деятельность по программам ВОЗ
			171 254	101 555	<i>Прочие поступления:</i> - Деятельность приносящая доходы
				59 576	- Отчисления из других фондов
107 000	183 731		4 259 351	5 524 690	- Доход по процентам
9 368 873	47 522 347	10 559 604	190 545 703	171 883 128	<i>Итого поступлений</i>
<b>РАСХОДЫ:</b>					
8 838 657	41 588 761	10 597 507	189 694 327	177 517 541	<i>Международная программа здравоохранения</i>
8 838 657	41 588 761	10 597 507	189 694 327	177 517 541	<i>Итого расходов</i>
<b>ПРЕВЬШЕНИЕ(ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>					
530 216	5 933 586	( 37 903)	851 376	(5 634 413)	
			3 568 220	3 308 142	<i>Средства, сэкономленные за счет невып.обяз.</i>
	353 796	( 353 796)	(5 350 000)	(39 594 334)	<i>Перемещения между фондами</i>
530 216	6 287 382	( 391 699)	( 930 404)	(41 920 605)	<b>ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ</b>
2 176 531	13 642 553	3 283 881	39 159 435	81 080 040	<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 1998 г.</b>
2 706 747	19 929 935	2 892 182	38 229 031	39 159 435	<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 1999 г.</b>

**Отчет I.4**

**Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов  
Другие доверительные фонды и связанные подразделения  
за финансовый период 1998-1999 гг.**

(в долл. США)

Ссылка	Доверит. фонд для Объединенн. Программы ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (Прим. 20,39)	Междуна- родное агентство по изучению рака (Прим. 20)	Междуна- родный вычислит. центр (Прим. 20)	Медицинское страхование персонала (Прим. 20,21)
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ:</b>				
<i>Добровольные взносы</i>				
- Деят. по не относящимся к ВОЗ программам	144 781 928	52 711 409		
<i>Прочие поступления:</i>				
- Доход по процентам получен. и распред.	7 969 060			16 218 879
- Доход по процентам получен. и нераспред.				
- Прочие	(1 169)		40 714 264	65 140 923
<i>Итого поступлений</i>	152 749 819	52 711 409	40 714 264	81 359 802
<b>РАСХОДЫ:</b>				
Другие цели	135 124 509	49 948 411	38 570 703	48 518 697
<i>Итого расходов</i>	135 124 509	49 948 411	38 570 703	48 518 697
<b>ПРЕВЬШЕНИЕ(ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>				
	17 625 310	2 762 998	2 143 561	32 841 105
Экономия за счет невыплатен. обязательств	5 058 095			
Перемещения между фондами	5 000 000			
<b>ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ</b>	27 683 405	2 762 998	2 143 561	32 841 105
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 1998 г.</b>	48 375 331	12 023 178	(774 474)	155 118 463
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 1999 г.</b>	76 058 736	14 786 176	1 369 087	187 959 568

Отчет I.4 (продолжение)

Другие фонды (Прим. 22-24)	Фонды (Прим. 20, 25)	Проценты, накопленные-нераспределенные (Прим. 13)	Итого		
			Доверительные фонды для деятелн. по не относящимся к ВОЗ программам 1998-1999 гг.	1996-1997 гг. (повт., прим. 15)	
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ:</b>					
<i>Добровольные взносы</i>					
10 437 758	64 445		207 995 540	182 982 082	- Дят. по не относящимся к ВОЗ программам
<i>Прочие поступления:</i>					
235 000	216 744	(6 329 233)	18 310 450	19 254 811	- Доход по процентам: получен. и распред.
		11 494 034	11 494 034	6 329 233	- Доход по процентам: получен. и нераспред.
			105 854 018	116 169 219	- Прочие
10 672 758	281 189	5 164 801	343 654 042	324 735 345	<i>Итого поступлений</i>
<b>РАСХОДЫ:</b>					
10 564 200	103 645		282 830 165	277 517 775	<i>Другие цели</i>
10 564 200	103 645		282 830 165	277 517 775	<i>Итого расходов</i>
<b>ПРЕВЬШЕНИЕ(ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>					
108 558	177 544	5 164 801	60 823 877	47 217 570	
			5 058 095		Экономия за счет невыполненных обязательств
			5 000 000	36 970 199	Перемещения между фондами
108 558	177 544	5 164 801	70 881 972	84 187 769	<b>ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ</b>
4 060 175	1 829 270	6 329 233	226 961 176	142 773 407	<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 1998 г.</b>
4 168 733	2 006 814	11 494 034	297 843 148	226 961 176	<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 1999 г.</b>

Отчет I, Приложение 1

Перечисления между фондами, приведенные в следующей таблице,  
осуществлялись в 1998-1999 гг.

(в долл. США)

	Ссылка	Регулярный бюджет	Непредви- денные поступлен.	Аварный счет	Фонд недвиж имущества	Оборотный фонд реализации	Специальный счет расходов на обслуживание
Ассигнования для действующего рабочего бюджета 1998-1999 гг. (резолюция WNA50.25)	Разряд 5	(31 773 760)	16 256 760	15 517 000			
Ассигнования в Фонд недвижимого имущества (резолюция WNA52.15)	Разряды 5,8		(2 049 000)		2 049 000		
Ассигнования для действующего рабочего бюджета 2000-2001 гг. (резолюция WNA52.20)	Разряд 5		23 320 914	(25 020 914)			1 700 000
Средства, выделенные для покрытия расходов на выпуск и рекламу публикаций ВОЗ, 1998-1999 гг. (резолюция WNA22.8)	Разряд 7					5 926 379	(5 926 379)
Излишки, 1998-1999 гг. на счет непредвиденных поступлений (резолюция WNA22.8)	Разряд 5		(877 268)			877 268	
Перечисление остатков по счету Глобальной программы по СПИДу							
Перечисления по счетам других программ							
Итого		(31 773 760)	36 651 406	(9 503 914)	2 049 000	6 803 647	(4 226 379)

Указанные перечисления между фондами необходимы для исполнения решений Ассамблеи здравоохранения и других перемещений средств и ассигнований в соответствии с установленной процедурой финансовой отчетности.

Отчет I, Приложение 1 (продолжение)

Доверит. фонд для Глобальной программы по СПИДу	Добров. фонд укрепления здоровья	Доверит. фонд Спец. программы научных исследований и подготовки специалистов по троп. болезням	ЮНЭЙДС	Другие фонды технического сотруд.	Национ. службы и учреждения здравоохранения	Доверительный фонд здравоохранения Сасакавы
						Ассигнования для действующего рабочего бюджета 1998-1999 гг. (резолюция WNA50.25)
						Ассигнования в Фонд недвижимого имущества (резолюция WNA52.15)
						Ассигнования для действующего рабочего бюджета 2000-2001 гг. (резолюция WNA52.20)
						Средства, выделенные для покрытия расходов на выпуск и рекламу публикаций ВОЗ, 1998-1999 гг. (резолюция WNA22.8)
						Излишки, 1998-1999 гг., на счет непредвиденных поступлений (резолюция WNA22.8)
5 000 000			(5 000 000)			Перечисления по счетам других программ
	(350 000)	(150 000)		(353 796)	353 796	500 000
5 000 000	(350 000)	(150 000)	(5 000 000)	(353 796)	353 796	500 000
						Итого

**(This page left intentionally blank)**

## Отчет I, Приложение 2

## Исключения (Примечание 30)

(в долл. США)

1. В течение двухгодичного периода производились перемещения между фондами, в результате чего эти поступления и соответствующие расходы были учтены дважды. Для отражения чистой стоимости осуществления программ необходимо исключить двойной учет этих операций.

Фонд-источник	Фонд-получатель	Поступления	Расходы
Регулярный бюджет	Довер. фонд Спец программы науч.исслед. и подготовки специал. по троп. болезням	2 315 600	2 315 600
	Программа борьбы с онхоцеркозом	500 000	500 000
	Африк. программа борьбы с онхоцеркозом	100 000	100 000
Программа развития ООН	Добровольный фонд укрепления здоровья	645 000	645 000
	Довер. фонд Спец программы науч.исслед. и подготовки специал. по троп. болезням	1 500 000	1 500 000
	Программа борьбы с онхоцеркозом	2 791 531	2 791 531
Фонд ООН для деятельности в области народонаселения	Добровольный фонд укрепления здоровья	6 000 000	6 000 000
Африканская программа борьбы с онхоцеркозом	Довер. фонд Спец программы науч.исслед. и подготовки специал. по троп. болезням	1 980 000	1 980 000
Программа борьбы с онхоцеркозом	Довер. фонд Спец программы науч.исслед. и подготовки специал. по троп. болезням	275 000	275 000
Доверительный фонд здравоохранения Сасакавы	Довер. фонд Спец программы науч.исслед. и подготовки специал. по троп. болезням	200 000	200 000
		<u>16 307 131</u>	<u>16 307 131</u>

Эти перемещения отражены в графе "Исключения" Отчета I как снижение дохода по добровольным взносам для деятельности по программам ВОЗ с соответствующим снижением расходов по Международной программе здравоохранения.

2. Необходимо также исключить двойной учет накладных расходов по программам (НРП) в отношении поступлений и расходов. В Добровольном фонде укрепления здоровья и Специальном счете расходов на обслуживание НРП регистрируются как поступления и как расходы. И наконец, необходимо исключить поступления в Долю основных средств, так как они регистрируются и в Непредвиденных поступлениях и в Доле основных средств.

Доход, полученный от предоставления услуг	Получено от взимания накладных расходов по программам	62 635 685	
Междун. программа здравоохранения	Накладные расходы, взимаемые с деят., финансир. за счет внебюджет. средств		48 970 814
<b>Итого</b>		<u>78 942 816</u>	<u>65 277 945 a/</u>

- a/ Разница в исключениях между поступлениями и расходами в сумме 13 664 871 долл. США связана с различным временем учета и включена в остаток Специального счета расходов на обслуживание, показанный в Разряде 7. Накладные расходы по программам, полученные в определенный двухгодичный период, не могут быть использованы до наступления следующего двухгодичного периода.

**Отчет II**

**Отчет о состоянии активов, пассивов и остатков фондов  
по состоянию на 31 декабря 1999 г.**

(в долл. США)

		Ссылка	1999 г.	1997 г.
<b>АКТИВЫ</b>				
<b>Наличность</b>				
В банках, в процессе перечис. и в кассе		Прим. 31 Разряд 1(а);	52 613 523	35 627 034
<b>Депозиты и ценные бумаги</b>		Разряд 1(а)	998 663 672	738 385 743
<b>Счета к получению</b>				
		Предыдущ. финансов. периоды		
<b>Обязательные взносы</b>	<b>1998-1999 гг.</b>			
Задолженность государств-членов по обязательным взносам	93 817 232	71 001 555 Разряд 3	164 818 787	179 676 194
<b>За вычетом:</b> Резерва для покрытия задержек в сборе обязат. взносов	93 817 232	71 001 555 Отчет I	164 818 787	179 676 194
<b>Всего обязательных взносов</b>	-	-		
<b>Различные другие дебиторы</b>				
<b>Предварит. оплаченные расходы</b>		Прим. 33	37 396 672	31 764 145
<b>Накопленные и нераспред. проценты</b>		Прим. 34	315 598	528 067
<b>Основные средства</b> (Недвиж. имущество)		Прим. 13	11 494 034	6 329 233
<b>Земельные участки и здания:</b>		Прим. 35		
Штаб-квартира			41 597 370	41 597 370
Африка			8 261 740	8 261 740
Юго-Восточная Азия			1 483 295	1 487 947
Восточное Средиземноморье			9 988 361	365 425
Западная часть Тихого океана			3 456 758	3 456 758
<b>Итого по основным средствам</b>			64 787 524	55 169 240
<b>ИТОГО АКТИВОВ</b>			1 165 271 023	867 803 462
<b>ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ</b>				
<b>Взносы гос.-членов, полученные досрочно</b>		Прим. 36	42 111 903	20 851 491
<b>Неоплаченные обязательства</b>		Прим. 37		
<b>Деятельность по программам ВОЗ:</b>				
Регулярный бюджет			78 116 934	83 147 148
Другие фонды ВОЗ			16 820 773	11 421 165
Добровольный фонд укреп.здоровья			74 362 449	52 655 872
Межорганизационные соглашения			15 115 042	6 777 611
Доверительные фонды			40 969 148	30 514 524
<b>Всего по неопл. обязат. - деятельность по програм.ВОЗ</b>			225 384 346	184 516 320
<b>Деятельность по прочим программам:</b>				
Дов. фонд для Объед.прогр.ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)			28 083 734	33 612 529
Международный вычислит.центр (МВЦ)			3 331 510	1 607 587
<b>Всего неоплаченных обязательств</b>			256 799 590	219 736 436
<b>Счета к оплате</b>		Прим. 38	33 468 318	17 030 314
<b>Итого пассивов</b>			332 379 811	257 618 241

**Отчет II** (продолжение)

<b>ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ</b> (продолжение)	<b>Ссылка</b>	<b>1999 г.</b>	<b>1997 г.</b>
<b>Доверительные фонды</b>			
Фонды тех.сотрудничества и служб снабжения	Отчеты I.2; I.3	38 309 691	35 538 479
Доверительный фонд для Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)	Отчет I.4	76 058 736	48 375 331
Международный вычислительный центр (МВЦ)	Отчет I.4	1 369 087	( 774 474)
Фонды и другие доверительные фонды	Отчет I.4	208 921 291	173 031 086
Накопленные и нераспределенные проценты	Отчет I.4	11 494 034	6 329 233
<i>Итого по доверительным фондам</i>		<u>336 152 839</u>	<u>262 499 655</u>
<b>Добровольный фонд укрепления здоровья</b>	Отчет I	275 090 500	186 542 556
<b>Внутренние займы</b>			
Авансы в счет других фондов ВОЗ	Отчет I	(63 110 688)	(92 946 123)
<b>Другие фонды ВОЗ</b>			
Счет непредвиденных поступлений	Отчет I.1	28 672 961	36 370 301
Аварийный счет	Отчет I.1	25 020 914	15 517 000
Фонд недвижимого имущества	Отчет I.1	1 731 678	13 184 075
Оборотный фонд для приобрет.учеб.пособий и лаб.оборуд. на цели мед.обучения и подготовки кадров	Отчет I.1	400 000	400 000
Оборотный фонд реализации	Отчет I.1	500 000	500 000
Специальный счет арендных операций при штаб-квартире	Отчет I.1	3 443 029	2 780 373
Специальный счет для Фонда обновления ВОЗ	Отчет I.1	1 909 448	
Специальный счет расходов на обслуживание	Отчет I.1	104 757 266	89 446 873
Фонд регулирования налогообложения	Отчет I.1	5 898 440	1 217 210
Счет окончательных выплат	Отчет I.1	47 637 301	39 504 061
<i>Итого по другим фондам ВОЗ</i>		<u>219 971 037</u>	<u>198 919 893</u>
<b>Доля гос.-членов в основных средствах (Недвижимое имущество)</b>	Отчет I	<u>64 787 524</u>	<u>55 169 240</u>
<i>Итого остатков фондов</i>		<u>832 891 212</u>	<u>610 185 221</u>
<b>ВСЕГО ПАССИВОВ И ОСТАТКОВ ФОНДОВ</b>		<u><u>1 165 271 023</u></u>	<u><u>867 803 462</u></u>

**(This page left intentionally blank)**

*Отчет III*

**Отчет о движении денежных средств  
за финансовый период 1998-1999 г..**

(в долл. США)

	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.
<b>НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b>		
Итого изменений в остатках фондов (Отчет I)	<b>209 041 120</b>	182 611 875
(Увелич.)/уменьш. в счетах к получению - прочие дебиторы	<b>(5 632 527)</b>	867 451
(Увелич.)/уменьш. предварительно оплаченных расходов	<b>212 469</b>	( 1 376)
(Увелич.)/уменьш. накопленных и нераспределенных процентов	<b>(5 164 801)</b>	(6 329 233)
Увелич./уменьш. взносов, полученных досрочно	<b>21 260 412</b>	(5 400 227)
Увелич./уменьш. неоплаченных обязательств	<b>37 063 154</b>	101 995 275
Увелич./уменьш. в счетах к оплате	<b>16 438 004</b>	(5 934 253)
За вычетом: Процентного дохода	<b>(67 387 033)</b>	(64 631 450)
Экономия на ликвидации задолженности по обязательствам за предшествующие периоды	<b>(26 779 190)</b>	(19 728 996)
Ликвидация вспомогательных расходов по программам (Отчет I)	<b>13 664 871</b>	
<i>Чистые денежные средства по оперативной деятельности</i>	<u><b>192 716 479</b></u>	<u>183 449 066</u>
<b>НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b>		
(Увеличение)/уменьшение депозитов и ценных бумаг	<b>(260 277 929)</b>	(250 727 802)
Плюс: Процентный доход	<b>67 387 033</b>	64 631 450
<i>Наличные средства от инвестиц и финансовой деятельности</i>	<u><b>(192 890 896)</b></u>	<u>(186 096 352)</u>
<b>НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ</b>		
(Увеличение)/уменьшение по земельным участкам и зданиям	<b>(9 618 284)</b>	52 295
Экономия на ликвидации задолженности по обязательствам за предшествующие периоды	<b>26 779 190</b>	19 728 996
<i>Чистые наличные средства из других источников</i>	<u><b>17 160 906</b></u>	<u>19 781 291</u>
<b>ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ</b>	<u><b>16 986 489</b></u>	<u>17 134 005</u>
<b>НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА НА 1 ЯНВАРЯ 1998 г. И 1996 г.</b>	<u><b>35 627 034</b></u>	<u>18 493 029</u>
<b>НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА НА 31 ДЕКАБРЯ 1999 г. И 1997 г.</b>	<u><u><b>52 613 523</b></u></u>	<u><u>35 627 034</u></u>

Отчет IV

Отчет об ассигнованиях за финансовый период 1998-1999 гг.

(в долл. США)

Раздел ассигнований	Суммы	Перемещения	Перемещения	Перемещения	Всего по перемеще- ниям	Механизм комп. колеб. обменных курсов: чист. перем. средств на счет непредв. поступлений (а) (резолюция WHA50.25)
	утвержденные резолюцией WHA50.25	между разделами, осуществлен Генеральным директором (Прим. 49, 50)	Перемещения между разделами в % от утвержденных ассигнований	из Программы развития в ведении Ген. директора и регион. директоров		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1. Руководящие органы	19 281 800	(146 100)	(0.76)		(146 100)	9 300
2. Политика и управление в обл. здравоохранения Программа развития в ведении Гендиректора и регион. директоров	248 026 000	5 502 200	2.22	2 124 781	7 626 981	(1 474 400)
	7 592 000			(5 930 600)	(5 930 600)	
3. Развитие служб здравоохранения	170 423 800	(8 359 900)	(4.91)	991 441	(7 368 459)	(447 900)
4. Укрепление и охрана здоровья	133 492 100	(4 396 000)	(3.29)	770 216	(3 625 784)	(250 800)
5. Комплексная борьба с болезнями	135 144 400	8 342 100	6.17	2 044 162	10 386 262	(146 200)
6. Административные службы	128 693 900	(942 300)	(0.73)		(942 300)	(2 922 900)
<b>ДЕЙСТВУЮЩИЙ РАБОЧ. БЮДЖЕТ</b>	<b>842 654 000</b>					<b>(5 232 900)</b>
7. Перемещение в Фонд регул.налогообл.	80 000 000					
<b>ВСЕГО</b>	<b>922 654 000</b>					<b>(5 232 900)</b>

(а) Фактически ассигнования на 1998-1999 гг. (колонка 8) учитывают чистые перемещения в течение первого двухгодичного периода на Счет непредвиденных поступлений, необходимые для покрытия по состоянию на 31 декабря 1998 г. благоприятных расчетных обменных курсов Организации Объединенных Наций ВОЗ по отношению к доллару (колонка 7) валют стран местонахождения штаб-квартиры и региональных бюро в соответствии с механизмом компенсации колебаний обменных курсов согласно статье 4.6 Положений о финансах. Функционирование этого механизма в течение 1998-1999 гг. включает перемещения на счет непредвиденных поступлений в сумме 5 513 600 долл. в результате экономии от более благоприятных обменных курсов за вычетом перечислений со счета непредвиденных поступлений в результате неблагоприятного обменного курса одной из валют в сумме 280 700 долл., в результате чего чистая экономия в течение двух лет составила 5 232 900 долл.

(б) Включая перечисления из регулярного бюджета в Доверительный фонд Специальной программы научных исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням в сумме 2 315 600 долл. в Программу борьбы с онкоцеркозом в сумме 500 000 долл. и в Африканскую программу борьбы с онкоцеркозом в сумме 100 000 долл.

**Отчет IV** (продолжение)

Фактические ассигнования (а)	Обязательства (б)			Остаток для погашения обязательств	Раздел ассигнований
	Оплаченные	Неоплаченные	Всего		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)
19 145 000	17 617 832	657 224	18 275 056	869 944	1. Руководящие органы
254 178 581	233 338 965	16 460 155	249 799 120	4 379 461	2. Политика и управление в обл. здравоохранения
1 661 400				1 661 400	Программа развития в ведении Гендиректора и регион. директоров
162 607 441	138 113 872	21 250 381	159 364 253	3 243 188	3. Развитие служб здравоохранения
129 615 516	112 099 311	14 129 526	126 228 837	3 386 679	4. Укрепление и охрана здоровья
145 384 462	126 522 848	17 287 845	143 810 693	1 573 769	5. Комплексная борьба с болезнями
124 828 700	106 286 307	8 331 803	114 618 110	10 210 590	6. Административные службы
<b>837 421 100</b>	<b>733 979 135</b>	<b>78 116 934</b>	<b>812 096 069</b>	<b>25 325 031</b>	<b>ДЕЙСТВУЮЩИЙ РАБОЧЕБЮДЖЕТ</b>
80 000 000	80 000 000		80 000 000		7. Перемещение в Фонд регул.налогообл.
<b>917 421 100</b>	<b>813 979 135</b>	<b>78 116 934</b>	<b>892 096 069</b>	<b>25 325 031</b>	<b>ВСЕГО</b>

## Примечания к счетам

### Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также изменениях в остатках фондов по всем источникам средств за финансовый период 1998-1999 гг. (Отчет I)

#### Поступления

##### Обязательные взносы (Отчет I)

1. Поступления обязательных взносов государств-членов и ассоциированных членов в действующий рабочий бюджет 1998-1999 гг. регистрируются по мере наступления обязательств по выплате, т.е. методом условного начисления. Однако по отношению к этим поступлениям предусмотрен резерв на задержку в сборе взносов в сумме до 100% обязательных взносов, остающихся невыплаченными на 31 декабря 1999 года.
2. В соответствии с резолюцией Ассамблеи здравоохранения WHA21.10, согласно которой был учрежден Фонд регулирования налогообложения, обязательные взносы всех государств-членов уменьшаются на сумму поступлений по плану налогообложения персонала. Для тех государств-членов, которые взимают подоходный налог с получаемого в Организации дохода их гражданами, являющимися сотрудниками ВОЗ, полученный кредит уменьшается на предполагаемую сумму подоходного налога, подлежащую возмещению Организацией соответствующему сотруднику. При определении суммы уменьшения обязательных взносов для соответствующих государств-членов Фонд регулирования налогообложения кредитуются за счет дохода от налогообложения персонала, причем кредиты регистрируются под наименованием отдельных государств-членов пропорционально их обложениям на соответствующий финансовый период. В 1998-1999 гг. поступления, перечисленные в Фонд регулирования налогообложения, получались следующим образом:

	1996-1997 гг. долл. США	1998-1999 гг. долл. США
Обложения персонала (Раздел 7 ассигнований – см. Отчет IV)	80 000 000	80 000 000
<b>За вычетом:</b> Кредитов государствам-членам	<u>69 555 000</u>	<u>69 635 000</u>
Отчет I	<u>10 445 000</u>	<u>10 365 000</u>

3. Поступления обязательных взносов новых и ранее неактивных членов подпадают под действие статьи 5.10 Положений о финансах. Такие поступления регистрируются на кассовой основе, т.е. после получения, и кредитуются в непредвиденные поступления (Отчеты I и I.1).

##### Добровольные взносы (Отчеты I, I.1, I.3 и I.4)

4. Добровольные взносы для программной деятельности ВОЗ регистрируются на кассовой основе, т.е. после получения. Они включают взносы, полученные для Добровольного фонда укрепления здоровья, Программы борьбы с онхоцеркозом, Африканской программы борьбы с онхоцеркозом, Доверительного фонда здравоохранения Сасакавы, Доверительного фонда Специальной программы научных исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням, Программы по младшим сотрудникам категории специалистов, других доверительных фондов для технического сотрудничества, а также фондов служб снабжения.
5. Взносы в виде товаров или услуг, полученные ВОЗ, регистрируются в качестве поступлений в Добровольный фонд укрепления здоровья по стоимости, указанной донором, и списываются как расходы по получении товаров или услуг.
6. ВОЗ управляет другими доверительными фондами и образованиями, которые не являются частью программной деятельности ВОЗ; взносы в эти доверительные фонды и образования также регистрируются на кассовой основе. Они включают доверительный фонд для Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Международное агентство по изучению рака (МАИР) и Международный вычислительный центр (МВЦ), для каждого из которых составляются подробные финансовые отчеты и делается подтверждение ревизии для соответствующего руководящего органа. В эту классификацию включается также доверительный фонд для Системы страхования здоровья сотрудников ВОЗ (СЗС), фонды и соответствующие счета, руководство которыми осуществляет Организация (Примечание 20).

**Другие поступления – Фонды ВОЗ  
Деятельность, приносящая доход (Отчеты I и I.1)**

7. Доходы включают плату за аренду домов для персонала и плату за аренду помещений представителями бюро путешествий в региональных бюро, которые кредитуются на счет Фонда недвижимого имущества (Разряд 8); поступления от аренды помещений в штаб-квартире, кредитуемые на Специальный счет арендных операций при штаб-квартире; доходы от продажи публикаций и других пропагандистских материалов ВОЗ, кредитуемые на счет Оборотного фонда реализации. Все поступления регистрируются на кассовой основе.

**Средства по межорганизационным соглашениям (Отчеты Iu I.2)**

8. Они включают наличные отчисления из Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и из других организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций для финансирования деятельности, средства для которых предоставляют эти учреждения и для которых ВОЗ является исполняющим или партнерским учреждением. В поступления из этого источника включаются также выплаты, производимые Программой развития Организации Объединенных Наций, выступающей в качестве оплачивающего учреждения для ВОЗ на местах (Отчет I.2).

**Поступления от оплаты оказанных услуг**

9. Они включают поступления от взимания накладных расходов по программам за программные расходы на деятельность, финансируемую из внебюджетных источников (Отчет I.1).
10. Поступления в течение финансового периода от взимания накладных расходов по программам на деятельность, финансируемую из внебюджетных источников, хранятся на Специальном счете расходов на обслуживание для использования в последующий финансовый период.

**Процентный доход (Отчеты I, I.1, I.2, I.3, и I.4)**

11. Процент, полученный по средствам, инвестированным на объединенной основе, распределяется ежемесячно между этими средствами и другими счетами, предназначенными для участия в распределении, пропорционально их капиталу на конец каждого месяца. Доходы по инвестициям, произведенным для фондов, кредитуются непосредственно в соответствующие фонды. Процент корректируется для учета разницы в обменных курсах в связи с обменными операциями.
12. Процентный доход, полученный и распределенный в течение финансового периода по конкретным счетам ВОЗ, доверительным фондам и Добровольному фонду укрепления здоровья, сохраняется для использования в этих счетах и фондах.
13. Процент, накопленный по инвестициям на конец финансового периода, учитывается в счетах в качестве одной суммы к получению и отражается в отдельном доверительном фонде для нераспределенного процента. Распределение между фондами и другими соответствующими счетами происходит только после получения процента.

**Механизм компенсации колебаний обменных курсов (Отчеты I, I.1 и IV)**

14. В соответствии с решением Ассамблеи здравоохранения, принятым в резолюции WHA50.25, чистое использование механизма компенсации колебаний обменных курсов в 1998-1999 гг. составило для перечислений из регулярного бюджета в непредвиденные поступления общую сумму 5 232 900 долл. в результате экономии, полученной от применения более благоприятных учетных ставок обменных курсов, чем установленные для программного бюджета на двухгодичный период.

### Другие поступления - прочие (Отчеты I, I.1 и I.4)

15. Эти поступления включают:

	1996-1997 гг. долл. США	1998-1999 гг. долл. США
(а) Другие фонды ВОЗ (Отчет I.1)		
Возмещения и скидки	873 362	<b>430 906</b>
Разница в обменном курсе	134 987	<b>(923 155)</b>
Продажа жилых помещений для персонала в Виндхуке, Намибия	214 035	-
Продажа оборудования и материалов	258 804	<b>189 515</b>
Поступления от швейцарской почтовой службы	408 025	<b>18 033</b>
Аренда подземного гаража	501 359	<b>625 005</b>
Отчеты I и I.1	<u>2 390 572</u>	<u><b>340 304</b></u>
	1996-1997 гг. <i>(переименов.) a/</i>	1998-1999 гг.
(б) Другие доверительные фонды и связанные с ними образования		
Доверительный фонд для Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)	3 124	<b>(1 169)</b>
Международный вычислительный центр (МВЦ)	33 429 076	<b>40 714 264</b>
Страхование здоровья сотрудников (СЗС)	82 737 019	<b>65 140 923</b>
Отчет I.4	<u>116 169 219</u>	<u><b>105 854 018</b></u>

a/ В Финансовом отчете за 1996-1997 гг. поступления для МВЦ и СЗС были показаны в рамках добровольных взносов в составе деятельности, не относящейся к ВОЗ. Поскольку эти поступления по своему характеру не являются добровольными, правильнее показывать их как «Другие поступления». Поэтому соответствующие цифры за 1996-1997 гг., включенные для целей сравнения, были переименованы.

### Расходы

16. Расходы по всем управляемым ВОЗ фондам для технической помощи, служб снабжения и других программ ВОЗ регистрируются методом условного начисления. За исключением деятельности, финансируемой в соответствии с межучрежденческими соглашениями, т.е. Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда ООН для деятельности в области народонаселения и других организаций ООН, для которых ВОЗ является исполняющим учреждением, обязательства устанавливаются в соответствии со статьей IV Положений о финансах и статьей V Финансовых правил. Что касается обязательств по упомянутым выше фондам, предусмотренным в соответствии с межучрежденческими соглашениями, то они устанавливаются и погашаются в соответствии с финансовыми правилами соответствующих финансирующих учреждений.

17. Двухгодичный период 1996-1997 гг. был первым финансовым периодом, в течение которого ВОЗ регистрировала расходы методом условного начисления по всем фондам. До 1996-1997 гг. некоторые фонды, в частности Добровольный фонд укрепления здоровья, некоторые другие доверительные фонды и фонды ВОЗ, регистрировали расходы на кассовой основе. Этими фондами, которые ранее были фондами наличных средств для целей регистрации отчетности о расходах и которые в настоящее время регистрируют расходы методом условного начисления, являются следующие:

Фонды ВОЗ:

- Фонд недвижимого имущества
- Оборотный фонд реализации
- Специальный счет арендных операций при штаб-квартире
- Специальный счет расходов на обслуживание
- Счет окончательных выплат

Фонды в соответствии с межорганизационными соглашениями:

- Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания экстрен. помощи Афганистану
- Детский фонд Организации Объединенных Наций
- Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Доверительные фонды – Техническое сотрудничество:

Младшие сотрудники категории специалистов  
Другие доверительные фонды

Службы снабжения:

Оборотный фонд для приобретения учебных пособий и лабораторного оборудования для целей медицинского обучения и подготовки кадров  
Общие

Добровольный фонд укрепления здоровья

18. Расходы, зарегистрированные в Финансовом отчете за двухгодичный период 1998-1999 гг., основываются на фактических обязательствах, т.е. на выплатах, произведенных в течение двухгодичного периода, и неоплаченных обязательствах на конец финансового периода.
19. Расходы по программной деятельности ВОЗ, указанные в Отчете I, охватывающие техническое сотрудничество и службы снабжения, показаны в отдельных колонках, таких как регулярный бюджет и фонд оборотных средств, а также каждый источник внебюджетного финансирования, и регистрируются в строке расходов «Международная программа здравоохранения».
20. Расходы по программной деятельности, не относящейся к ВОЗ, а также расходы из фондов или образований, в отношении которых ВОЗ имеет административные обязанности или другие связи, регистрируются под отдельными заголовками колонок в строке расходов «Другие цели». Такие доверительные фонды и связанные с ними образования в отношении программной деятельности, не относящейся к ВОЗ, включают:
  - Фонд недвижимого имущества
  - Специальный счет арендных операций при штаб-квартире
  - Фонд регулирования налогообложения персонала
  - Счет окончательных выплат
  - Доверительный фонд для Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)
  - Международное агентство по изучению рака (МАИР)
  - Международный вычислительный центр (МВЦ)
  - Страхование здоровья сотрудников (СЗС)
  - Специальный компенсационный фонд
  - Счета по имуществу умерших сотрудников
  - Другие фонды
  - Фонды

Подробные финансовые отчеты выпускаются отдельно Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Международным агентством по изучению рака (МАИР) и Международным вычислительным центром (МВЦ). Каждое из этих учреждений должно получать отдельное подтверждение ревизии, которое направляется их соответствующему руководящему органу.

#### **Страхование здоровья сотрудников (Отчет 1.4)**

21. Поступления в Фонд страхования здоровья сотрудников состоят из взносов, получаемых от действующих и вышедших на пенсию сотрудников (одна треть этих взносов оплачивается самими участниками, а две трети – Организацией), а также из процентов, полученных на инвестиции. Кроме того, Организация платит специальный взнос для финансирования актуарного дефицита для вышедших на пенсию сотрудников, выявленного после актуарного исследования в 1989 г. Окончательная выплата в этом отношении была произведена в 1999 г. В качестве меры обеспечения адекватного финансирования для удовлетворения будущих требований вышедшего на пенсию персонала ежегодно резервируется фиксированный процент (в настоящее время 25%) взносов работающих сотрудников. Остальные 75% взносов (так наз. взносы первого ранга) необходимы для удовлетворения текущих требований работающих сотрудников. Если взносов для этой цели недостаточно, любой дефицит должен быть покрыт дополнительным взносом (взносом второго ранга), уплачиваемым сотрудниками и Организацией в соответствующем бюро/регионе в течение следующего года. Остаток средств на 31 декабря в сумме 187 959 568 долл. США распределяется следующим образом:

	31 декабря 1997 г. долл. США	31 декабря 1999 г. долл. США
Для обеспечения уставных резервов:		
Урегулирование остающихся невыплач. требований (правило 470.1, СЗС)	7 416 115	8 396 708
Будущие расходы вышедших на пенсию сотрудников (правило 470.2, СЗС)	116 175 000	143 302 000
Резерв для крупных требований и стоимость перестрахования (правило 470.3, СЗС)	<u>31 527 348</u>	<u>36 260 860</u>
	<u>155 118 463</u>	<u>187 959 568</u>

## **Другие фонды (Отчеты I и I.4)**

### ***Специальный компенсационный фонд (Отчет I.4)***

22. Этот фонд был создан Генеральным директором в соответствии со статьей 6.6 Положений о финансах (Сорок первое издание) для периодических выплат, производимых согласно компенсационным правилам ВОЗ в отношении несчастных случаев и заболеваний во время выполнения служебных обязанностей. Он финансируется посредством перечисления средств из тех бюджетных ресурсов, из которых финансируется сотрудник; кредита выплат, полученных по коммерческому полису страхования от несчастных случаев и заболеваний, заключенному для этой цели, а также полученных процентов.

### ***Счета по имуществу умерших сотрудников (Отчет I.4)***

23. Они включают остатки к выплате по счету умерших сотрудников ВОЗ до завершения юридических и иных связанных с наследованием формальностей.

### ***Другие доверительные фонды, имеющиеся у ВОЗ (Отчет I.4)***

24. Эти фонды включают остатки, хранящиеся от имени межучрежденческих образований и других учреждений, управление которыми доверено ВОЗ.

### ***Фонды(Отчет I.4)***

25. Они включают фонды, финансовое и административное руководство которыми доверено ВОЗ. На 31 декабря 1999 г. ими были:

- Фонд Леона Бернара
- Фонд Дарлинга
- Фонд д-ра А.Т. Шуша
- Фонд Жака Паризо
- Фонд Ихсана Дограмачи для охраны здоровья семьи
- Премия д-ра Комлана А.А. Кенума
- Стипендия Франческо Поккиари
- Фонд здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов
- Премия за исследования синдрома Дауна в Регионе Восточного Средиземноморья

### ***Резерв на случай задержки поступления обязательных взносов (Отчет I)***

26. Этот резерв относится к обязательным взносам государств-членов в действующий рабочий бюджет в соответствии с утвержденным регулярным программным бюджетом на 1998-1999 гг., которые на 31 декабря 1999 г. оставались невыплаченными. Общая сумма резерва соответствует общей сумме обязательных взносов, остающейся невыплаченной государствами-членами, как это отражено в Разряде 3.

**Возмещение государствам-членам обязательных взносов за текущий двухгодичный период**

27. Резолюция WNA50.25 постановляет, что остаток непредвиденных поступлений за 1997 г., остающийся после удовлетворения положений системы стимулирования и механизма компенсации колебаний валютных курсов, был возвращен государствам-членам в счет их обложений в 1999 год. Остаток непредвиденных поступлений на 31 декабря 1997 г. составлял 16 256 760 долл. США.

**Выплаты обязательных взносов за предшествующие финансовые периоды (Отчет I)**

28. Задолженности по обязательным взносам, собранные в 1998-1999 гг. за предшествующие финансовые периоды, и их погашение подробно указаны ниже.

Финанс.период	Внутренние займы долл. США	Фонд оборот. средств долл. США	Непред.поступлен. долл. США	Сумма долл. США
1974-1978 гг.	-	-	51 183	51 183
1986-1987 гг.	-	-	43 560	43 560
1988-1989 гг.	-	-	174 202	174 202
1990-1991 гг.	-	22 819	-	22 819
1992-1993 гг.	-	-	1 339 240	1 339 240
1994-1995 гг.	1 852 977	726 623	-	2 579 600
1996-1997 гг.	91 093 146	4 632 071	8 690 538	104 415 755
	92 946 123	5 381 513	10 298 723	108 626 359
	(Разряд 4)	(Разряд 4)	(Разряд 5)	(Разряд 3)

**Экономия на погашении обязательств предыдущих финансовых периодов (Отчеты I, I.1, I.2, I.3 и I.4)**

29. Это относится к погашению в 1998-1999 гг. неоплаченных обязательств за предыдущие финансовые периоды и к чистой экономии, полученной во время урегулирования или в случае, если погашения обязательств более не требовалось. Зарегистрированная экономия относится к тем фондам, по которым накопленная сумма различных расходов учитывается в дебете/кредите счета непредвиденных поступлений или прочих поступлений соответствующего фонда. Эти фонды, а также поступления, кредитованные на каждый из них в течение 1998-1999 гг., включают следующие:

Регулярный бюджет

Программа развития Организации Объединенных Наций

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю за наркот. средствами

Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения

Доверительный фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи Ливану

Доверительный фонд ООН по оказанию Афганистану чрезвычайной помощи

Различные доверительные и добровольные фонды Организации Объединенных Наций

Африканская программа борьбы с онхоцеркозом

Программа борьбы с онхоцеркозом

Доверительный фонд Специальной программы научных исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням

Доверительный фонд для Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

Доверительный фонд здравоохранения Сасакавы

Чистая экономия в результате погашения неоплаченных обязательств во всех других фондах заносится в кредит соответствующих обязательств.

### **Исключения (Отчет I - Приложение 2)**

30. В таких условиях, как в ВОЗ, где программная деятельность по регулярному бюджету и деятельность по внебюджетным источникам финансирования происходят в единых рамках в виде международной программы здравоохранения, расходы объединяются в счетах и финансовых отчетах Организации для отражения на глобальном уровне расходов по осуществлению программы технического сотрудничества. С точки зрения концепции консолидации и в тех случаях, как в ВОЗ, когда происходят материальные перемещения финансовых ресурсов между отдельными фондами в течение финансового периода, для отражения чистых расходов по осуществлению общей программы, необходимо исключить такие перемещения и тем самым избежать «двойного учета» расходов и соответствующих поступлений. Кроме того, необходимо исключить последствия «двойного учета» между расходами на вспомогательное обслуживание по программам, которые взыскиваются с внебюджетной и финансовой деятельности, и соответствующими поступлениями от взыскания накладных расходов, получаемыми на Специальный счет расходов на обслуживание.

### **Отчет о состоянии активов, пассивов и остатков фондов на 31 декабря 1999 г. (Отчет II)**

#### **Активы**

##### **Наличность, депозиты и ценные бумаги (Разряд 1(a))**

##### **Наличность в банках, в переходных средствах и в кассе в штаб-квартире и регионах**

31. Сумма всех наличных средств Организации, включая кассовую наличность, авансовые и банковские счета, а также переходные средства, составляет сальдо в размере 52 613 523 долл. США.

Остатки авансовых счетов не скорректированы для отражения выплат, сообщение о которых поступило слишком поздно и которые поэтому не могут быть включены в счета завершающего года. Эти выплаты будут учтены при урегулировании обязательств 1998-1999 гг. в следующий двухгодичный период.

#### **Аккредитивы**

32. В дополнение к имеющимся денежным средствам на 31 декабря 1999 г. ВОЗ располагала неиспользованным остатком аккредитивов, полученных от правительства Соединенных Штатов Америки, на сумму 48 321 483 долл. США (на 31 декабря 1997 г. -18 966 113 долл. США). Они связаны с финансированием следующих видов деятельности:

##### **Агентство США по международному развитию**

- Через Добровольный фонд укрепления здоровья - 37 040 885 долл. США.
- Через Доверительный Фонд для Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС) - 10 200 000 долл. США.

##### **Агентство США по охране окружающей среды**

- Через Добровольный фонд укрепления здоровья - 1 080 598 долл. США.

Средства, имеющиеся в рамках этих кредитных механизмов, регистрируются в счетах Организации только по мере фактического использования в соответствии с потребностями программ и ходом осуществления деятельности. По мере получения наличных средств они будут регистрироваться в качестве поступлений в соответствующие фонды.

#### **Счета к получению**

33. Различные дебиторы – сюда входят средства на сумму 37 396 672 долл. США (которые подробно объясняются ниже), причитающиеся от других международных организаций, авансы, выплачиваемые штатному персоналу в соответствии с правилами и положениями Организации, депозитные счета и различные другие дебиторы. Эта статья включает также определенные расходы, которые будут зачислены в дебет соответствующих резервов для неоплаченных обязательств или в дебет других соответствующих счетов в 2000 году.

	31 декабря 1997г.	31 декабря 1999 г.
	долл. США	долл. США
Личные счета сотрудников ВОЗ - авансы, включая постоянные авансы	12 895 382	16 300 243
Суммы, причитающиеся от других организаций ООН, а также учреждений, институтов, правительств и министерств, фирм, корпораций и других образований за предоставл. товары и услуги	10 479 419	8 775 521
Расходы, которые в 2000 г. будут отнесены в соответствующие неоплаченные обязательства или надлежащим образом на другие счета	7 928 564	11 276 973
Другие дебиторы	399 365	983 966
Гарантийные депозиты	61 415	59 969
	<u>31 764 145</u>	<u>37 396 672</u>

#### **Предварительно оплаченные расходы**

34. Сумма в размере 315 598 долл. представляет собой выплаты, произведенные в счет обязательств на следующий финансовый период, и будет учтена как расходы в этот период.

#### **Основные средства (Недвижимое имущество)**

35. Эти средства относятся к имуществу ВОЗ в штаб-квартире и в местах расположения региональных бюро, которое было приобретено или построено Организацией или подарено ей, а также там, где земля, на которой были построены здания, или принадлежит Организации, или предоставлена ей соответствующей принимающей страной бесплатно либо по номинальной ежегодной арендной плате за землю. Стоимость основных средств отражает стоимость в период приобретения или строительства или же, если речь идет о подаренном имуществе, - стоимость, указанную дарителем. Никакие корректировки на обесценивание, удорожание или колебания валютных курсов не производятся; подобно этому, никакие корректировки стоимости земли и зданий Регионального бюро для стран Африки в Браззавиле не производятся на основании незначительного использования в настоящее время этих помещений.

В тех местах расположения региональных бюро, где ВОЗ занимает помещения, предоставленные ей соответствующей принимающей страной бесплатно или на основе арендной платы, расходы по обновлению или расширению таких помещений, которые понесла ВОЗ, не регистрируются в качестве основных средств в счетах Организации.

В 1998-1999 гг. произошли увеличения (уменьшения) стоимости основных средств в следующих местах, что отражает взятые обязательства в течение 1998-1999 гг.:

	Долл. США
Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья Строительство нового здания регионального бюро в Каире, резолюция WHA49.8, WHA50.11	9 622 936
Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии Строительство дополнительного этажа в здании регионального бюро, резолюция WHA46.22	(4 652)

На 31 декабря 1999 г. стоимость земли и зданий в каждом месте расположения была следующей:

Место	Остаток на 1 января 1998 г. долл. США	Увеличе- ние 1998-1999 долл. США	Уменьше- ние 1998-1999 долл. США	Остаток на 31 декабря 1999 г. долл. США
<i>Штаб-квартира</i>	41 597 370			41 597 370
Региональное бюро для стран Африки	7 012 106			
Африканский регион - прочие	1 249 634			
<i>Итого: Региональное бюро для стран Африки</i>	8 261 740			8 261 740
Регион бюро для стран Юго-Восточной Азии	1 487 947		(4 652)	1 483 295
Регион бюро для стран Вост. Средиземном.	297 056			
Регион Восточного Средиземн. - прочие	68 369			
<i>Итого: Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья</i>	365 425	9 622 936		9 988 361
Регион бюро для стран Зап. части Тихого океана	3 456 758			3 456 758
<b>Всего: Основные средства (недвижимость)</b>	<b>55 169 240</b>	<b>9 622 936</b>	<b>(4 652)</b>	<b>64 787 524</b>

## Пассивы

### Взносы государств-членов, полученные досрочно

36. На 31 декабря 1999 г. 51 государство-член выплатило досрочно или частично свои взносы в действующий рабочий бюджет за 2000-2001 гг. и за будущие годы. Взносы, выплаченные досрочно на эту дату, составили 42 111 903 долл. США и относятся к следующим государствам-членам в указанных суммах и за указанные годы:

Государство-член	2000 г.	2001 г.	Будущие годы	Сумма в
	Долл. США	Долл. США	Долл. США	Долл. США
Ангола	33 691			33 691
Австралия	203 540			203 540
Бангладеш	1 630			1 630
Беларусь	61 920	433		62 353
Белиз	136			136
Бутан	510			510
Ботсвана	2 150			2 150
Буркина-Фасо	5 354			5 354
Камбоджа	145			145
Канада	11 000 450			11 000 450
Колумбия	52 650			52 650
Острова Кука	85			85
Коста-Рика	30 618			30 618

**Взносы гос.-членов, полученные досрочно** (продолжение)

	2000 г.	2001 г.	Будущие годы	Сумма в
Государство-член	Долл. США	Долл. США	Долл. США	Долл. США
Куба	98 495			98 495
Чешская Республика	280 000			280 000
Корейская Народно-Демократ. Республика	1 438			1 438
Доминика	4 125	970		5 095
Эритрея	3 560			3 560
Эстония	49 875			49 875
Франция	1 374 250			1 374 250
Гватемала	34			34
Гаити	8 400	8 400	17 020	33 820
Кирибати	160			160
Латвия	15 901			15 901
Малагаскар	2 158			2 158
Малави	7 865	7 865	16 406	32 136
Мальта	510			510
Маврикий	475			475
Мексика	1			1
Микронезия (Федеративные Штаты)	3 615	3 615	72 000	79 230
Мозамбик	3 580	3 580	30 670	37 830
Мьянма	365			365
Новая Зеландия	825 191			825 191
Пакистан	20 751			20 751
Катар	5 201			5 201
Республика Корея	158 990			158 990
Румыния	10 730			10 730
Сент-Люсия	160			160
Самоа	3 525	3 525	32 635	39 685
Сан-Томе и Принсипи	3 905	3 905	29 333	37 143
Саудовская Аравия	91 040			91 040
Словакия	137 785	6 180		143 965
Южная Африка	1 482 705			1 482 705
Свазиленд	8 350	8 350	17 835	34 535
Швеция	4 354 290			4 354 290
Таиланд	637 348			637 348
Тонга	3 525	3 525	32 030	39 080
Тунис	12 599			12 599
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20 751 255			20 751 255
Объединенная Республика Танзания	11 570	11 570	7 610	30 750
Замбия	8 085	8 085	11 670	27 840
<b>Всего в долл. США</b>	<b>41 774 691</b>	<b>70 003</b>	<b>267 209</b>	<b>42 111 903</b>

### **Неоплаченные обязательства (Примечания 16,17)**

37. Обязательства берутся и поддерживаются в отношении регулярного бюджета, других фондов ВОЗ, Добровольного фонда укрепления здоровья и доверительных фондов (иных, чем созданные в соответствии с межучрежденческими соглашениями с другими организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций) в соответствии с положениями о финансах и Финансовыми правилами ВОЗ. В отношении межучрежденческих соглашений применяются финансовые положения соответствующих организаций и учреждений.

### **Счета к оплате**

38. Счета к оплате на сумму 33 468 318 долл. США, представляющие собой твердые обязательства Организации за поставленные ей товары и оказанные услуги, по которым до конца года были получены счета поставщиков, заявки персонала, заявки от подрядчиков и других организаций и фактическая стоимость которых была отражена в счетах расходов, но оплата не была произведена к 31 декабря 1999 года. Они включают следующие:

	31 декабря 1997 г. долл. США	31 декабря 1999 г. долл. США
Личные счета сотрудников ВОЗ – поступления от заявок и другие причитающиеся суммы	1 467 131	3 710 903
Суммы, причитающиеся другим организациям ООН, а также учреждениям, институтам, министерствам, фирмам, корпорациям и другим учреждениям за предоставленные товары и оказанные услуги	2 841 526	14 302 122
Суммы, причитающиеся к оплате в Объединенный пенсионный фонд персонала ООН по взносам и другим невыплаченным платежам	6 990 509	8 796 780
Долговые счета и другие счета к оплате	5 731 148	6 658 513
	<u>17 030 314</u>	<u>33 468 318</u>

### **Остатки фондов**

#### **Доверительный фонд для Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)**

39. Генеральный директор, в соответствии со статьей 6.6 Положений о финансах (Сорок первое издание), создал доверительный фонд для ЮНЭЙДС в целях регистрации финансовых операций этой программы

Поскольку ЮНЭЙДС является совместно организованной межучрежденческой программой, предпринятой ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНФПА, ЮНЕСКО, ВОЗ и Всемирным банком, она не считается частью Международной программы здравоохранения ВОЗ и является отдельным образованием. В соответствии с этим она показана в Сводном отчете ВОЗ о поступлениях и расходах, а также изменениях в остатках фондов; другие доверительные фонды и связанные с ними образования, Отчет I.4, и ее расходы включены в рубрику «Другие цели». Она отражена в качестве отдельного доверительного фонда в Отчете об активах, пассивах и остатках фондов, Отчет II. Поступления ЮНЭЙДС регистрируются на кассовой основе, а ее расходы – методом условного начисления. Исполнительный директор ЮНЭЙДС отвечает за представление финансового отчета ЮНЭЙДС Координационному совету Программы. Счета и финансовый отчет ЮНЭЙДС подлежат внутренним и внешним ревизионным проверкам. Внешний ревизор направит отдельный отчет и заключение о ревизии за 1998-1999 гг. Председателю Координационного совета ЮНЭЙДС.

#### **Фонд оборотных средств/Внутренние займы**

40. На 31 декабря 1999 г. Фонд оборотных средств в сумме 31 000 000 долл. США был полностью исчерпан для финансирования осуществления регулярного бюджета до получения обязательных взносов от государств-членов. Еще 63 110 688 долл. США было заимствовано из других имеющихся средств ВОЗ.

#### **Авуарный счет**

41. На этом счете числятся средства Ассамблеи здравоохранения, предназначенные для оказания помощи в финансировании бюджета на следующий финансовый период. В соответствии с резолюцией WHA52.20 Ассамблея здравоохранения ассигновала 23 320 914 долл. США из непредвиденных поступлений и 1 700 000 долл. США из возмещения Программой развития Организации Объединенных Наций

предполагаемых накладных расходов по программам для оказания помощи в финансировании бюджета на 2000-2001 гг. Эти средства будут учтены как поступления в регулярный бюджет 1 января 2000 года.

### **Оборотный фонд реализации**

42. В кредит этого счета зачисляется выручка от продажи публикаций, международных сертификатов о вакцинации, фильмов, видеоматериалов и других информационных средств. В дебет заносятся суммы расходов, связанных с издержками по переизданию этих материалов для продажи.

В 1998-1999 гг., в соответствии с резолюцией WNA22.8, из Оборотного фонда реализации на Специальный счет расходов на обслуживание была перечислена сумма 5 926 379 долл. США (в 1996-1997 гг. - 6 050 000 долл. США) для финансирования через этот счет в течение финансового периода 2000-2001 гг. расходов на стимулирование сбыта и на штатный персонал, занимающийся сбытовыми операциями.

Кроме того, в соответствии с резолюцией WNA22.8, на Счет непредвиденных поступлений была перечислена сумма 877 268 долл. США (в 1996-1997 гг. - 449 852 долл. США), после чего остаток в Оборотном фонде реализации составил 500 000 долл. США.

### **Специальный счет арендных операций при штаб-квартире**

43. Этот счет был создан по распоряжению Генерального директора в соответствии с полномочиями, предоставленными ему согласно статье 6.6 Положений о финансах (Сорок первое издание). На этот счет зачисляются все суммы, выплачиваемые арендаторами за занимаемую площадь, используемое оборудование, и другие средства, предоставляемые им Организацией. Расходы на ремонт, содержание имущества в исправности и замену оборудования заносятся в дебет этого счета.

### **Доля государств-членов в Основных средствах (Недвижимое имущество)**

44. Сальдо в размере 64 787 524 долл. США представляет собой стоимость основных средств (недвижимого имущества) по состоянию на 31 декабря 1999 г. (Примечание 35).

### **Оборудование длительного пользования**

45. В соответствии с принятой политикой учета оборудование длительного пользования, в том числе мебель, компьютеры и другое оборудование служебных помещений, а также автомобили учитываются в качестве расходов по приобретению. Оборудование длительного пользования регистрируется по себестоимости и общая сумма по себестоимости на 31 декабря 1999 г. составила 94 414 035 долл. США (на 31 декабря 1997 г. - 100 750 903 долл. США). В связи с гражданскими беспорядками в Браззавиле приспособлениям, оборудованию и автотранспортным средствам ВОЗ был нанесен ущерб на сумму 2 064 150 долл. США или оно было разграблено в течение последнего квартала 1997 г., и, следовательно, эти позиции не включены в приведенную выше сумму.

### **Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций**

46. ВОЗ является организацией, участвующей в Объединенном пенсионном фонде Организации Объединенных Наций (UNJSPF), который был создан Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на случаи выхода на пенсию, смерти, инвалидности и соответствующих выплат. Пенсионный фонд представляет собой финансовое учреждение с четко определенным планом выплат. Финансовое обязательство Организации перед UNJSPF состоит в ее обязательном взносе по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, наряду с ее долей в покрытии любого возможного актуарного дефицита, подлежащего погашению в соответствии со статьей 26 Правил Фонда.

### **Списанные суммы, административные отказы, добровольные платежи**

47. В течение 1998-1999 гг. зарегистрировано пятнадцать случаев списания на сумму 149 647,28 долл. США; шесть случаев административных отказов на сумму 7 492,55 долл. США и ни одного случая добровольных платежей.

### **Непредвиденные обязательства**

48. На 31 декабря 1999 г. продолжали оставаться нерешенными судебные иски против Организации нематериального характера по коммерческим вопросам в связи с арендной платой в одном полевом бюро и в связи с аварией с участием автотранспортного средства ВОЗ. Кроме того, рассматриваются требования, связанные с арендной платой в одном полевом бюро, с незаконным приобретением автотранспортного средства и с заболеванием сотрудника во время командировки. И наконец, не были решены вопросы, связанные с персоналом, рассматриваемые Административным трибуналом МОТ. Они оспариваются

Организацией; судопроизводство недостаточно продвинулось, чтобы установить с достаточной степенью определенности какие-либо обязательства Организации. Непредвиденные обязательства на сумму 16 518 477 долл. США существуют в отношении договоренностей о прекращении службы по взаимному согласию (MAS), подписанные с сотрудниками до 31 декабря 1999 г., которые прекратят службу в течение 2000 года.

### **Отчет об ассигнованиях за финансовый период 1998-1999 гг. (Отчет IV)**

#### **Перемещения между разделами резолюции об ассигнованиях**

49. В пункте С Резолюции об ассигнованиях на финансовый период 1998-1999 гг. (резолюция WHA50.25) говорится:

Независимо от положений статьи 4.5 Положений о финансах, Генеральный директор уполномочен производить перемещения средств между разделами ассигнований, из которых складывается действующий рабочий бюджет, в размере, не превышающем 10% общей суммы ассигнований по разделу, из которого производится перемещение. Этот процент установлен для раздела 2, за исключением средств, предусмотренных для программы развития, находящейся в ведении Генерального директора и директоров региональных бюро (7 592 000 долл. США). Кроме того, Генеральный директор может перечислять суммы, не превышающие ассигнований на Программу развития, находящуюся в ведении Генерального директора и директоров региональных бюро, в те же разделы действующего рабочего бюджета, по которым будут проводиться расходы на осуществление программы. Все такие перемещения должны быть отражены в финансовом отчете за финансовый период 1998-1999 гг. Любые другие необходимые перемещения производятся и отражаются в отчете в соответствии со статьей 4.5 Положений о финансах.

50. Все перемещения между разделами ассигнований, осуществленные Генеральным директором в течение 1998-1999 гг., были произведены в рамках полномочий, предоставленных Резолюцией об ассигнованиях и для удовлетворения изменяющихся программных потребностей. Однако дополнительные потребности в рамках данного раздела ассигнований по одной статье часто компенсируются уменьшением потребностей в рамках того же раздела ассигнований по другой статье, в результате чего отсутствует необходимость в перемещении. Сводные данные о перемещениях, предпринятых Генеральным директором, хранятся централизованно в штаб-квартире. Ниже в кратком изложении приводятся данные о перемещениях, осуществленных в ходе исполнения программного бюджета за 1998-1999 гг.:

#### **Раздел 1 ассигнований - Руководящие органы**

	Долл. США
<b>Регионы</b>	
- в Африканском регионе - дополнительные расходы Регионального комитета	340 000
- в Регионе Западной части Тихого океана - дополнительные расходы Регионального комитета	67 600
<b>компенсируются за счет:</b>	
- экономии расходов Регионального комитета в Регионе Юго-Восточной Азии	(50 300)
- незначит. стоим. корректировок в Регионе Восточного Средиземноморья	(3 400)
<b>Глобальная и межрегиональная деятельность</b>	
- Уменьшение потребностей для Ассамблеи здравоохранения	<u>(500 000)</u>
<b>Чистые перемещения из раздела</b>	<u>(146 100)</u>

**Раздел 2 ассигнований - Политика в области здравоохранения и управления**

Долл. США

**Регионы**

- средства из Программы развития, находящейся в ведении Ген.директора и региональных директоров, перераспределенные в этот раздел:	
- Африка	136 571
- Страны Америки	104 200
- Юго-Восточная Азия	335 007
- Европа	63 060
- Восточное Средиземноморье	298 600
- Западная часть Тихого океана	255 500
- в Африканском регионе - увеличение потребностей в связи с системой национальных сотрудников категории специалистов	3 280 500
- в Регионе Юго-Восточной Азии - увеличение потребностей для дополнительных межстрановых программ (SEA/RC50/R2)	2 984 800
- в Европейском регионе - увеличение потребностей для гуманитарной помощи	211 300
- в Регионе Восточного Средиземноморья - увеличение на объединении миссий по обзору программ	1 409 700
<b>компенсируются за счет:</b>	
- экономии от задержек заполнения вакантных постов в Регионе Западной части Тихого океана	(1 984 100)
<b>Глобальная и межрегиональная деятельность</b>	
- мероприятия, финансируемые из Программы развития, находящейся в ведении Генерального директора	931 843
- экономия расходов на персонал	(400 000)
<b>Чистые перемещения в раздел</b>	<b>7 626 981</b>

**Программа развития, находящаяся в ведении Генерального директора и регион. директоров**

**Регионы**

- мероприятия, предусмотренные Программой развития, находящейся в ведении Ген. директора и региональных директоров, и перераспред. по соответствующим разделам, как указано в Таблице VIII	(3 651 900)
<b>Глобальная и межрегиональная деятельность</b>	
- мероприятия, осуществляемые по Программе развития, находящейся в ведении Генерального директора, перераспределенные по соответствующим разделам, как указано в Таблице VIII	(2 278 700)
<b>Чистые перемещения из раздела</b>	<b>(5 930 600)</b>

### Раздел 3 ассигнований - Развитие систем здравоохранения

Долл. США

#### *Регионы*

- средства из Программы развития, находящейся в ведении Ген.директора и региональных директоров, перераспределенные в данный раздел:	
- Африка	375 241
- Юго-Восточная Азия	90 600
- Европа	110 000
- Восточное Средиземноморье	345 400
- Западная часть Тихого океана	22 200

#### *компенсируются за счет:*

- в Африканском регионе - экономии, перераспределенной на приоритетные программы по другим разделам	(2 848 400)
- В Регионе Юго-Восточной Азии - перераспределения в другие разделы	(2 265 600)
- в Европейском регионе - уменьшения потребностей регионального бюро и перемещения ресурсов в другие программы	(324 900)
- в Регионе Восточного Средиземноморья - перераспредел. в другие разделы	(1 194 700)
- в Регионе Западной части Тихого океана - уменьшения потребностей в связи с вакансиями во многих страновых программах	(1 226 300)

#### *Глобальная и региональная деятельность*

- мероприятия, финансируемые из Программы развития, находящейся в ведении Генерального директора	48 000
- экономия расходов на персонал	( 500 000)

***Чистые перемещения из раздела*** (7 368 459)

### Раздел 4 ассигнований - Укрепление и охрана здоровья

#### *Регионы*

- средства из Программы развития, находящейся в ведении Ген.директора и региональных директоров, перераспределенные в данный раздел:	
- Африка	24 666
- Юго-Восточная Азия	44 800
- Европа	140 000
- Восточное Средиземноморье	129 500
- Западная часть Тихого океана	127 900
- в Европейском регионе - увеличение потребностей для программы "Табак или здоровье"	323 300

*компенсируются за счет:*

- в Африканском регионе - экономии, перераспределенной на приоритетные программы по другим разделам	(788 600)
- в Регионе Юго-Восточной Азии - перераспределения на дополнительные межстрановые программы (SEA/RC50/R2) и другой экономии	(4 062 100)
- в Регионе Восточного Средиземноморья - перераспределения в другие разделы на Объединенные миссии по обзору программ	(1 209 700)
- в Регионе Западной части Тихого океана - незнач.стоимост.корректировок	(58 900)

*Глобальная и межрегиональная деятельность*

- мероприятия, финансируемые из Программы развития, находящейся в ведении Генерального директора	303 350
- увеличение потребностей в связи с перестройкой	1 400 000
<b>Чистые перемещения из раздела</b>	<b>(3 625 784)</b>

**Раздел 5 ассигнований - Интегрированная борьба с болезнями**

*Регионы*

- средства из Программы развития, находящейся в ведении Ген.директора и региональных директоров, перераспределенные в данный раздел:	
- Африка	170 422
- Юго-Восточная Азия	77 600
- Европа	128 200
- Восточное Средиземноморье	246 100
- Западная часть Тихого океана	695 000
- в Африканском регионе - незначительные стоимостные корректировки в межстрановой программе	380 500
- в Регионе Юго-Восточной Азии - увеличение потребностей по страновым программам, включая "Обращение вспять малярии" и "Туберкулез"	3 579 800
- в Регионе Восточного Средиземноморья - увеличение потребностей	907 700
- в Регионе Западной части Тихого океана - расширение деятельности во многих ориентированных на болезни программах как на страновом, так и на межстрановом уровнях	3 483 800

*компенсируются за счет:*

- в Европейском регионе - незначительных изменений в структуре регионального бюро	(209 700)
---	-----------

*Глобальная и межрегиональная деятельность*

- мероприятия, финансируемые из Программы развития, находящейся в ведении Генерального директора	726 840
- увеличение потребностей в связи с перестройкой	200 000
<b>Чистые перемещения в раздел</b>	<b>10 386 262</b>

**Раздел 6 ассигнований - Административные службы**

Долл. США

***Регионы***

- в Региональном бюро для стран Восточного Средиземноморья -  
дополнительные потребности 90 400

***компенсируются за счет:***

- в Африканском региональном бюро - экономии расходов на персонал (364 000)

- в Региональном бюро для стран Юго-Восточной Азии -  
экономии расходов на персонал (186 600)

- в Региональном бюро для стран Западной части Тихого океана - экономии  
расходов на персонал в связи с вакантными постами (282 100)

***Глобальная и межрегиональная деятельность***

- экономии расходов на персонал (200 000)

***Чистые перемещения из раздела*** (942 300)

**Общие чистые перемещения**

-



**Наличность, депозиты и ценные бумаги  
по состоянию на 31 декабря 1999 г.**

(в долл. США)

Средства в иных валютах, чем доллары США, выражены в долларовом эквиваленте в соответствии с официальным курсом, применяемым Организацией. Депозиты и ценные бумаги указаны по себестоимости.

**Наличность в банках, в переходных суммах и в кассах штаб-квартиры и регионов** 52 613 523

**Депозиты и ценные бумаги**, находящиеся в распоряжении Организации, ее спец. счета и довер. фонды, в том числе различные фонды, руководство которыми осуществляет ВОЗ

**Депозиты**

в долларах США	590 762 734	
во французских франках	<u>220 082</u>	590 982 816

**Ценные бумаги**

Еврокоммерческие ценные бумаги в долларах	36 926 649	
Казначейские векселя, среднесрочные и долгосрочные облигации в долларах	181 894 665	
Облигации с плавающей ставкой в долларах	2 999 950	
Долговые обязательства Всемирного банка и региональных банков развития в долларах	53 638 780	
Долговые обязательства Всемирного банка и региональных банков развития в швейц. франках	3 946 227	
Долговые обязательства в долларах	74 631 620	
Долговые обязательства в швейцарских франках	32 741 004	
Срочные депозиты в долларах	16 000 000	
Срочные депозиты в швейцарских франках	<u>4 901 961</u>	<u>407 680 856</u> <sup>a/</sup>
		<u>998 663 672</u> <sup>b/</sup>

**Общая сумма наличности и других ликвидных средств  
на 31 декабря 1999 г.**

1 051 277 195

a/ Рыночная стоимость ценных бумаг составила 399 075 925 долл.

b/ Вся сумма процентов от депозитов и ценных бумаг за финансовый период 1998-1999 гг. с учетом обменной разницы в размере 5 507 518 долл. (потери составила 76 073 539 долл. (1996-1997 гг.: 67 084 297 долл.), из которых 7 676 300 долл. (1996-1997 гг.: 6 706 040 долл.) относились к регулярному бюджету и были зачислены в непредвиденные поступления. После учета суммы в размере 158 231 долл. (1996-1997 гг.: 164 930 долл.), которая относилась к расходам по ведению портфеля активов ВОЗ, остаток в размере 68 239 008 долл. (1996-1997 гг.: 60 213 327 долл.) зачислен в другие фонды и специальные счета, в соответствии со статьями 6.7 и 9.3 Положений о финансах.

*Разряд 1(b)*

**Наличность, депозиты и ценные бумаги  
по источникам финансирования  
по состоянию на 31 декабря 1999 г.**

(в долл. США)

	1997 г.		1999 г.	
<b>Счета к оплате и получению:</b>				
Счета к оплате	17 030 314		<b>33 468 318</b>	
Счета к получению и оплаченные расходы	<u>32 292 212</u>	(15 261 898)	<u><b>37 712 270</b></u>	<b>(4 243 952)</b>
<b>Неоплаченные обязательства:</b>				
Программная деятельность ВОЗ:				
Межорганизационные соглашения	6 777 611		<b>15 115 042</b>	
Другие фонды ВОЗ	11 421 165		<b>16 820 773</b>	
Регулярный бюджет	83 147 148		<b>78 116 934</b>	
Доверительные фонды	30 514 524		<b>40 969 148</b>	
Добровольный фонд укрепления здоровья	<u>52 655 872</u>	184 516 320	<u><b>74 362 449</b></u>	<b>225 384 346</b>
<b>Программная деятельность, не связанная с ВОЗ:</b>				
Международный вычислительный центр (МВЦ)	1 607 587		<b>3 331 510</b>	
Доверительный фонд Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)	<u>33 612 529</u>	35 220 116	<u><b>28 083 734</b></u>	<b>31 415 244</b>
<b>Доверительные фонды</b>	262 499 655		<b>336 152 839</b>	
<b>За вычетом:</b> Безналичная позиция - накоплен. и нераспределен. проценты	<u>6 329 233</u>	256 170 422	<u><b>11 494 034</b></u>	<b>324 658 805</b>
<b>Добровольный фонд укрепления здоровья</b>		186 542 556		<b>275 090 500</b>
<b>Внутренние займы</b>		(92 946 123)		<b>(63 110 688)</b>
<b>Другие фонды ВОЗ:</b>				
Счет непредвиденных поступлений	36 370 301		<b>28 672 961</b>	
Аварный счет	15 517 000		<b>25 020 914</b>	
Фонд недвижимого имущества	13 184 075		<b>1 731 678</b>	
Оборотный фонд для приобр. учебных пособий и лабораторного оборудования для целей медицинского образования и подг. кадров	400 000		<b>400 000</b>	
Оборотный фонд реализации	500 000		<b>500 000</b>	
Специальный счет арендных операций при штаб-квартире	2 780 373		<b>3 443 029</b>	
Специальный счет расходов на обслуживание	89 446 873		<b>104 757 266</b>	
Специальный счет для Фонда обновления ВОЗ			<b>1 909 448</b>	
Фонд регулирования налогообложения	1 217 210		<b>5 898 440</b>	
Счет окончательных выплат	<u>39 504 061</u>	198 919 893	<u><b>47 637 301</b></u>	<b>219 971 037</b>
<b>Взносы государств-членов, полученные заранее</b>		<u>20 851 491</u>		<u><b>42 111 903</b></u>
<b>Всего</b>		<u><u>774 012 777</u></u>		<u><u><b>1051 277 195</b></u></u>

**Разряд 2**

**Поступления и обязательства по действующему рабочему бюджету на 1998-1999 гг.**

(в долл. США)

<b>Поступления</b>	<b>Фактические</b>	<b>Бюджет</b>
Чистая сумма обложений государств-членов (Разряд 3) (i)	837 502 000	837 502 000
<b>За вычетом:</b> Резерва на покрытие задержек в сборе обязательных взносов	93 817 232	
Сумма полученных взносов	743 684 768	837 502 000
<b>За вычетом:</b> Сумм, перечисленных в Фонд регулирования налогообл. для покрытия возмещения подоходного налога (ii)	10 365 000	10 365 000
	733 319 768	827 137 000
<b>Плюс:</b> Возмещение вспомогательных расходов Программой развития Организации Объединенных Наций (резолюция WNA50.25)	2 900 000	2 900 000
Суммы непредвид. поступлений (резолюция WNA50.25)	12 617 000	12 617 000
Взносы, поступившие для финансирования действующего раб. бюджета	748 836 768	842 654 000
<b>За вычетом:</b> Механизм компенс. обмен курса - сэкономленные средства, переведенные на Счет непредвиденных поступлений (Отчет IV) (резолюция WNA50.25)	5 232 900	5 232 900
<b>Итого поступлений в действующий рабочий бюджет</b>	<b>743 603 868</b>	<b>837 421 100</b>
<b>Расходы</b>		
Обязательства по действ. раб. бюджету (Отчет IV, разделы ассигнований 1-6) (iii)	812 096 069	837 421 100
Превышение расходов по обязательствам в сравнении с поступлениями	68 492 201	-
<b>Финансир. из:</b> - Фонда оборотных средств	5 381 513	
- Внутренних займов	63 110 688	
	<b>68 492 201</b>	<b>-</b>
(i) Обязательные взносы за 1998-1999 гг.	837 502 000	100.00%
Поступившие взносы:		
в 1998 г.	345 575 684	41.26%
в 1999 г.	398 109 084	47.54%
Итого (Раздел 3)	743 684 768	88.80%
Недополучение обязательных взносов за 1998-1999 гг.	93 817 232	11.20%
(ii) Налогообложение персонала (Раздел ассигнований 7)	80 000 000	
<b>За вычетом:</b> Кредитов государствам-членам	69 635 000	
	<b>10 365 000</b>	
(iii) Утвержденный уровень ассигнований (Отчет IV)	837 421 100	
<b>За вычетом:</b> Обязательств	812 096 069	
<b>Свободный от обязательств бюджетный остаток (Отчет IV)</b>	<b>25 325 031</b>	

*Разряд 3*

**Обязательные взносы – 1998-1999 гг. и предыдущие финансовые периоды**

(в долл. США)

В результате внедрения в ВОЗ с 1996-1997 гг. Стандартов учета системы ООН обязательные взносы показаны в счетах в качестве поступлений методом условного начисления с соответствующим резервом на задержки в поступлении невыплаченных взносов.

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Обложения за 1998-1999 гг.			Обложения за предыд. фин. периоды			Всего задолжен- ности
	Чистые обложения	Собрано в течение 1998-1999 гг.	Остаток задолж на 31 декабря 1999 г.	Остаток задолж на 1 января 1998 г.	Собрано или урег. в течение 1998-1999 гг.	Остаток задолж на 31 декабря 1999 г.	
<b>Гос.-члены с обяз. взносом в действ. рабочий бюджет</b>							
Афганистан	54 420		54 420	164 130	490	163 640	218 060
Албания	52 600	52 600					
Алжир	1 024 410	1 024 410					
Андорра	58 600	58 600					
Ангола	83 580	83 580					
Антигуа и Барбуда	50 230		50 230	256 724	100 330	156 394	206 624
Аргентина	6 175 110		6 175 110	2 169 182	467 437	1 701 745	7 876 855
Армения	255 320		255 320	2 192 710	1 790	2 190 920	2 446 240
Австралия	11 869 160	11 869 160					
Австрия	7 333 260	3 658 110	3 675 150	180 562	180 562		3 675 150
Азербайджан	552 500		552 500	3 637 010	3 580	3 633 430	4 185 930
Багамские Острова	142 420	142 420					
Бахрейн	149 850	149 850					
Бангладеш	81 640	81 640					
Барбадос	73 750	42 540	31 210				31 210
Беларусь	1 469 160		1 469 160	2 317 190	1 786 286	530 904	2 000 064
Бельгия	8 637 330	8 331 617	305 713	551 192	551 192		305 713
Белиз	44 250	44 250					
Бенин	48 570	48 570		4 418	4 418		
Бутан	44 040	44 040					
Боливия	71 140	42 395	28 745	40 745	40 745		28 745
Босния и Герцеговина	62 790	41 860	20 930	582 350	160 785	421 565	442 495
Ботсвана	81 910	81 910					
Бразилия	12 707 650	5 405 190	7 302 460	9 922 470	9 922 470		7 302 460
Бруней-Даруссалам	162 240	162 240					
Болгария	414 320	414 320		655 851	655 851		
Буркина-Фасо	50 230	50 230		69 856	69 856		
Бурунди	46 050	13 680	32 370	105 295	105 295		32 370
Камбоджа	46 050	46 050		41 585	41 585		
Камерун	96 270	75 911	20 359	46 809	46 809		20 359
Канада	23 502 610	23 502 610					
Кабо-Верде	50 220	50 220		42 105	42 105		
Центральноафр. Республика	46 050		46 050	140 016	32 459	107 557	153 607
Чад	46 050		46 050	243 700	160	243 540	289 590
Чили	874 790	874 790					
Китай	6 927 850	6 927 850					
Колумбия	844 110	844 110					

**Разряд 3 (продолжение)**

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Обложения за 1998-1999 гг.			Обложения за предыд. фин. периоды			Всего задолжен- ности
	Чистые обложения	Собрано в течение 1998-1999 гг.	Остаток задолж. на 31 декабря 1999 г.	Остаток задолж. на 1 января 1998 г.	Собрано или урег. в течение 1998-1999 гг.	Остаток задолж. на 31 декабря 1999 г.	
Коморские Острова	46 050		46 050	407 593	160	407 433	453 483
Конго	424 420	212 032	212 388	685 240	685 240		212 388
Острова Кука	45 020	45 020					
Коста-Рика	108 170	108 170					
Кот-д'Ивуар	76 900	76 900					
Хорватия	523 200	523 200					
Куба	313 920	313 920		1 139 468	485 734	653 734	653 734
Кипр	259 050	259 050					
Чешская Республика	1 450 970	1 450 970					
Корейская Народно- Демократ. Республика	278 390	278 390					
Дем. Республика Конго	71 110	20 448	50 662				50 662
Дания	5 683 630	5 683 630					
Джибути	46 050		46 050	133 792	92 372	41 420	87 470
Доминика	46 050	46 050		41 560	41 560		
Доминиканская Республика	104 640		104 640	869 165	140 587	728 578	833 218
Эквадор	167 420		167 420	276 878	276 878		167 420
Египет	587 610	587 610					
Сальвадор	91 310	91 310					
Экваториальная Гвинея	46 050		46 050	338 709	36 173	302 536	348 586
Эритрея	44 150	44 150					
Эстония	230 200	230 200		87 168	87 168		
Эфиопия	64 900	64 900					
Фиджи	56 760	56 760					
Финляндия	4 666 940	4 666 940					
Франция	54 578 460	54 578 460					
Габон	104 640	44 715	59 925	153 030	153 030		59 925
Гамбия	46 050		46 050	110 665	68 475	42 190	88 240
Грузия	539 950		539 950	3 791 480	3 090	3 788 390	4 328 340
Германия	76 693 180	76 693 180					
Гана	69 930	42 385	27 545				27 545
Греция	2 928 760	2 928 760					
Гренада	46 050		46 050	73 398	31 988	41 410	87 460
Гватемала	159 050	159 050		81 169	81 169		
Гвинея	54 400		54 400	82 366	5 490	76 876	131 276
Гвинея-Бисау	46 050		46 050	235 089	83 860	151 229	197 279
Гайана	43 980	43 980		149	149		
Гаити	50 230	50 230		41 280	41 280		
Гондурас	53 860	53 826	34				34
Венгрия	1 047 200	1 047 200					
Исландия	251 560	251 560					
Индия	2 453 410	2 453 410					
Индонезия	1 312 220	1 149 725	162 495				162 495
Иран (Ислам. Республика)	2 636 950	999 302	1 637 648	2 989 238	2 989 238		1 637 648
Ирак	770 160		770 160	4 401 237	7 150	4 394 087	5 164 247
Ирландия	1 721 850	1 721 850					

*Разряд 3 (продолжение)*

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Обложения за 1998-1999 гг.			Обложения за предыд.фин.периоды			Всего задолжен- ности
	Чистые обложения	Собрано в течение 1998-1999 гг.	Остаток задолж. на 31 декабря 1999 г.	Остаток задолж. на 1 января 1998 г.	Собрано или урег. в течение 1998-1999 гг.	Остаток задолж. на 31 декабря 1999 г.	
Израиль	2 460 180	2 460 180					
Италия	43 279 050	41 765 389	1 513 661	4 021 639	4 021 639		1 513 661
Ямайка	66 050	66 050					
Япония	144 382 250	144 382 250					
Иордания	65 130	65 130					
Казахстан	1 067 340		1 067 340	4 631 031	894 172	3 736 859	4 804 199
Кения	70 360		70 360	27 232	23 487	3 745	74 105
Кирибати	44 110	44 110					
Кувейт	1 303 750	1 303 750					
Кыргызстан	159 050		159 050	1 041 480	29 803	1 011 677	1 170 727
Лаосская Народ.-Дем.Респ.	51 190	51 190					
Латвия	435 300	100 450	334 850	2 259 930	846 180	1 413 750	1 748 600
Ливан	108 250	45 580	62 670	40 160	40 160		62 670
Лесото	48 210	48 210		41 230	41 230		
Либерия	50 230		50 230	356 137	41 315	314 822	365 052
Ливийская Араб.Джамах.	1 381 260	559 398	821 862	1 772 918	1 772 918		821 862
Литва	426 930	3 580	423 350	1 022 920	1 022 920		423 350
Люксембург	560 430	560 430					
Мадагаскар	54 420	54 420		51 772	51 772		
Малави	49 340	49 340					
Малайзия	1 303 360	1 303 360					
Мальдивские Острова	44 080	44 080					
Мали	50 200	42 153	8 047	83 753	83 753		8 047
Мальта	98 410	98 410					
Маршалловы Острова	46 040	46 040					
Мавритания	46 050	3 950	42 100	126 885	126 885		42 100
Маврикий	77 430	77 430					
Мексика	7 295 370	7 295 370		907 052	907 052		
Микронезия (Федер.Штаты)	45 070	45 070		1 260	1 260		
Монако	56 600	56 600					
Монголия	48 280	48 280					
Марокко	289 880	289 880					
Мозамбик	44 200	44 200					
Мьянма	73 260	73 260					
Намибия	69 310	69 310					
Науру	46 040		46 040	82 630	50 160	32 470	78 510
Непал	56 630	41 525	15 105				15 105
Нидерланды	12 937 870	12 937 870					
Новая Зеландия	1 822 570	1 822 570					
Никарагуа	46 040	1 599	44 441	40 417	40 417		44 441
Нигер	50 230		50 230	201 516	42 123	159 393	209 623
Нигерия	623 230		623 230	463 545	6 340	457 205	1 080 435
Ниуэ	45 920	35 850	10 070				10 070
Норвегия	4 703 760	4 703 760					
Оман	370 430	370 430					
Пакистан	491 590	491 590					

**Разряд 3 (продолжение)**

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Обложения за 1998-1999 гг.			Обложения за предыд. фин. периоды			Всего задолжен- ности
	Чистые обложения	Собрано в течение 1998-1999 гг.	Остаток задолж. на 31 декабря 1999 г.	Остаток задолж. на 1 января 1998 г.	Собрано или урег. в течение 1998-1999 гг.	Остаток задолж. на 31 декабря 1999 г.	
Палау	45 170	45 170					
Панама	96 270	72 359	23 911	20 061	20 061		23 911
Папуа-Новая Гвинея	69 970	59 135	10 835				10 835
Парагвай	99 790	79 431	20 359				20 359
Перу	640 390	56 666	583 724	679 777	679 777		583 724
Филиппины	570 050	353 834	216 216				216 216
Польша	2 189 250	2 189 250		134 716	134 716		
Португалия	2 813 350	2 813 350					
Пуэрто-Рико	45 770		45 770	82 200	160	82 040	127 810
Катар	300 290	300 290					
Республика Корея	7 304 690	7 304 690					
Республика Молдова	410 190		410 190	2 460 149	2 930	2 457 219	2 867 409
Румыния	904 090	904 090		661 585	661 585		
Российская Федерация	23 703 360	5 666 433	18 036 927	34 960 170	34 960 170		18 036 927
Руанда	46 050	46 050					
Сент-Китс и Невис	44 200	44 200					
Сент-Люсия	43 950	43 950					
Сент-Винсент и Гренадины	45 950	41 970	3 980	49 119	49 119		3 980
Самоа	44 220	44 220					
Сан-Марино	48 370	48 370					
Сан-Томе и Принсипи	44 180	44 180		510	510		
Саудовская Аравия	5 268 460	5 268 460					
Сенегал	65 940	39 540	26 400				26 400
Сейшельские Острова	49 330	49 330					
Сьерра-Леоне	45 010	160	44 850				44 850
Сингапур	1 289 150	1 289 150					
Словакия	473 460	473 460					
Словения	529 180	529 180		285 360	285 360		
Соломоновы Острова	46 050	41 860	4 190	82 570	82 570		4 190
Сомали	46 050		46 050	329 023	160	328 863	374 913
Южная Африка	2 728 540	2 728 540					
Испания	20 073 420	20 073 420					
Шри-Ланка	90 200	90 200					
Судан	71 160	62 493	8 667	26 012	26 012		8 667
Суринам	58 600	650	57 950				57 950
Свазиленд	49 480	49 480					
Швеция	9 290 570	9 290 570					
Швейцария	9 754 020	9 754 020					
Сирийская Араб. Республика	465 290	465 290					
Таджикистан	104 640		104 640	732 074	59 693	672 381	777 021
Таиланд	1 208 580	1 208 580					
Бывш. югославская Республика Македония	56 760	29 956	26 804				26 804
Того	46 050	38 952	7 098	7 733	7 733		7 098
Токелау	45 150	13 570	31 580	28 030	28 030		31 580
Тонга	43 960	43 960					

**Разряд 3 (продолжение)**

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Обложения за 1998-1999 гг.			Обложения за предыд. фин. периоды			Всего задолжен- ности
	Чистые обложения	Собрано в течение 1998-1999 гг.	Остаток задолж. на 31 декабря 1999 г.	Остаток задолж. на 1 января 1998 г.	Собрано или урег. в течение 1998-1999 гг.	Остаток задолж. на 31 декабря 1999 г.	
Тринидад и Тобаго	196 720	191 065	5 655	78 767	78 767		5 655
Тунис	234 500	234 500					
Турция	3 338 630	3 338 630		705 000	705 000		
Турменистан	159 050		159 050	991 750	1 300	990 450	1 149 500
Тувалу	44 240	44 240					
Уганда	57 450	57 450		33 910	33 910		
Украина	5 721 790		5 721 790	28 477 160		28 477 160	34 198 950
Объед. Арабские Эмираты	1 527 310	1 527 310					
Соедин. Королевство Велико- британии и Сев. Ирландии	41 907 670	41 907 670					
Объед. Республ. Танзания	53 580	53 580		2 107	2 107		
Соединен. Штаты Америки	216 743 160	181 042 791	35 700 369	39 764 549	39 764 549		35 700 369
Уругвай	364 140	190 278	173 862	314 472	314 472		173 862
Узбекистан	694 810	549 980	144 830				144 830
Вануату	44 290	44 290		41 250	41 250		
Венесуэла	2 063 520		2 063 520	1 344 634	971 816	372 818	2 436 338
Вьетнам	69 240	69 240					
Йемен	73 720		73 720	117 162	99 320	17 842	91 562
Югославия	556 690		556 690	4 892 542	5 360	4 887 182	5 443 872
Замбия	48 470	48 470		41 340	41 340		
Зимбабве	78 360	42 735	35 625				35 625
<b>Итого - взносы гос.-членов в действ. раб. бюджет</b>	<b>837 502 000</b>	<b>743 684 768</b>	<b>93 817 232</b>	<b>173 819 813</b>	<b>108 626 359</b>	<b>65 193 454</b>	<b>159 010 686</b>
<b>Гос.-члены, включенные в нераспределенный резерв</b>							
Итого - гос.-члены, включенные в нераспределенный резерв							
<b>Новые и ранее неактивные члены</b>							
Беларусь (а)				908 361		908 361	908 361
Украина (а)				4 948 020	48 280	4 899 740	4 899 740
Итого - новые и ранее неактивные члены				5 856 381	48 280	5 808 101	5 808 101
<b>Итого - все гос.-члены</b>	<b>837 502 000</b>	<b>743 684 768</b>	<b>93 817 232</b>	<b>179 676 194</b>	<b>108 674 639</b>	<b>71 001 555</b>	<b>164 818 787</b>

(а) В дополнение к не включенным в бюджет суммам, подлежащим выплате от Беларуси и Украины, которые приводятся под заголовком "Новые и ранее неактивные члены", эти государства-члены также должны выплатить включенные в бюджет взносы, как указано на предыдущих страницах.

**(This page left intentionally blank)**

**Разряд 4**

**Фонд оборотных средств и Внутренние займы  
на 31 декабря 1999 г.**

(в долл. США)

Фонд оборотных средств был создан государствами-членами посредством ассигнования средств из регулярного бюджета для финансирования выполнения регулярного бюджета до получения обязательных взносов государств-членов.

Кроме того, в соответствии со статьями 5.1 и 6.3 Положений о финансах, в случае истощения Фонда оборотных средств Генеральный директор уполномочен производить внутренние займы. Внутренние займы - это механизм, посредством которого свободные средства (то есть не подлежащие юридическим ограничениям) могут использоваться для финансирования выполнения регулярного бюджета до получения обязательных взносов.

Заимствованные суммы подлежат возмещению из обязательных взносов государств-членов по мере их поступления, причем в первую очередь возмещаются внутренние займы.

	1996-1997 гт.		1998-1999 гт.	
	Фонд обор.сред	Внутренние займы	Фонд оборот.средств	Внутренние займы
<b>Устан.уровень Фонда оборот. средств (WHA48.21)</b>	<u>31 000 000</u>	<u>                    </u>	<u>31 000 000</u>	<u>                    </u>
<b>Остаток на 1 января 1996 г. и 1 января 1998 г.</b>	<u>                    </u>	<u>(178 147 793)</u>	<u>                    </u>	<u>(92 946 123)</u>
<b>Погашения</b>				
Перечисление из непредвид. поступлений: (резолюция WHA48.21)	5 000 000			
Задолженности по взносам, получен.и испол. для возмещ. дефицита поступ. в рег.бюджет:				
1990-1991 гт.	428 546		22 819	
1994-1995 гт.	4 342 915	178 147 793	726 623	
1996-1997 гт.	<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>4 632 071</u>	<u>92 946 123</u>
<b>Итого - Погашений</b>	<u>9 771 461</u>	<u>178 147 793</u>	<u>5 381 513</u>	<u>92 946 123</u>
<b>Отчисления</b>				
Финансирование регулярного бюджета для получения обязательных взносов	4 632 071	92 946 123	5 381 513	63 110 688
Возмещение сумм, остающихся в кредите каждого государства-члена или ассоциирован. государства-члена (резолюция WHA 48.21)	5 139 390	<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>                    </u>
<b>Итого - Отчислений</b>	<u>9 771 461</u>	<u>92 946 123</u>	<u>5 381 513</u>	<u>63 110 688</u>
<b>Остаток на 31 декабря 1997 г. и 31 декабря 1999 г. (Отчет I)</b>	<u>                    </u> a/	<u>(92 946 123)</u>	<u>                    </u> a/	<u>(63 110 688)</u>
a/ На 31 декабря Фонд оборотных средств был полностью исчерпан и оставались невыплаченными следующие суммы:				
1990-1991 гт.	2 274 816		2 251 997	
1994-1995 гт.	24 093 113		23 366 490	
1996-1997 гт.	4 632 071			
1998-1999 гт.	<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>5 381 513</u>	<u>                    </u>
	<u>31 000 000</u>	<u>                    </u>	<u>31 000 000</u>	<u>                    </u>

**Разряд 5**

**Счет непредвиденных поступлений  
на 31 декабря 1999 г.**

(в долл. США)

Согласно статье 7.1 Положений о финансах, на Счет непредвиденных поступлений зачисляются различные поступления из ряда источников, в том числе следующие:

- (i) любые свободные от обязательств и обеспеченные остатки ассигнований по регулярному бюджету, остающиеся на конец финансового периода;
- (ii) любые непоплаченные обязательства, остающиеся из предыдущего финансового периода, включая чистую экономию, полученную по урегулированию непоплаченных обязательств за этот предыдущий финансовый период;
- (iii) любые процентные доходы или доходы от инвестиций, полученные в результате избытка ликвидности в регулярном бюджете;
- (iv) любые возмещения или скидки в отношении расходов, полученные после окончания финансового периода, к которому относились первоначальные расходы;
- (v) любые страховые суммы, которые не требуются для замены застрахованного предмета или же для компенсации потери;
- (vi) чистые доходы, полученные от продажи основных средств после учета всех расходов, связанных с приобретением или улучшением любых соответствующих средств;
- (vii) чистый доход от эксплуатации подземного гаража/стоянки в штаб-квартире;
- (viii) любые чистые доходы или потери, которые могут возникнуть в результате использования механизма компенсации колебаний обменных курсов валют или применения официального обменного курса Организации Объединенных Наций, или в результате переоценки в целях учета активов и пассивов Организации;
- (ix) любые выплаты задолженностей по взносам, причитающиеся от государств-членов, которые не требуются для погашения займов из Фонда оборотных средств или внутренних займов в соответствии с положением 6.3;
- (x) поступления от продажи оборудования и материалов;
- (xi) чистые доходы от операций Оборотного фонда реализации;
- (xii) любые другие доходы.

Использование средств, имеющихся на Счете непредвиденных поступлений, определяется Ассамблеей здравоохранения и включает следующее:

- (i) резолюция WHA41.12 предусматривает, что часть непредвиденных поступлений, предназначенная для финансирования регулярного бюджета, подлежит пропорциональному распределению между государствами-членами в соответствии с системой финансового стимулирования. Сумма, имеющаяся для распределения, ограничена процентными поступлениями по взносам.
- (ii) Фонд недвижимого имущества финансируется со Счета непредвиденных поступлений (резолюция WHA23.14).
- (iii) Любой оставшийся остаток распределяется Ассамблеей здравоохранения и может включать кредиты в счет обязательных взносов.

Резюме Счета непредвиденных поступлений за 1998-1999 гг. показано на следующей странице, после чего следует подробный сравнительный отчет за 1996-1999 гг.

**Разряд 5** (продолжение)

**Счет непредвиденных поступлений**

**Резюме**

(в долл. США)

<b>Остаток на 1 января 1998 г.</b>		30 148 404
<i>В том числе ассигновано согласно резолюциям до 1 января 1998 г.</i>		
Перечисления на приоритетные страновые программы (резолюция WNA48.32)	10 000 000	
Механизм компенсаций колебаний обменных курсов - перечисление в регулярный бюджет 1998-1999 г. (резолюция WNA50.25)	280 700	
Для оказания помощи в финансировании бюджета 1998-1999 г. (резолюция WNA50.25)	<u>16 256 760</u>	<u>26 537 460</u>
<b>Остаток</b>		3 610 944
<b>Поступления в 1998-1999 гг.</b>		<u>42 486 483</u>
<b>Общая сумма имеющихся средств</b>		46 097 427
<i>В том числе ассигновано согласно резолюциям в течение 1998-1999 гг.</i>		
Для оказания помощи в финансировании бюджета на 2000-2001 г. (резолюция WNA52.20)	23 320 914	
Перечисление в Фонд недвижимого имущества (резолюция WNA52.15)	<u>(2 049 000)</u>	<u>21 271 914</u>
<b>Остаток, имеющийся на 31 декабря 1999 г. (Отчет I.1)</b>		<u><u>24 825 513</u></u>

**Разряд 5** (продолжение)

**Сравнительный отчет о полученных и использованных непредвиденных поступлениях  
в 1996, 1997, 1998 и 1999 гг.**

(в долл. США)

	1996 г.	1997 г.	1998 г.	1999 г.
<b>Остаток на 1 января</b>	19 702 262	29 467 019	30 148 404	23 320 914
<b>Полученные поступления</b>				
Экономия в результате благоприятных обменных курсов:				
Регулярный бюджет 1996-1997 гг. (резолюция WNA48.32)	5 731 673	17 534 427		
Регулярный бюджет 1998-1999 гг. (резолюция WNA50.25)			2 504 838	3 008 762
Собрано задолженностей по взносам	4 896 034 a/	1 326 137 a/	1 257 878 a/	9 040 845 a/
Обложения новых государств-членов	72 012	38 106		
Обложения ранее неактивных государств-членов	66 240			48 280
Полученные проценты	2 814 400	3 891 640	1 663 927	6 012 373
Возмещения и скидки	332 601	540 761	233 064	197 842
Разница, образующаяся при обмене валюты	(509 661)	644 648	213 595	(1 136 750)
Средства от продажи оборудования и материалов	138 764	120 040	92 157	97 358
Экономия в связи с неоплатой обязательств	10 647 168	5 054 881	12 955 406	4 776 602
Доходы от почт. организаций Швейцарии и пр. доходы	396 029	11 996	450	17 583
Оборотный фонд реализации - доход от продажи публикаций ВОЗ (чистая прибыль после вычета расходов на производство, рекламу и распростран.)		449 852	825 632	51 636
Продажа основных средств		214 035		
Эксплуатация подземного гаража:				
Поступившая арендная плата	377 847	321 862	317 870	307 135
За вычетом: Расходов на охрану гаража	(198 350)			
<b>Итого - полученные поступления</b>	24 764 757	30 148 385	20 064 817	22 421 666
<b>Использование имеющихся непредвиденных поступлений</b>				
Финансирование регулярного бюджета		12 617 000	16 256 760	23 320 914
Ассигнования на приоритетные страновые программы (резолюция WNA48.32)	10 000 000		10 000 000	
Ассигнования для финансирования всемирной информ. системы управления ВОЗ (резолюция WNA50.24)		6 145 000		
Механизм компенсации обменных курсов:				
Перечислено в регулярный бюджет 1998-1999 гг. (резолюция WNA50.25)			635 547	(354 847)
Перечислено в Фонд оборотных средств (резолюция WNA48.21)	5 000 000			
Перечислено в/(из) Фонда недвижимого имущества (WNA52.15)		10 705 000		(2 049 000)
<b>Итого использовано за год</b>	15 000 000	29 467 000	26 892 307	20 917 067
<b>Остаток на 31 декабря</b>	29 467 019	30 148 404	23 320 914	24 825 513
a/ 1988-1989 гг. и предыдущие годы	369 196	341 886	258 545	10 400
1992-1993 гг.	4 526 838	984 251	999 333	339 907
1996-1997 гг.	-	-	-	8 690 538
	4 896 034	1 326 137	1 257 878	9 040 845

**Разряд 6**

**Добровольный фонд укрепления здоровья  
Сводка поступлений 1998-1999 г. и расходов по специальным счетам  
по состоянию на 31 декабря 1999 г.**

(в долл. США)

Операции этого фонда осуществляются в соответствии в резолюцией Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA29.31

Источник и назначение средств	Остаток на 1 января 1998 г.	Поступления 1998-1999 г.	Проценты, корр. и воз- мещ. расход 1998-1999 г.	Расходы 1998-1999 г.	Неоплачен обязат. 31 декабря 1999 г.	Всего обязат. 1998-1999 г.	Свобод. от обяз. остаток 31 декабря 1999 г.
<b>Спец. счет медицинских исследований</b>							
Спец. счет медицинских исследований (неуточненные виды деятельности)	63 032	3 208	5 580				71 820
Спец. счет медицинских исследований (уточ. виды деят.) - воспроизв. человека	387 833	31 559 266	810 491	23 897 447	3 185 551	27 082 998	5 674 592
Спец. счет медицинских исследований (уточ. виды деят.) - прочие	956 168	885 850	95 729	656 434	90 351	746 785	1 190 962
<b>Итого - Специальный счет медицинских исследований</b>	<b>1 407 033</b>	<b>32 448 324</b>	<b>911 800</b>	<b>24 553 881</b>	<b>3 275 902</b>	<b>27 829 783</b>	<b>6 937 374</b>
Спец. счет коммунального водоснабжения	564 199	753 562	(1 480)	590 460	237 510	827 970	488 311
Спец. счет борьбы с малярией	7 561 222	23 337 095	1 101 337	7 304 773	2 875 004	10 179 777	21 819 877
Спец. счет программы борьбы с лепрой	2 892 554	21 109 937	1 002 500	18 367 668	3 426 736	21 794 404	3 210 587
Спец. счет программы борьбы с фрамбезией	24 433		(24 433)				
Спец. счет борьбы с диарейными заболеваниями и остр. респир. инфекциями	11 232 705	18 087 526	765 103	20 301 554	2 017 123	22 318 677	7 766 657
Спец. счет помощи в случае катастроф и стихийных бедствий	30 154 376	35 013 804	1 847 345	35 378 579	7 104 774	42 483 353	24 532 172
Спец. счет Глобальной программы вакцин и иммунизации	23 192 475	184 563 136	5 541 686	131 601 750	31 426 379	163 028 129	50 269 168
Спец. счет помощи наименее развитым из развивающихся стран	406 749	569	35 600	159	971	1 130	441 788
Спец. счет программы охраны полимического здоровья	2 298 848	5 755 741	210 422	4 197 692	337 493	4 535 185	3 729 826
Спец. счет технической поддержки в области репродуктивного здоровья	3 699 152	9 237 882	377 646	6 128 837	581 754	6 710 591	6 604 089
Спец. счет для борьбы с туберкулезом	7 506 324	16 561 971	1 036 614	17 633 129	3 340 013	20 973 142	4 131 767
<b>Спец. счет различных взносов определенного назначения</b>							
Спец. счет различных взносов определенного назначения (предупреждение слепоты)	967 226	2 270 368	68 495	1 755 577	95 278	1 850 855	1 455 234
Спец. счет различных взносов определенного назначения (спец. помощь Камбодже, Лаосской Народно-Демокр. Республике и Вьетнаму)	305		( 305)				
Спец. счет различных взносов определенного назначения (прочие)	94 537 070	281 726 014	7 002 616	220 054 843	19 643 512	239 698 355	143 567 345
<b>Итого - Специальный счет различных взносов определенного назначения</b>	<b>95 504 601</b>	<b>283 996 382</b>	<b>7 070 806</b>	<b>221 810 420</b>	<b>19 738 790</b>	<b>241 549 210</b>	<b>145 022 579</b>
Общий счет различных взносов неопределенного назначения	97 885	28 890	9 530				136 305
<b>Всего - Добровольный фонд укрепления здоровья</b>	<b>186 542 556</b>	<b>630 894 819</b>	<b>19 884 476</b>	<b>487 868 902</b>	<b>74 362 449</b>	<b>562 231 351</b>	<b>275 090 500</b>

**Разряд 7**

**Специальный счет расходов на обслуживание  
по состоянию на 31 декабря 1999 г.**

(в долл. США)

В соответствии со статьей 6.5 Положений о финансах и, как затем это было указано в резолюции EB37.R26, этот счет был создан для содействия составлению бюджетов и учета средств, имеющихся у Организации для частичного покрытия расходов на обслуживание, финансируемых из иных источников, чем регулярный бюджет, ПРООН и ЮНФПА (т.е. из всех других внебюджетных источников).

В кредит этого счета зачисляются поступления из следующих источников:

- (i) Согласно резолюции WHA25.3, суммы, полученные от ПРООН в возмещение накладных расходов, кредитуются на этот счет и используются для финансирования регулярного бюджета<sup>a/</sup>;
- (ii) Подобно этому, кредиты, полученные от Фонда ООН для деятельности в области народонаселения и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций для покрытия накладных расходов, зачисляются на этот счет;
- (iii) Средства, полученные за накладные расходы из других внебюджетных источников, включая соглашения о траст-фондах с правительствами и другими учреждениями, а также из Добровольного фонда укрепления здоровья;
- (iv) Доходы от аренды помещений в штаб-квартире, используемых персоналом, финансируемым из внебюджетных источников средств, кредитуются на Специальный счет расходов на обслуживание. С этого счета оплачиваются эксплуатационные расходы соответствующих служебных помещений;
- (v) В соответствии с резолюцией WHA22.8 расходы по содействию продаже публикаций ВОЗ и оплате услуг персонала, который занимается исключительно продажей, финансируются из Обратного фонда реализации через Специальный счет расходов на обслуживание;
- (vi) В кредит также зачисляются процентные доходы по остаткам средств на Специальном счете.

a/ Доход, полученный по этому счету, уменьшается на сумму накладных расходов, кредитованных Организацией учреждениям-субподрядчикам, доверительным фондам и переведенным на вспомогательные счета Добровольного фонда укрепления здоровья, для взносов в совместно финансируемую деятельность, осуществляемую с помощью этих источников средств.

**Разряд 7 (продолжение)**

	<u>1996-1997 гг.</u>	<u>1998-1999 гг.</u>
<b>Остаток на 1 января 1996 г. и на 1 января 1998 г.</b>	71 493 063	89 446 873
<b>Расходы</b>		
Африка	3 468 107	8 294 221
Страны Америки	1 170 676	3 180 470
Юго-Восточная Азия	2 760 602	3 027 116
Европа	1 731 295	1 926 490
Восточное Средиземноморье	1 194 301	779 753
Западная часть Тихого океана	1 834 671	2 892 215
Глобальная и межрегиональная деятельность	30 176 462	35 152 825
Стоимость и содействие продажам публикаций ВОЗ	<u>5 678 391</u>	<u>4 450 561</u>
<i>Итого расходов</i>	<u>47 014 505</u>	<u>59 703 651</u>
	24 478 558	29 743 222
<b>Перечисления</b> в приход регуляр. бюджета в соответствии с:		
Резолюцией WHA50.25 за 1998-1999 гг. и		
Резолюцией WHA52.20 за 2000-2001 гг.	(2 900 000)	(1 700 000) a/
<b>Поступления</b>		
Получено от Программы развития ООН	2 543 757	1 748 192
Получено от Фонда ООН для деятельности в области народонаселения	1 012 191	714 463
Накладные расходы субподрядчиков	165 505	(96 177)
Накладн. расходы доверительных и добровольных фондов	(596 490)	(188 637)
Получено за накладные расходы по программам от:		
доверительных фондов и по другим соглашениям	13 723 483	11 743 029
Добровольного фонда укрепления здоровья	35 027 756	46 327 601
Получено за аренду служебн. помещений в штаб-квартире от:		
доверительных фондов и по другим соглашениям	1 925 404	1 546 871
Добровольного фонда укрепления здоровья	989 949	840 343
Перечислено из Оборотного фонда реализации	6 050 000	5 926 379
Проценты	<u>7 026 760</u>	<u>8 151 980</u>
<i>Итого поступлений</i>	<u>67 868 315</u>	<u>76 714 044</u>
<b>Остаток на 31 декабря 1997 г. и 31 декабря 1999 г.</b>	<u>89 446 873</u>	<u>104 757 266</u>
<i>Выделено на техническ. и нетехническую вспомогательную деятельность в 1998-1999 гг. и 2000-2001 гг.</i>	<u>89 446 873</u>	<u>104 757 266</u>

a/ Перечисление 1 700 000 долл. США в регулярный бюджет 2000-2001 гг. через Авуарный счет (см. Отчет I, Приложение 1).

**Разряд 8**

**Фонд недвижимого имущества  
по состоянию на 31 декабря 1999 г.**

*(в долл. США)*

Этот Фонд был учрежден на Двадцать третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в соответствии с резолюцией WHA23.14.

Согласно резолюции WHA23.14, расходы на деятельность в отношении недвижимого имущества финансируются Ассамблеей здравоохранения посредством ассигнований из непредвиденных поступлений. В кредит Фонда недвижимого имущества заносятся также поступления в виде арендной платы, получаемые при операциях с недвижимым имуществом (помимо арендной платы за служебные помещения, гараж и доходов от арендных операций при штаб-квартире), а также выделяемых Ассамблеей здравоохранения средств из непредвиденных поступлений и процентов, получаемых с остатков этого Фонда.

Средства Фонда используются для покрытия расходов на строительство новых зданий или строительство пристроек к существующим зданиям; на приобретение, в случае необходимости, земельных участков; на капитальный ремонт и перестройку служебных помещений Организации; на эксплуатацию, ремонт и перестройку домов, сдаваемых Организацией в аренду сотрудникам.

**Разряд 8** (продолжение)

<b>Остаток на 1 января 1998 г.</b>		13 184 075	
<b>Поступления</b>			
Перечисления в непредвиденные поступления - резолюция WNA52.15	(2 049 000)	<sup>a/</sup>	
Полученная арендная плата	177 662		
Проценты	1 045 370		(825 968)
			<u>12 358 107</u>
<b>Расходы</b>			
<i>Штаб-квартира:</i>			
Реконструкция второго уровня подвального помещения штаб-квартиры - резолюция WNA48.22	(23 687)		
Местная компьютерная сеть (LAN) - резолюция WNA48.22	605 357		
<i>Региональное бюро для стран Африки:</i>			
Эксплуатационные расходы, жилые помещения для персонала - резолюция WNA23.14, пункт 3(i)	24 926		
Замена системы кондиционирования воздуха в компьютерном зале и типографии в Региональном бюро - резолюция WNA48.22	5 470		
<i>Региональное бюро для стран Америки:</i>			
Замена водонепроницаемых прокладок окон и крыши машинного зала в Региональном бюро - резолюция WNA52.15	50 000		
<i>Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии:</i>			
Строительство дополнительного этажа в здании Регионального бюро - резолюция WNA45.9.	(4 652)		
Обновление и изменение внутренней структуры здания - резолюция WNA48.22.	268 079		
<i>Европейское региональное бюро:</i>			
Замена кабельной инфраструктуры местной компьютерной сети - резолюция WNA23.14, пункт 3(ii)	78 000		
<i>Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья:</i>			
Строительство нового здания Регион.бюро в Каире - резолюция WNA50.11	9 622 936		10 626 429
<b>Остаток на 31 декабря 1999 г.</b>			<u>1 731 678</u>
<i>В том числе: Средства, выделенные на санкционированные затраты по строительству, эксплуатации и ремонту, обязательства по которым еще не взяты</i>			
			<u>130 000</u>
<i>Остаток, имеющийся для санкционирования затрат в будущем</i>			
			<u>1 601 678</u>

<sup>a/</sup> Представляют собой суммы, утвержденные для шести проектов в Региональном бюро для стран Африки, в соответствии с резолюцией WNA50.10, на общую сумму 1 654 000 долл., для одного проекта в Региональном бюро для стран Америки, в соответствии с резолюцией WNA47.25, на сумму 250 000 долл. и для одного проекта в Региональном бюро для стран Юго-Восточной Азии, в соответствии с резолюцией WNA45.9, на сумму 145 000 долл.

**Разряд 9**

**Оборотный фонд для приобретения учебных пособий и лабораторного оборудования  
для целей медицинского образования и подготовки кадров  
по состоянию на 31 декабря 1999 г.**

(в долл. США)

Этот фонд был учрежден на Девятнадцатой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения (в соответствии с резолюцией WHA19.7) с целью финансирования закупки учебных пособий и лабораторного оборудования для обучения и подготовки персонала в области медицины и смежных наук по просьбам государств-членов и за счет авансов, внесенных ими в национальной валюте, необходимых для покрытия полной стоимости закупки в валюте.

**Остаток на 1 января 1998 г.** 400 000

Полученная национ. валюта (эквивалент в долл.):

	Число запросов	Сумма	Возврат средств после удовлетв. запросов	Чистые поступле- ния
Бангладеш	2	78 478	39 946	38 532
Египет	13	498 546	114 958	383 588
Ливийская Араб. Джамахирия	3	111 172		111 172
Малави	1	294		294
Мьянма	1	32 583	36 807	(4 224)
Сейшельские Острова	1	13 689		13 689
Судан			20 528	(20 528)
		<u>734 762</u>	<u>212 239</u>	<u>522 523</u>

**За вычетом: Перечислений в доверительные фонды  
государств-членов для закупок**

522 523

**Остаток на 31 декабря 1999 г.**

400 000

**Разряд 10**

**Счет окончательных выплат  
по состоянию на 31 декабря 1999 г.**

(в долл. США)

Этот счет был учрежден по распоряжению Генерального директора в соответствии со статьей 6.6 Положений о финансах (Сорок первое издание) с целью финансирования окончательных выплат штатному персоналу, в том числе выходного пособия, компенсации за неиспользованный отпуск, расходов, связанных с прекращением службы и отъездом, компенсации расходов при перевозке личного имущества при отъезде на родину и прочих видов компенсации. Счет образуется на основе бюджетных ассигнований, установленных на двухгодичный период 1998-1999 гг. на уровне 5% чистых должностных окладов сотрудников и корректива к должностным окладам сотрудников категории специалистов. Это применимо ко всем сотрудникам, включая сотрудников Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Международного агентства по изучению рака (МАИР); однако из него исключаются сотрудники, оплата содержания которых производится за счет средств ПРООН, и сотрудники, назначенные в рамках Программы для младших сотрудников категории специалистов. Этим обеспечивается надлежащее распределение доли окончательных выплат между всеми используемыми источниками средств при прекращении службы. Проценты на инвестированные средства также кредитуются на этот счет. Счет не включает полные долгосрочные обязательства Организации по окончательным расчетам с персоналом, которые по состоянию на 31 декабря 1999 г. оцениваются примерно в 79 млн. долл.

<b>Остаток на 1 января 1998 г.</b>		39 504 061
<b>Поступления</b>		
Резерв для окончательных выплат	18 388 465	
Проценты	<u>4 634 632</u>	<u>23 023 097</u>
		62 527 158
<b>Расходы</b>		
Выходное пособие	6 090 047	
Компенсация за неиспользованный отпуск	4 704 911	
Расходы, связанные с отъездом на родину	911 309	
Расходы по перевозке личного имущества при отъезде на родину	1 304 331	
Пособие в связи с окончанием службы	40 689	
Компенсация в случае упразднения должности и сокращения штатов	406 083	
Прекращение службы по взаимному согласию	1 415 132	
Выходное пособие по состоянию здоровья	<u>17 355</u>	<u>14 889 857</u> <sup>a/</sup>
<b>Остаток на 31 декабря 1999 г.</b>		<u><u>47 637 301</u></u>

a/ *Непредвиденные обязательства*

Непредвиденные обязательства на сумму 16 518 477 долл. предусмотрены для прекращения службы по взаимному согласию (MAS), которое было подписано сотрудниками до 31 декабря 1999 г., которые должны оставить службу в 2000 г.

**Разряд 11**

**Фонды служб снабжения (Доверительные фонды)  
по состоянию на 31 декабря 1999 г.**

(в долл. США)

В эти фонды зачисляются средства, переданные Организации правительствами и учреждениями, обычно в национальной валюте, для закупки от их имени медицинских материалов, оборудования, а также литературы. Национальная валюта принимается в таком объеме, в котором она может быть использована Организацией в текущих операциях и деятельности в пределах необходимого времени. Другие организации системы ООН также выделяют средства на приобретение материалов для использования их в медико-санитарных целях при проведении указанными учреждениями операций и мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи.

Подробные данные	Остаток на 1 января 1998 г.	Получен. средства 1998-1999 гг.	Расходы 1998-1999 гг.	Остаток на 31 декабря 1999 г.
<b>А. Страны</b>				
Ангола	2 295		2 295	
Бангладеш	983	10 787	8 847	2 923
Бельгия	2 759			2 759
Бенин	21 824	50 224	36 427	35 621
Бутан		9 846	9 846	
Босния и Герцеговина	73 206	(73 206)		
Бразилия	31 142			31 142
Буркина-Фасо	10 896			10 896
Канада	1 608	24 026	18 484	7 150
Центральноафрикан. Республика	18 214		18 214	
Чад		57 985	57 985	
Коморские Острова	6 359			6 359
Конго	52 805			52 805
Демократ. Республика Конго		92 105		92 105
Египет	40 289	1 518 036	1 408 290	150 035
Финляндия	7 537		(332)	7 869
Германия	3 719			3 719
Гана	146		146	
Индия	494 837	1 143 314	1 208 341	429 810
Иран (Исламская Республика)	594	4 338	5 133	(201)
Италия	52		(4 411)	4 463
Ямайка	2 628		967	1 661
Ливийская Арабская Джамахирия	32 548	265 085	280 231	17 402
Люксембург		160 000	88 097	71 903
Мадагаскар		125	125	
Малави		110 039	88 990	21 049
Мальдивские Острова	9 172	6 997	13 379	2 790
Мавритания		48 704	40 693	8 011
Мьянма	2 462	(2 462)		

*Разряд 11 (продолжение)*

Подробные данные	Остаток на 1 января 1998 г.	Получен. средства 1998-1999 гг.	Расходы 1998-1999 гг.	Остаток на 31 декабря 1999 г.
<b>A. Страны</b> (продолжение)				
Непал	2 676	152 297	136 840	18 133
Нидерланды	10 135	50 343	59 024	1 454
Нигер	25 744		25 744	
Нигерия	11 848		2 878	8 970
Оман		56 171	59 776	(3 605)
Пакистан	188 586	633 639	670 435	151 790
Папуа-Новая Гвинея	385	(385)		
Филиппины	1 192 019	1 366 709	2 172 648	386 080
Португалия	545			545
Катар	1 340	(816)		524
Республика Корея	12 551	59 540	47 686	24 405
Самоа	212			212
Саудовская Аравия	6 231	(5)	(473)	6 699
Сейшельские Острова		22 570	22 570	
Сьерра-Леоне		44 000		44 000
Словакия	5 126			5 126
Соломоновы Острова	55 893	164 274	214 280	5 887
Южная Африка		12 897	12 897	
Испания	875	8 776	9 470	181
Шри-Ланка	45 030	298 172	297 493	45 709
Судан	38 052	128 306	155 001	11 357
Свазиленд	28		28	
Швеция	72 031			72 031
Швейцария	259	399		658
Сирийская Арабская Республика	11 063	28 045	15 431	23 677
Того	3 032		3 032	
Тунис	6 166			6 166
Уганда	13 461	84 897	67 870	30 488
Объединенная Республика Танзания	42 685	82 882	83 116	42 451
Соединенные Штаты Америки	2			2
Йемен	481 789	1 415 753	1 491 204	406 338
<b>Итого - Страны</b>	<b>3 043 839</b>	<b>8 034 407</b>	<b>8 828 697</b>	<b>2 249 549</b>
<b>B. Другие источники</b>				
Комиссия для стран Южной части Тихого океана		486 540	410 478	76 062
Палест.нац. орган самоуправления		1 162 338	762 570	399 768
<b>Итого - Другие источники</b>		<b>1 648 878</b>	<b>1 173 048</b>	<b>475 830</b>
<b>C. Источники системы ООН</b>				
Организация Объединенных Наций	(1 713 136)	37 464 612	35 414 574	336 902
Программа развития ООН		1 218 202	1 218 202	
Организация ООН по вопросам образования, науки и культуры	46 000			46 000
Фонд ООН для деятельности в области народонаселения	749 935	2 200 000	2 634 897	315 038
Всемирный банк	28 808	870 227	803 276	95 759
<b>Итого - Источники системы ООН</b>	<b>(888 393)</b>	<b>41 753 041</b>	<b>40 070 949</b>	<b>793 699</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>2 155 446</b>	<b>51 436 326</b>	<b>50 072 694</b>	<b>3 519 078</b>

**Разряд 12**

**Специальный счет для Фонда обновления ВОЗ  
по состоянию на 31 декабря 1999 г.**

*(в долл. США)*

Специальный счет для Фонда обновления ВОЗ был учрежден Генеральным директором в соответствии со статьей 6.6 Положений о финансах (Сорок первое издание) для финансирования в течение трех лет начиная с 1998 г. конкретных инициатив по изменениям, разработанных в ВОЗ и направленных на создание более единой, эффективной и гибкой Организации.

**Остаток на 1 января 1998 г.**

-

**Поступления**

Взносы (внебюджетные)

Австралия	97 920	
Австрия	30 439	
Бельгия	337 425	
Канада	329 299	
Китай	30 000	
Хорватия	5 000	
Дания	794 887	
Финляндия	197 083	
Исландия	26 748	
Ирландия	131 930	
Япония	880 000	
Нидерланды	881 358	
Норвегия	1 021 771	
Швеция	242 424	
Швейцария	253 068	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	<u>800 000</u>	
Итого взносов	6 059 352	
Процент	<u>137 960</u>	6 197 312

**Расходы**

Исследования эффективности	162 339	
Глобальная коммуникационная сеть	1 856 329	
Глобальная программа по факт. данным для политики	206 341	
Глобальный совет по вопросам управления кадрами	50 607	
Проект по информационной технологии	344 238	
Развитие поддержки управления	67 572	
Совещание представителей ВОЗ в странах	647 887	
Партнерство в целях развития сектора здравоохранения	504 916	
Планирование и управление в отношении временных сотрудников	12 864	
Неформальные встречи членов Исполнительного комитета и Кабинета	251 404	
Подготовка сотрудников	133 526	
Рабочая группа по политике и стратегиям для оказания ВОЗ поддержки в отношении исследований в области здравоохранения	<u>49 841</u>	<u>4 287 864</u>

**Остаток на 31 декабря 1999 г.**

1 909 448

## **Финансовое исполнение программы ВОЗ на 1998-1999 гг.**

В этой части Финансового отчета показано использование средств, находящихся в распоряжении Организации и полученных из всех источников в течение указанного периода. Приводится информация о финансовом исполнении программы и, в случае необходимости, включены сравнения с предыдущим двухгодичным периодом и утвержденным программным бюджетом на 1998-1999 гг.

**Таблица I**

**Международная программа здравоохранения  
Расходы по источникам финансирования**

*(в тысячах долл. США)*

В данной таблице указан уровень расходов (включая накладные расходы по программам) по источникам финансирования в абсолютном выражении и в процентах от общей суммы расходов за период 1998-1999 гг. и за предшествующий период 1996-1997 гг.

	1996-1997 гг.	%	1998-1999 гг.	%
<b>Расходы по источникам средств</b>				
Регулярный бюджет	790 937	51.3	812 096	47.0
<i>Другие источники:</i>				
Добровольный фонд укрепления здоровья	444 229	28.8	562 231	32.6
Специальный счет Фонда обновления ВОЗ			4 288	0.2
Доверительный фонд для Глобальной программы по СПИДу	16 344	1.1	5 350	0.3
Довер. фонд для Спец. программы научных исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням	56 366	3.7	61 792	3.6
Африканская программа борьбы с онхоцеркозом	4 883	0.3	18 620	1.1
Программа борьбы с онхоцеркозом	42 905	2.8	32 232	1.9
Доверительный фонд здравоохранения Сасакавы	11 632	0.8	10 676	0.6
Источники Организации Объединенных Наций:				
Целев. фонд ООН для оказан. чрезв. помощ. Афганистану	694		66	
Детский фонд ООН	2 229	0.1	1 371	0.1
Программа развития ООН	26 085	1.7	21 390	1.2
Программа ООН по окружающей среде	798	0.1	508	
Верховный комиссар ООН по делам беженцев	6			
Межд. программа ООН по борьбе с наркотич. средствами	481		726	
Фонд ООН для деятельн. в области народонаселения	27 208	1.8	21 040	1.2
Доверительный фонд ООН для оказания помощи Ливану	20		11	
Другие доверительные и добровольные фонды ООН	165		44	
Стандартные соглашения с правительствами в качестве учреждений-исполнителей	535		692	
Стандартные соглашения между учрежден.-исполнит.	1 883	0.1	1 036	0.1
Доверительные фонды служб снабжения	8 953	0.6	40 071	2.3
Младшие сотрудники категории специалистов	10 207	0.7	8 839	0.5
Другие доверительные и подлежащие возмещению фонды	35 181	2.3	52 186	3.0
Специальный счет расходов на обслуживание	47 015	3.1	59 704	3.5
Оборотный фонд реализации	1 904	0.1	1 004	0.1
Программы, финансируемые с помощью ассигнований из непредвиденных поступлений	9 923	0.6	12 374	0.7
<i>Итого - Другие источники</i>	749 646	48.7	916 251	53.0
<b>ВСЕГО - Расходы по источникам средств</b>	1 540 583	100.0	1 728 347	100.0
<i>За вычетом: Исключений (см. Отчет I , Приложение 2)</i>				
Перечислений между программами техн. сотрудничества	(15 190)		(16 307)	
Поступлений от накладных расходов по программам	(54 792)		(48 971)	
<b>ВСЕГО - Международная программа здравоохранения</b>	1 470 601		1 663 069	

*Таблица II*

**Регулярный действующий рабочий бюджет, источники финансирования и финансовые результаты**

(в тысячах долл. США)

Эта таблица разделена на две части: в Части А показаны общий утвержденный регулярный бюджет на отчетный период и предыдущий период, а также запланированные источники финансирования; в Части В показаны финансовые результаты по бюджету, а также возникший в результате дефицит или излишек поступлений за каждый период.

	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
<b>A. УТВЕРЖДЕННЫЙ БЮДЖЕТ И ЕГО ФИНАНСИРОВАНИЕ</b>		
Утвержденный рабочий бюджет	842 654	<b>842 654</b>
Источники финансирования:		
Обязательные взносы государств-членов в действующий рабочий бюджет	828 107	<b>827 137</b>
Возмещение накладных расходов по программам	3 600	<b>2 900</b>
Ассигнования из непредвиденных поступлений	10 947	<b>12 617</b>
<b>Всего на финансирование бюджета</b>	<b>842 654</b>	<b>842 654</b>
<b>B. ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ПО БЮДЖЕТУ</b>		
Общий утвержденный бюджет	842 654	<b>842 654</b>
Использование механизма компенсации колебаний обменных курсов - чистые перемещения со Счета и на Счет непредвиденных поступлений (резолюция WNA50.25)	(23 266)	<b>(5 233)</b>
<i>Действующий рабочий бюджет</i>	819 388	<b>837 421</b>
<b>За вычетом:</b> Общей суммы принятых обязательств	790 937	<b>812 096</b>
Нераспределенный остаток действующего рабочего бюджета (бюджетный избыток) зачисляется наличными в кредит Счета непредвиденных поступлений по мере поступления всей задолженности по взносам	28 451	<b>25 325</b>
<b>ДЕФИЦИТ ПОСТУПЛЕНИЙ</b>		
Поступления обязательных взносов в действ. рабочий бюджет	702 078	<b>733 320</b>
Другие поступления (возмещение накладных расходов по программам и ассигнования из непредвиденных поступлений)	14 547	<b>15 517</b>
Механизм компенсации колебаний обмен. курсов - чистые перемещ. со Счета непредвиденных поступлений (резолюция WNA50.25)	(23 266)	<b>(5 233)</b>
Общие бюджетные поступления	693 359	<b>743 604</b>
Общая сумма принятых обязательств	(790 937)	<b>(812 096)</b>
<b>Дефицит поступлений</b>	<b>(97 578)</b>	<b>(68 492) a/</b>

a/ Дефицит поступлений покрыт частично за счет полного изъятия имевшегося остатка в Фонде оборот. средств (5 381 513 долл.), а остальная часть в сумме 63 110 688 долл. была обеспечена за счет внутренних займов из других средств ВОЗ до получения невыплаченных взносов (статья 5.1 Положений о финансах).

**Таблица III**

**Финансовое исполнение по разделам ассигнований,  
программам и источникам финансирования за 1998-1999 гг.**

(в долл. США)

Эта таблица дает подробный анализ финансового исполнения бюджета за двухгодичный период по разделам ассигнований, программам и источникам финансирования.

Раздел ассигнований/Программа	Регулярный бюджет		Добровольн. фонд укреплен. здоровья	Источники ООН	Другие фонды	Всего
	Утверж- денный бюджет (1)	Обяза- тельства				
<b>1 Руководящие органы</b>						
1 Руководящие органы						
1.1 Всемирная ассамблея здравоохранения		8 910 436			15 743	8 926 179
1.2 Исполнительный комитет		5 570 998			251 404	5 822 402
1.3 Региональные комитеты		3 793 622			886 049	4 679 671
		18 275 056			1 153 196	19 428 252
<b>Итого - Раздел 1</b>	<b>19 145 000</b>	<b>18 275 056</b>			<b>1 153 196</b>	<b>19 428 252</b>
<b>2 Политика и управление в области здравоохранения</b>						
1 Развитие общей программы и управление ею						
1.1 Исполнительное руководство		16 936 281	51 176		1 700 225	18 687 682
1.2 Процесс управления для развития программы ООН. Действия ВОЗ в ответ на глоб. изменения Руководство програм. со стороны заместит. регион. директоров и директоров программ в региональных бюро. Развитие кадров		16 312 435	209 413		378 874	16 900 722
1.3 Управл. информ. систем. и оказание им поддержки		14 778 339			9 458 788	24 237 127
1.5 Координация с др. организациями. Мобилиз. внешних ресурсов для здравоохранения		12 339 183	1 522 795	1 211	2 444 017	16 307 206
		60 366 238	1 783 384	1 211	13 981 904	76 132 737
2 Здравоохранение, наука и государственная политика						
2.1 Здоровье и соц.-экономическое развитие		7 977 903	3 267 121	575 787	1 533 222	13 354 033
2.2 Политика в области научных исследований и координация стратегий		7 553 296	8 040 186		684 186	16 277 668
		15 531 199	11 307 307	575 787	2 217 408	29 631 701
3 Развитие национальной политики и программ в области здравоохранения и управление ими						
3.1 Техническое сотрудничество со странами		88 617 686	6 646 817		2 845 421	98 109 924
3.2 Сотрудничество с наиболее нуждающимися странами и народами		6 256 402	4 759 530	361 042	516 960	11 893 934
3.3 Службы снабжения (за исключ. лекарственных средств, биолог. препаратов и контрацептивов)		7 390 682			912 458	8303 140
3.4 Чрезвычайные и гуманитарные действия; программа помощи и операций по восстановл., а также обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям		7 674 834	42 524 342	3 715 633	49 721 214	103 636 023
		109 939 604	53 930 689	4 076 675	53 996 053	221 943 021

Таблица III (продолжение)

Раздел ассигнований/Программа	Регулярный бюджет		Добровольн. фонд укреплен. здоровья	Источники ООН	Другие фонды	Всего
	Утверж- денный бюджет (1)	Обяза- тельства				
4 Биомед. и медико-санит. информация и тенденции						
4.1 Эпидемиология, статистика, оценка тенденций и информ.о состоянии здравоохран. в странах		25 497 468	2 713 436		988 172	29 199 076
4.2 Публикации, лингвис. и библиотеч.службы		38 464 611			6 409 768	44 874 379
		63 962 079	2 713 436		7 397 940	74 073 455
<b>Итого - Раздел 2</b>	<b>255 839 981</b>	<b>249 799 120</b>	<b>69 734 816</b>	<b>4 653 673</b>	<b>77 593 305</b>	<b>401 780 914</b>
<b>3 Развитие служб здравоохранения</b>						
1 Организация систем здравоохранения, основанных на первич.медико-санитр.помощи, и управление ими						
1.1 Науч. исследования и развитие систем здравооохр.		4 177 924	862 975		532 860	5 573 759
1.2 Нац.системы и политика в области здравооохр.		35 282 540	2 509 162	2 093 907	769 426	40 655 035
1.3 Районные системы здравоохранения		34 514 579	1 865 558	6 447 457	218 776	43 046 370
		73 975 043	5 237 695	8 541 364	1 521 062	89 275 164
2 Людские ресурсы для здравоохранения						
2.1 Людские ресурсы для здравоохранения		49 208 443	9 512 292	197 347	3 113 031	62 031 113
2.2 Стипендии		2 473 099			232 160	2 705 259
		51 681 542	9 512 292	197 347	3 345 191	64 736 372
3 Основные лекарственные средства						
3.1 Программа действий по основным лекарственным средствам		11 412 246	18 650 018	9 464	261 858	30 333 586
3.2 Закупки лек.средств., биолог.препар. и контрац.		1 049 649			1 238 588	2 288 237
		12 461 895	18 650 018	9 464	1 500 446	32 621 823
4 Качество помощи и медицинская технология						
4.1 Технология для медико-санитарной помощи		11 695 837	1 498 264		1 217 132	14 411 233
4.2 Качество, безопасность и эффективность лекар. средств и биологических препаратов		5 591 940	1 976 994		332 125	7 901 059
4.3 Народная медицина		3 957 996	27 317			3 985 313
		21 245 773	3 502 575		1 549 257	26 297 605
<b>Итого - Раздел 3</b>	<b>162 607 441</b>	<b>159 364 253</b>	<b>36 902 580</b>	<b>8 748 175</b>	<b>7 915 956</b>	<b>212 930 964</b>
<b>4 Охрана и укрепление здоровья</b>						
1 Репродуктивное здоровье, охрана здоровья в семье и общине и вопросы народонаселения						
1.1 Репродуктивное здоровье		17 065 148	8 360 977	13 332 054	5 095 923	43 854 102
1.2 Здоровье детей		1 110 664	137 850	38 417	794 883	2 081 814
1.3 Здоровье подростков		1 942 458	1 147 015	436 148	666 816	4 192 437
1.4 Здоровье женщин		1 850 775	3 411 679	194 699	386 773	5 843 926
1.5 Старение и здоровье		2 416 550	663 091		144 693	3 224 334
1.6 Спец.программа научных исследований, разработок и подготовки научных кадров в области воспроизводства населения		1 250 112	26 713 187	6 000 000	382 741	34 346 040
1.7 Профессиональная гигиена		2 741 987	351 855		20 709	3 114 551
		28 377 694	40 785 654	20 001 318	7 492 538	96 657 204

Таблица III (продолжение)

Раздел ассигнований/Программа	Регулярный бюджет		Добровольн.		Другие фонды	Всего
	Утвержденный бюджет (1)	Обязательства	фонд укрепл. здоровья	Источники ООН		
2 Здоровое поведение и психическое здоровье						
2.1 Психическое здоровье		7 996 759	5 385 062		994 590	14 376 411
2.2 Токсикомания, включая алкоголь и табак		6 220 101	7 781 849	1 030 221	1 223 119	16 255 290
2.3 Укрепление здоровья		12 561 547	4 961 046	22 816	745 488	18 290 897
2.4 Передача информации и общественные связи		8 773 182	354 181		554 759	9 682 122
2.5 Реабилитация		2 261 367	1 351 571		257 362	3 870 300
		<b>37 812 956</b>	<b>19 833 709</b>	<b>1 053 037</b>	<b>3 775 318</b>	<b>62 475 020</b>
3 Питание, продовольственная безопасность и безопасность пищевых продуктов						
3.1 Питание		10 226 897	3 147 560	186 491	1 670 732	15 231 680
3.2 Безопасность пищевых продуктов		4 894 056	1 316 754	71 811	195 830	6 478 451
3.3 Продовольственная помощь					507 192	507 192
		<b>15 120 953</b>	<b>4 464 314</b>	<b>258 302</b>	<b>2 373 754</b>	<b>22 217 323</b>
4 Гигиена окружающей среды						
4.1 Водоснабжение и санитария в насел. пунктах		24 530 823	1 269 374	2 472 747	923 558	29 196 502
4.2 Гигиена окруж. среды в городском развитии		5 971 112	2 266 210	366 011	292 492	8 895 825
4.3 Оценка экологических опасностей		7 872 169	7 544 717	420 735	329 759	16 167 380
4.4 Содействие химической безопасности		3 620 692	8 774 884		644 871	13 040 447
4.5 Включение вопросов здравоохранения в охрану окружающей среды		2 922 438	1 778 744	573 456	240 831	5 515 469
		<b>44 917 234</b>	<b>21 633 929</b>	<b>3 832 949</b>	<b>2 431 511</b>	<b>72 815 623</b>
<b>Итого - Раздел 4</b>	<b>129 615 516</b>	<b>126 228 837</b>	<b>86 717 606</b>	<b>25 145 606</b>	<b>16 073 121</b>	<b>254 165 170</b>
<b>5 Комплексная борьба с болезнями</b>						
1 Полная/частичная ликвидация конкретных инфекционных болезней						
1.1 Глобальная полная или частичная ликвидация		11 684 411	138 628 592	278 135	11 168 016	161 759 154
1.2 Региональная полная и частичная ликвидация		675 559				675 559
		<b>12 359 970</b>	<b>138 628 592</b>	<b>278 135</b>	<b>11 168 016</b>	<b>162 434 713</b>
2 Борьба с другими инфекционными болезнями						
2.1 Болезни, предупреждаемые с помощью вакцин		16 935 323	60 758 690	1 551 980	2 100 717	81 346 710
2.2 Борьба с диарейными и острыми респираторными болезнями		7 318 592	24 723 516		1 132 754	33 174 862
2.3 Туберкулез		11 328 877	21 032 817		2 046 777	34 408 471
2.4 Возникающие болезни, включая холеру и др. эпидемические диарейные заболевания, зоонозы и резистентность к противомикроб. препаратам		10 963 734	10 315 163	8 491	1 396 643	22 684 031
2.5 Другие инфекционные болезни		33 244 965	7 627 472	4 060 014	19 656 523	64 588 974
2.6 Борьба с тропическими болезнями		29 905 889	101 357 459	437 831	61 846 558	193 547 737
2.7 Спец. программа науч. исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням		2 395 581	310 465	1 500 000	61 899 964	66 106 010
2.8 Предупреждение слепоты и глухоты		2 041 257	2 181 929		3 707	4 226 893
		<b>114 134 218</b>	<b>228 307 511</b>	<b>7 558 316</b>	<b>150 083 643</b>	<b>500 083 688</b>

Таблица III (продолжение)

Раздел ассигнований/Программа	Регулярный бюджет		Добровольн. фонд укреплен. здоровья	Источники ООН	Другие фонды	Всего
	Утверж- денный бюджет (1)	Обяза- тельства				
3 Борьба с неинфекционными болезнями						
3.1 Борьба с неинфекционными болезнями		17 316 505	1 937 855		951 912	20 206 272
		17 316 505	1 937 855		951 912	20 206 272
<b>Итого - Раздел 5</b>	<b>145 384 462</b>	<b>143 810 693</b>	<b>368 873 958</b>	<b>7 836 451</b>	<b>162 203 571</b>	<b>682 724 673</b>
<b>6 Административные службы</b>						
1 Персонал						
1.1 Службы персонала и администр.руководство		16 233 037			9 182 125	25 415 162
		16 233 037			9 182 125	25 415 162
2 Общее административное руководство						
2.1 Административная поддержка тех.программ		74 558 196	2 391		20 946 888	95 507 475
		74 558 196	2 391		20 946 888	95 507 475
3 Бюджет и финансы						
3.1 Бюджет и финансы		23 826 877			12 066 982	35 893 859
		23 826 877			12 066 982	35 893 859
<b>Итого - Раздел 6</b>	<b>124 828 700</b>	<b>114 618 110</b>	<b>2 391</b>		<b>42 195 995</b>	<b>156 816 496</b>
Наклад.расходы по программам ПРООН и ЮНФПА				501 005		501 005
<b>Всего</b>	<b>837 421 100</b>	<b>812 096 069</b>	<b>562 231 351</b>	<b>46 884 910</b>	<b>307 135 144</b>	<b>1728 347 474</b>

**Подробные данные по источникам Организации Объединенных Наций**

Программа развития ООН - поддержка системы ООН в отношении разработки политики и программ	330 774
Программа развития ООН - глобальная, межрегиональная и специальная деятельность	4 699 217
Стандартная форма соглашения с правительствами в качестве учреждений-исполнителей	692 380
Стандартная форма соглашения между учреждениями-исполнителями	1 036 261
Программа развития ООН - контрольные плановые цифры	16 089 658
Программа развития ООН - ресурсы по специальным программам	231 865
Программа развития ООН - службы технической поддержки для специал. учреждений ООН	38 316
Программа ООН по окружающей среде	508 373
Международная программа ООН по контролю над наркотическими средствами	726 154
Фонд ООН для деятельности в области народонаселения	20 539 083
Фонд ООН для деятельности в области народонаселения - накладные расходы по программам	501 005
Доверительный фонд ООН для оказания помощи Ливану	10 509
Доверительный фонд ООН для оказания экстренной помощи Афганистану	66 390
Различные доверительные и добровольные фонды ООН	44 274
Детский фонд ООН	1 370 651
<b>Итого - Источники ООН</b>	<b>46 884 910</b>

**Таблица III** (продолжение)

Раздел ассигнований	Регулярный бюджет		Добровольн. фонд укрепления здоровья	Источники ООН	Другие фонды	Всего
	Утверж- денный бюджет (1)	Обяза- тельства				
<b>Подробные данные по другим фондам</b>						
Африканская программа по борьбе с онхоцеркозом					18 619 715	
Специальный счет расходов на обслуживание					59 703 651	
Доверительный фонд для Специальной программы научных исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням					61 792 095	
Младшие сотрудники категории специалистов					8 838 657	
Оборотный фонд для приобретения учебных пособий и лабораторного оборудования в целях медицинского обучения и подготовки					595 762	
Доверительные фонды - поставки					50 072 694	
Доверительные фонды					41 588 761	
Доверительный фонд для Глобальной программы по СПИДу					5 349 628	
Программы, финансируемые с помощью ассигнований из непредвиденных поступлений					12 374 449	
Программа борьбы с онхоцеркозом					32 232 148	
Специальный счет для Фонда обновления ВОЗ					4 287 864	
Оборотный фонд реализации					1 003 904	
Доверительный фонд здравоохранения Сасакавы					10 675 816	
<b>Итого - Другие фонды</b>					<b>307 135 144</b>	
<b>За вычетом: Исключений (см. Отчет I, Приложение 2)</b>						
Перемещения между программами технического сотрудничества						(16 307 131)
Поступления накладных расходов по программам						(48 970 814)
<b>Всего - Международная программа здравоохранения</b>						<b>1663 069 529</b>

(1) Утвержденный регулярный программный бюджет на 1998-1999 гг.

Ассигнования, указанные в графе "Утвержденный бюджет", включают уровни, одобренные Ассамблеей здравоохранения (всего 842 654 000 долл.) в резолюции WHA50.25, и учитывают перемещения между разделами, осуществленные Генеральным директором в соответствии с полномочиями, возложенными на нее резолюцией об ассигнованиях, а также перемещения из Программы развития, находящейся в ведении Генерального директора и региональных директоров. Кроме того, уровни ассигнований включают чистое перечисление 5 232 900 долл. на Счет непредвиденных поступлений в результате благоприятного воздействия колебаний валютных курсов в течение 1998-1999 гг. в рамках механизма компенсации колебаний валютных курсов, утвержденного в резолюции WHA50.25. Таким образом, фактические ассигнования, выделенные на двухгодичный период, т.е. действующий рабочий бюджет, составили 837 421 100 долл. (см. Отчет IV).



Таблица IV

**Использование механизма компенсации колебаний обменных курсов:  
перемещения со Счета непредвиденных поступлений и перемещения на Счет  
непредвиденных поступлений в результате воздействия колебаний обменных курсов  
в 1998-1999 гг.**

(в долл. США)

В соответствии с резолюцией HWA50.25 и со статьей 4.6 Положений о финансах ВОЗ, в нижеследующей таблице дается разбивка по организационному уровню, разделам ассигнований и программам (а) перемещений со Счета непредвиденных поступлений для покрытия дополнительных расходов, (б) перемещений сэкономленных средств на Счет непредвиденных поступлений (цифры в скобках) и (с) операций по отнесению на Счет непредвиденных поступлений в 1998-1999 гг. чистых расходов, возникавших в результате разницы между бюджетным обменным курсом ВОЗ и расчетными обменными курсами Организации Объединенных Наций/ВОЗ доллара США на швейцарские франки, франки КФА, датские кроны, египетские фунты, индийские рупии и филиппинские песо, преобладавшими в течение финансового периода 1998-1999 гг.

Организационный уровень	Глобалн. и межрегион.	Африка	Юго-Вост. Азия	Европа	Восточ. Средизем.	Зап. часть Тих. океана	Итого
Валюта	Швейцар. франки	Франки КФА	Индийские рупии	Датские кроны	Египетск. фунты	Филиппинс. песо	
Бюджетный обменный курс	1.480	568	35.50	6.44	3.37	26.20	
Средний расчетный курс в течение 1998-1999 гг.	1.477	603	41.48	6.86	3.40	39.92	

**I. РЕЗЮМЕ ПО РАЗДЕЛАМ АССИГНОВАНИЙ**

**(а) Перечисления из непредв. поступ. (дополн. расходы) (резолюция WNA 50.25 пункт 1.Е)**

1. Руководящие органы	9 300						9 300
2. Политика и управл. в области здравоохран.	74 000						74 000
3. Развитие служб здравоохранения	22 700						22 700
4. Охрана и укрепление здоровья	30 000						30 000
5. Комплексная борьба с болезнями	26 900						26 900
6. Административные службы	117 800						117 800
<b>Итого - Перечисления из непредв. поступ.</b>	<b>280 700</b>						<b>280 700</b>

**(б) Перечисления на Счет непредв. поступлений (экономия) (резолюция WNA 50.25 пункт 1.Е)**

1. Руководящие органы							
2. Политика и управл. в области здравоохран.		(158 100)	(149 700)	(288 100)	(16 100)	(936 400)	(1548 400)
3. Развитие служб здравоохранения		(42 800)	(32 400)	(79 200)	(4 600)	(311 600)	(470 600)
4. Охрана и укрепление здоровья		(31 900)	(35 400)	(79 200)	(1 700)	(132 600)	(280 800)
5. Комплексная борьба с болезнями		(25 000)	(17 400)	(21 600)	(1 200)	(107 900)	(173 100)
6. Административные службы		(652 900)	(378 500)	(508 000)	(25 800)	(1475 500)	(3040 700)
<b>Итого - Перечисления на Счет непредвиденных поступлений</b>		<b>(910 700)</b>	<b>(613 400)</b>	<b>(976 100)</b>	<b>(49 400)</b>	<b>(2964 000)</b>	<b>(5513 600)</b>

**(с) Чистая экономия, получен. и отнесен. в кредит счета непредвид. поступлений**

	280 700	(910 700)	(613 400)	(976 100)	(49 400)	(2964 000)	(5232 900)
--	---------	-----------	-----------	-----------	----------	------------	------------

Таблица IV (продолжение)

Организационный уровень	Глобальн. и межрегион.	Африка	Юго-Вост. Азия	Европа	Восточ. Средизем.	Зап.часть Тих.океана	Итого
<b>II. ПОДРОБНЫЕ ДАННЫЕ ПО ОСНОВНЫМ ПРОГРАММАМ</b>							
<b>1. Руководящие органы</b>							
Руководящие органы	9 300						9 300
<b>Итого - Раздел 1 ассигнований</b>	<b>9 300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9 300</b>
<b>2. Политика и управл.в области здравоохран.</b>							
Развитие общей прогр. ВОЗ и управление ею	24 800	(55 400)	(101 100)	(68 400)	(6 600)	(498 100)	(704 800)
Здравоохранение, наука и гос.политика	2 800	(4 600)	(10 200)	(14 400)	( 600)	(17 800)	(44 800)
Развитие политики и программ в области нац. здравоохранения и управление ими	20 000	(23 800)	(31 200)	(50 400)	(2 800)	(128 300)	(216 500)
Биомед. и медико-сан информ. и тенденции	26 400	(74 300)	(7 200)	(154 900)	(6 100)	(292 200)	(508 300)
<b>Итого - Раздел 2 ассигнований</b>	<b>74 000</b>	<b>(158 100)</b>	<b>(149 700)</b>	<b>(288 100)</b>	<b>(16 100)</b>	<b>(936 400)</b>	<b>(1474 400)</b>
<b>3. Развитие служб здравоохранения</b>							
Организация систем здравоохран., основанных на перв. мед.-сан.помощи, и управление ими	4 900	(6 200)	(10 800)	(21 600)	(1 000)	(53 400)	(88 100)
Кадровые ресурсы для здравоохранения	4 800	(32 200)	(14 400)	(36 000)	(3 200)	(258 200)	(339 200)
Основные лекарственные средства	3 000	(2 100)	(3 600)	(7 200)	( 200)	-	(10 100)
Качество помощи и технология здравоохран.	10 000	(2 300)	(3 600)	(14 400)	( 200)	-	(10 500)
<b>Итого - Раздел 3 ассигнований</b>	<b>22 700</b>	<b>(42 800)</b>	<b>(32 400)</b>	<b>(79 200)</b>	<b>(4 600)</b>	<b>(311 600)</b>	<b>(447 900)</b>
<b>4. Охрана и укрепление здоровья</b>							
Репродукт.здоровье, охрана здоровья в семье и общине и вопросы народонаселения	6 800	(3 400)	(3 600)	(10 800)	( 200)	(35 600)	(46 800)
Здоровое поведение и психическое здоровье	6 800	(16 500)	(18 000)	(21 600)	( 600)	(43 600)	(93 500)
Питание, прод.безоп. и безоп.пищ.продуктов	4 700	(5 100)	(3 600)	(7 200)	( 200)	(17 800)	(29 200)
Гигиена окружающей среды	11 700	(6 900)	(10 200)	(39 600)	( 700)	(35 600)	(81 300)
<b>Итого - Раздел 4 ассигнований</b>	<b>30 000</b>	<b>(31 900)</b>	<b>(35 400)</b>	<b>(79 200)</b>	<b>(1 700)</b>	<b>(132 600)</b>	<b>(250 800)</b>
<b>5. Комплексная борьба с болезнями</b>							
Полная/частичная ликвидация конкретных инфекционных болезней	2 400	-	-	-	-	(18 100)	(15 700)
Борьба с другими инфекционными болезнями	21 500	(22 700)	(17 400)	(14 400)	(1 000)	(72 000)	(106 000)
Борьба с неинфекционными болезнями	3 000	(2 300)	-	(7 200)	( 200)	(17 800)	(24 500)
<b>Итого - Раздел 5 ассигнований</b>	<b>26 900</b>	<b>(25 000)</b>	<b>(17 400)</b>	<b>(21 600)</b>	<b>(1 200)</b>	<b>(107 900)</b>	<b>(146 200)</b>
<b>6. Административные службы</b>							
Персонал	14 800	(51 100)	(54 200)	(57 600)	(2 600)	(107 600)	(258 300)
Общее административное руководство	78 500	(511 400)	(234 500)	(364 000)	(17 600)	(1042 100)	(2091 100)
Бюджет и финансы	24 500	(90 400)	(89 800)	(86 400)	(5 600)	(325 800)	(573 500)
<b>Итого - Раздел 6 ассигнований</b>	<b>117 800</b>	<b>(652 900)</b>	<b>(378 500)</b>	<b>(508 000)</b>	<b>(25 800)</b>	<b>(1475 500)</b>	<b>(2922 900)</b>
<b>Чистая экономия, полученная и отнесенная в кредит Счета непредвиденных поступлений</b>	<b>280 700</b>	<b>(910 700)</b>	<b>(613 400)</b>	<b>(976 100)</b>	<b>(49 400)</b>	<b>(2964 000)</b>	<b>(5232 900)</b>

Таблица V

**Финансовое исполнение по разделам ассигнований,  
регионам и источникам финансирования за 1998-1999 гг.**

(в долл. США)

Эта таблица представляет собой подробный анализ финансового исполнения на протяжении двух лет по разделам ассигнований, регионам и для всех источников финансирования и по форме сходна со сводными данными, содержащимися в программном бюджете (документ ВОЗ РВ/98-99, сс. 264-266).

Раздел ассигнований	Регулярный бюджет	Добровольный фонд укрепления здоровья	Источники ООН	Другие источники	Всего
<b>1. Руководящие органы</b>					
Африка	1 763 100				1 763 100
Страны Америки	327 000				327 000
Юго-Восточная Азия	252 800				252 800
Европа	767 999			652 194	1 420 193
Восточное Средиземноморье	213 000			161 855	374 855
Западная часть Тихого океана	533 600			72 000	605 600
Глобальная и межрегиональная деятельность	14 417 557			267 147	14 684 704
	18 275 056			1 153 196	19 428 252
<b>2. Политика и управление в области здравоохранения</b>					
Африка	60 782 071	2 106 225	2 850 019	2 004 167	67 742 482
Страны Америки	19 752 912	1 256 163	82 147	1 575 658	22 666 880
Юго-Восточная Азия	31 244 000	3 895 702		3 056 511	38 196 213
Европа	18 678 890	18 789 426	344 308	820 252	38 632 876
Восточное Средиземноморье	25 856 600	1 278 286	110 474	7 888 385	35 133 745
Западная часть Тихого океана	16 488 200	8 120 564	285 651	361 744	25 256 159
Глобальная и межрегиональная деятельность	76 996 447	34 288 450	981 074	61 886 588	174 152 559
	249 799 120	69 734 816	4 653 673	77 593 305	401 780 914
<b>3. Развитие служб здравоохранения</b>					
Африка	32 256 641	2 265 694	1 979 145	1 335 505	37 836 985
Страны Америки	21 779 735	2 994 390		563 662	25 337 787
Юго-Восточная Азия	23 946 100	1 467 514	5 804 274	80 361	31 298 249
Европа	5 955 500	3 898 222	168 892	525 810	10 548 424
Восточное Средиземноморье	32 073 900	535 340	567 869	2 186 067	35 363 176
Западная часть Тихого океана	20 656 400	2 503 730	205 783	253 124	23 619 037
Глобальная и межрегиональная деятельность	22 695 977	23 237 690	22 212	2 971 427	48 927 306
	159 364 253	36 902 580	8 748 175	7 915 956	212 930 964
<b>4. Охрана и укрепление здоровья</b>					
Африка	20 421 266	1 169 557	2 641 573	666 896	24 899 292
Страны Америки	16 505 753	336 472	1 716 099	991 141	19 549 465
Юго-Восточная Азия	15 703 900	597 066	126 118	2 742 817	19 169 901
Европа	8 920 796	13 743 155	3 042 022	1 083 957	26 789 930
Восточное Средиземноморье	11 990 800	1 463 490	3 192 464	525 909	17 172 663
Западная часть Тихого океана	14 411 600	614 402	2 109 771	492 908	17 628 681
Глобальная и межрегиональная деятельность	38 274 722	68 793 464	12 317 559	9 569 493	128 955 238
	126 228 837	86 717 606	25 145 606	16 073 121	254 165 170

Таблица V (продолжение)

Раздел ассигнований	Регулярный бюджет	Добровольный фонд укрепления здоровья	Источники ООН	Другие источники	Всего
<b>5. Комплексная борьба с болезнями</b>					
Африка	21,873,722	191,418,676	1,790,088	61,841,725	276 924 211
Страны Америки	17 136 200	4 347 408		1 080 342	22 563 950
Юго-Восточная Азия	21 749 500	29 593 675	2 147 007	12 415 434	65 905 616
Европа	4 001 800	6 768 208	75 319	216 947	11 062 274
Восточное Средиземноморье	12 335 400	17 664 843		5 590 014	35 590 257
Западная часть Тихого океана	18 971 000	11 006 061	499 382	6 094 270	36 570 713
Глобальная и межрегиональная деятельность	47 743 071	108 075 087	3 324 655	74 964 839	234 107 652
	143 810 693	368 873 958	7 836 451	162 203 571	682 724 673
<b>6. Административные службы</b>					
Африка	16 955 100			6 849 585	23 804 685
Страны Америки	5 456 898			781 872	6 238 770
Юго-Восточная Азия	3 483 400			2 277 978	5 761 378
Европа	9 918 199			783 394	10 701 593
Восточное Средиземноморье	5 755 800			1 745 413	7 501 213
Западная часть Тихого океана	4 446 000			2 487 092	6 933 092
Глобальная и межрегиональная деятельность	68 602 713	2 391		27 270 661	95 875 765
	114 618 110	2 391		42 195 995	156 816 496
<b>ВСЕГО</b>					
Африка	154 051 900	196 960 152	9 260 825	72 697 878	432 970 755
Страны Америки	80 958 498	8 934 433	1 798 246	4 992 675	96 683 852
Юго-Восточная Азия	96 379 700	35 553 957	8 077 399	20 573 101	160 584 157
Европа	48 243 184	43 199 011	3 630 541	4 082 554	99 155 290
Восточное Средиземноморье	88 225 500	20 941 959	3 870 807	18 097 643	131 135 909
Западная часть Тихого океана	75 506 800	22 244 757	3 100 587	9 761 138	110 613 282
Глобальная и межрегиональная деятельность	268 730 487	234 397 082	16 645 500	176 930 155	696 703 224
Накладные расходы по программам ПРООН и ЮНФПА			501 005		501 005
	812 096 069	562 231 351	46 884 910	307 135 144	1 728 347 474
<b>За вычетом:</b> Взаиморасчетов (см. Отчет I, Приложение 2)					
Перечисления между программами технического сотрудничества					(16 307 131)
Поступления от накладных расходов по программам					(48 970 814)
<b>Итого - Международная программа здравоохранения</b>					<u>1 663 069 529</u>

Таблица VI

**Финансовое исполнение по программам  
Регулярный бюджет 1998-1999 гг. – Региональная, глобальная и межрегиональная  
деятельность**

(в долл. США)

Программа	Африка	Страны Америки	Юго-Восточная Азия	Европа
<b>1.1 Руководящие органы</b>				
1.1.1 Всемирная ассамблея здравоохранения				
1.1.2 Исполнительный комитет				63 877
1.1.3 Региональные комитеты	1 763 100	327 000	252 800	704 122
	<b>1 763 100</b>	<b>327 000</b>	<b>252 800</b>	<b>767 999</b>
<b>2.1 Развитие общей программы и управление ею</b>				
2.1.1 Исполнительное руководство	989 547	630 740	772 382	699 544
2.1.2 Процесс управления развитием программы ВОЗ. Действия ВОЗ в ответ на глобальные изменения. Зам. региональных директоров и директора программного руководства в региональных бюро. Развитие кадров	2 457 697	604 146	3 244 151	1 793 317
2.1.3 Управление информационными системами и оказание им поддержки	1 070 742	2 229 463	1 670 466	2 085 305
2.1.5 Координация с другими организациями. Мобилизация внешних ресурсов для здравоохранения	490 048	63 777	358 832	815 092
	<b>5 008 034</b>	<b>3 528 126</b>	<b>6 045 831</b>	<b>5 393 258</b>
<b>2.2 Здравоохранение, наука и государственная политика</b>				
2.2.1 Здоровье и социально-экономическое развитие	1 024 339	1 053 090	1 288 032	1 247 749
2.2.2 Политика научных исследований и координация стратегий	419 225	380 048	3 854 032	17 855
	<b>1 443 564</b>	<b>1 433 138</b>	<b>5 142 064</b>	<b>1 265 604</b>
<b>2.3 Национальная политика здравоохранения, а также развитие программ и управление ими</b>				
2.3.1 Техническое сотрудничество со странами	43 794 243	6 671 664	14 251 839	4 038 716
2.3.2 Сотрудничество с наиболее нуждающимися странами и народами	427 212		1 122 872	170 877
2.3.3 Службы снабжения (за исключением лекарственных средств, биологических препаратов и контрацептивов)	1 010 351	377 238	492 280	210 490
2.3.4 Чрезвычайн. и гуманитарные действия, операции по оказанию помощи и реабил. и программа обеспечения готовности к чрезвычайн. ситуациям	1 884 990	136 293	789 884	1 401 297
	<b>47 116 796</b>	<b>7 185 195</b>	<b>16 656 875</b>	<b>5 821 380</b>
<b>2.4 Биомедицинская и медико-санитарная информация и тенденции</b>				
2.4.1 Эпидемиология, статистика, оценка тенденций и стран. мед.-сан. помощь	2 444 572	4 681 478	2 436 893	1 852 596
2.4.2 Публикации, лингвистические и библиотечные службы	4 769 105	2 924 975	962 337	4 346 052
	<b>7 213 677</b>	<b>7 606 453</b>	<b>3 399 230</b>	<b>6 198 648</b>
<b>3.1 Организация систем здравоохранения, основанных на первичной медико-санитарной помощи, и управление ими</b>				
3.1.1 Научные исследования и развитие систем здравоохранения	1 351 852	14 200	262 588	427 322
3.1.2 Национальные системы и политика здравоохранения	4 441 075	16 380 032	1 206 501	1 754 131
3.1.3 Районные системы здравоохранения	5 459 625		6 355 994	855 609
	<b>11 252 552</b>	<b>16 394 232</b>	<b>7 825 083</b>	<b>3 037 062</b>

Таблица VI (продолжение)

Восточное Средиземном.	Западная часть Тихого океана	Глобальная и межрегион. деятельность	Всего	Программа
		8 910 436	<b>8 910 436</b>	<b>1.1 Руководящие органы</b>
		5 507 121	<b>5 570 998</b>	1.1.1 Всемирная ассамблея здравоохранения
213 000	533 600		<b>3 793 622</b>	1.1.2 Исполнительный комитет
				1.1.3 Региональные комитеты
<b>213 000</b>	<b>533 600</b>	<b>14 417 557</b>	<b>18 275 056</b>	
				<b>2.1 Развитие общей программы ВОЗ и управление ею</b>
992 173	955 366	11 896 529	<b>16 936 281</b>	2.1.1 Исполнительное руководство
				2.1.2 Процесс управления развитием программы ВОЗ. Действия ВОЗ в ответ на глобальные изменения. Зам. региональных директоров и директора программно-го руководства в региональных бюро. Развитие кадров
3 181 063	1 655 087	3 376 974	<b>16 312 435</b>	2.1.3 Управление информационными системами и оказание им поддержки
1 033 319	1 060 898	5 628 146	<b>14 778 339</b>	2.1.5 Координация с другими организациями. Мобилизация внешних ресурсов для здравоохранения
768 976	138 402	9 704 056	<b>12 339 183</b>	
<b>5 975 531</b>	<b>3 809 753</b>	<b>30 605 705</b>	<b>60 366 238</b>	
				<b>2.2 Здравоохранение, наука и государственная политика</b>
794 913	237 790	2 331 990	<b>7 977 903</b>	2.2.1 Здоровье и социально-экономическое развитие
419 468	534 977	1 927 691	<b>7 553 296</b>	2.2.2 Политика научных исследований и координация стратегий
<b>1 214 381</b>	<b>772 767</b>	<b>4 259 681</b>	<b>15 531 199</b>	
				<b>2.3 Национальная политика здравоохранения, а также развитие программ и управление ими</b>
11 004 774	8 856 450		<b>88 617 686</b>	2.3.1 Техническое сотрудничество со странами
330 535		4 204 906	<b>6 256 402</b>	2.3.2 Сотрудничество с наиболее нуждающимися странами и народами
615 736	355 025	4 329 562	<b>7 390 682</b>	2.3.3 Службы снабжения (за исключением лекарственных средств, биологических препаратов и контрацептивов)
361 172	353 121	2 748 077	<b>7 674 834</b>	2.3.4 Чрезвычайные и гуманитарные действия: операции по оказанию помощи и реаб. и программа обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям
<b>12 312 217</b>	<b>9 564 596</b>	<b>11 282 545</b>	<b>109 939 604</b>	
				<b>2.4 Биомедицинская и медико-санитарная информация и тенденции</b>
1 401 212	1 242 393	11 438 324	<b>25 497 468</b>	2.4.1 Эпидемиология, статистика, оценка тенденций и стран. мед.-сан. помощь
4 953 259	1 098 691	19 410 192	<b>38 464 611</b>	2.4.2 Публикации, лингвистические и библиотечные службы
<b>6 354 471</b>	<b>2 341 084</b>	<b>30 848 516</b>	<b>63 962 079</b>	
				<b>3.1 Организация систем здравоохранения, основанных на первичной медико-санитарной помощи, и управление ими</b>
416 894	61 335	1 643 733	<b>4 177 924</b>	3.1.1 Научные исследования и развитие систем здравоохранения
	7 833 369	3 667 432	<b>35 282 540</b>	3.1.2 Национальные системы и политика здравоохранения
19 622 209	1 221 907	999 235	<b>34 514 579</b>	3.1.3 Районные системы здравоохранения
<b>20 039 103</b>	<b>9 116 611</b>	<b>6 310 400</b>	<b>73 975 043</b>	

**Таблица VI** (продолжение)

Программа	Африка	Страны Америки	Юго-Восточная Азия	Европа
<b>3.2 Кадровые ресурсы для здравоохранения</b>				
3.2.1 Кадровые ресурсы для здравоохранения	16 236 193	4 173 217	9 868 805	882 177
3.2.2 Стипендии	727 662		585 255	338 528
	<b>16 963 855</b>	<b>4 173 217</b>	<b>10 454 060</b>	<b>1 220 705</b>
<b>3.3 Основные лекарственные средства</b>				
3.3.1 Программа действий по основным лекарственным средствам	2 160 328	858 038	2 659 002	830 029
3.3.2 Обеспечение лекарственными средствами, биологическими препаратами и контрацептивами	352 973			
	<b>2 513 301</b>	<b>858 038</b>	<b>2 659 002</b>	<b>830 029</b>
<b>3.4 Качество помощи и технология здравоохранения</b>				
3.4.1 Технология для медико-санитарной помощи	947 305	338 199	1 417 808	867 704
3.4.2 Качество, безопасность и эффективность лекарственных средств и биологических препаратов	33 464		339 429	
3.4.3 Народная медицина	546 164	16 049	1 250 718	
	<b>1 526 933</b>	<b>354 248</b>	<b>3 007 955</b>	<b>867 704</b>
<b>4.1 Репродуктивное здоровье, охрана здоровья в семье и общине и вопросы народонаселения</b>				
4.1.1 Репродуктивное здоровье	3 927 417	2 219 300	2 828 601	644 407
4.1.2 Здоровье ребенка	98 742	23 240	114 260	517 423
4.1.3 Здоровье подростка	386 573	55 749	614 834	44 585
4.1.4 Здоровье женщин	669 815			165 005
4.1.5 Старение и здоровье	66 822	303 554	354 150	
4.1.6 Специальная программа научных исследований, разработок и подготовки специалистов в области воспроизводства населения	12 180			
4.1.7 Профессиональная гигиена	930 948	192 974	312 813	45 522
	<b>6 092 497</b>	<b>2 794 817</b>	<b>4 224 658</b>	<b>1 416 942</b>
<b>4.2 Здоровое поведение и психическое здоровье</b>				
4.2.1 Психическое здоровье	954 292	616 128	986 772	390 025
4.2.2 Токикомания, включая алкоголь и табак	179 684	296 806	414 105	1 012 301
4.2.3 Укрепление здоровья	1 814 598	2 010 696	2 263 263	962 551
4.2.4 Передача информации и общественные связи	2 469 863	238 189	412 931	778 341
4.2.5 Реабилитация	747 589	1 265	387 428	
	<b>6 166 026</b>	<b>3 163 084</b>	<b>4 464 499</b>	<b>3 143 218</b>
<b>4.3 Питание, продовольственная безопасность и безопасность пищевых продуктов</b>				
4.3.1 Питание	1 464 093	2 085 995	1 094 219	423 930
4.3.2 Безопасность пищевых продуктов	48 197	875 434	389 437	45 000
	<b>1 512 290</b>	<b>2 961 429</b>	<b>1 483 656</b>	<b>468 930</b>

**Таблица VI** (продолжение)

Восточное Средиземном.	Западная часть Тихого океана	Глобальная и межрегион. деятельность	Всего	Программа
				<b>3.2 Кадровые ресурсы для здравоохранения</b>
6 751 387	6 679 913	4 616 751	<b>49 208 443</b>	3.2.1 Кадровые ресурсы для здравоохранения
478 600	320 823	22 231	<b>2 473 099</b>	3.2.2 Стипендии
<b>7 229 987</b>	<b>7 000 736</b>	<b>4 638 982</b>	<b>51 681 542</b>	
				<b>3.3 Основные лекарственные средства</b>
1 571 795	1 900 735	1 432 319	<b>11 412 246</b>	3.3.1 Программа действий по основным лекарственным средствам
		696 676	<b>1 049 649</b>	3.3.2 Снабжение лекарственными средствами, биологическими препаратами и контрацептивами
<b>1 571 795</b>	<b>1 900 735</b>	<b>2 128 995</b>	<b>12 461 895</b>	
				<b>3.4 Качество помощи и технология здравоохранения</b>
2 501 481	1 406 765	4 216 575	<b>11 695 837</b>	3.4.1 Технология для медико-санитарной помощи
688 717		4 530 330	<b>5 591 940</b>	3.4.2 Качество, безопасность и эффективность лекарственных средств и биологических препаратов
42 817	1 231 553	870 695	<b>3 957 996</b>	3.4.3 Народная медицина
<b>3 233 015</b>	<b>2 638 318</b>	<b>9 617 600</b>	<b>21 245 773</b>	
				<b>4.1 Репродуктивное здоровье, охрана здоровья в семье и общине и вопросы народонаселения</b>
1 697 905	1 446 745	4 300 773	<b>17 065 148</b>	4.1.1 Репродуктивное здоровье
40 084		316 915	<b>1 110 664</b>	4.1.2 Здоровье ребенка
95 184	136 582	608 951	<b>1 942 458</b>	4.1.3 Здоровье подростков
69 350		946 605	<b>1 850 775</b>	4.1.4 Здоровье женщин
140 711	664 589	886 724	<b>2 416 550</b>	4.1.5 Старение и здоровье
		1 237 932	<b>1 250 112</b>	4.1.6 Специальная программа научных исследований, разработок и подготовки специалистов в области воспроизводства населения
398 152	418 601	442 977	<b>2 741 987</b>	4.1.7 Профессиональная гигиена
<b>2 441 386</b>	<b>2 666 517</b>	<b>8 740 877</b>	<b>28 377 694</b>	
				<b>4.2 Здоровое поведение и психическое здоровье</b>
717 147	664 534	3 667 861	<b>7 996 759</b>	4.2.1 Психическое здоровье
80 768	1 162 180	3 074 257	<b>6 220 101</b>	4.2.2 Токсикомания, включая алкоголь и табак
1 392 625	2 154 839	1 962 975	<b>12 561 547</b>	4.2.3 Укрепление здоровья
343 082	529 824	4 000 952	<b>8 773 182</b>	4.2.4 Передача информации и общественные связи
212 532	287 613	624 940	<b>2 261 367</b>	4.2.5 Реабилитация
<b>2 746 154</b>	<b>4 798 990</b>	<b>13 330 985</b>	<b>37 812 956</b>	
				<b>4.3 Питание, продовольственная безопасность и безопасность пищевых продуктов</b>
770 626	1 025 542	3 362 492	<b>10 226 897</b>	4.3.1 Питание
507 357	594 452	2 434 179	<b>4 894 056</b>	4.3.2 Безопасность пищевых продуктов
<b>1 277 983</b>	<b>1 619 994</b>	<b>5 796 671</b>	<b>15 120 953</b>	

**Таблица VI** (продолжение)

Программа	Африка	Страны Америки	Юго-Восточная Азия	Европа
<b>4.4 Гигиена окружающей среды</b>				
4.4.1 Водоснабжение и санитария в населенных пунктах	5 283 338	6 318 325	3 216 654	74 367
4.4.2 Гигиена окружающей среды в городском развитии	711 101		487 359	910 273
4.4.3 Оценка экологических опасностей	482 608	1 256 398	582 693	1 389 377
4.4.4 Содействие химической безопасности	142 136	11 700	458 950	
4.4.5 Включение вопросов здоровья в охрану окружающей среды	31 270		785 431	1 517 689
	<b>6 650 453</b>	<b>7 586 423</b>	<b>5 531 087</b>	<b>3 891 706</b>
<b>5.1 Полная/частичная ликвидация конкретных инфекционных болезней</b>				
5.1.1 Глобальная полная или частичная ликвидация	1 889 776	311 607	1 410 399	462 267
5.1.2 Региональная полная или частичная ликвидация	2 103	44 962	431 633	27 389
	<b>1 891 879</b>	<b>356 569</b>	<b>1 842 032</b>	<b>489 656</b>
<b>5.2 Борьба с другими инфекционными болезнями</b>				
5.2.1 Болезни, предупреждаемые с помощью вакцин	1 156 953	3 039 374	1 544 446	907 782
5.2.2 Борьба с диарейными и острыми респираторными болезнями	1 602 840	818 301	909 151	47 940
5.2.3 Туберкулез	1 159 724	296 950	2 600 344	219 607
5.2.4 Возникающие болезни, включая холеру и другие эпидемические диар. болезни, зоонозы и резистентность к противомикробным препаратам	3 122 231		1 182 164	25 470
5.2.5 Другие инфекционные болезни	7 228 534	7 907 241	6 618 846	1 191 831
5.2.6 Борьба с тропическими болезнями	4 220 482	2 547 075	3 588 111	172 312
5.2.7 Специальная программа научных исследований и подготовки кадров по тропическим болезням	69 093		10 888	
5.2.8 Предупреждение слепоты и глухоты	50 688		775 065	
	<b>18 610 545</b>	<b>14 608 941</b>	<b>17 229 015</b>	<b>2 564 942</b>
<b>5.3 Борьба с неинфекционными болезнями</b>				
5.3.1 Борьба с неинфекционными болезнями	1 371 298	2 170 690	2 678 453	947 202
	<b>1 371 298</b>	<b>2 170 690</b>	<b>2 678 453</b>	<b>947 202</b>
<b>6.1 Персонал</b>				
6.1.1 Службы персонала и административное руководство	2 246 699	775 584	481 022	1 357 045
	<b>2 246 699</b>	<b>775 584</b>	<b>481 022</b>	<b>1 357 045</b>
<b>6.2 Общее административное руководство</b>				
6.2.1 Административная поддержка технических программ	11 271 484	3 297 637	2 449 642	6 589 165
	<b>11 271 484</b>	<b>3 297 637</b>	<b>2 449 642</b>	<b>6 589 165</b>
<b>6.3 Бюджет и финансы</b>				
6.3.1 Бюджет и финансы	3 436 917	1 383 677	552 736	1 971 989
	<b>3 436 917</b>	<b>1 383 677</b>	<b>552 736</b>	<b>1 971 989</b>
<b>Итого</b>	<b>154 051 900</b>	<b>80 958 498</b>	<b>96 379 700</b>	<b>48 243 184</b>

Таблица VI (продолжение)

Восточное Средиземном.	Западная часть Тихого океана	Глобальная и межрегион. деятельность	Всего	Программа
				<b>4.4 Гигиена окружающей среды</b>
3 976 843	1 361 136	4 300 160	<b>24 530 823</b>	4.4.1 Водоснабжение и санитария в населенных пунктах
258 687	2 109 899	1 493 793	<b>5 971 112</b>	4.4.2 Гигиена окружающей среды в городском развитии
560 102	1 791 284	1 809 707	<b>7 872 169</b>	4.4.3 Оценка экологических опасностей
240 068	63 780	2 704 058	<b>3 620 692</b>	4.4.4 Содействие химической безопасности
489 577		98 471	<b>2 922 438</b>	4.4.5 Включение вопросов здоровья в охрану окружающей среды
<b>5 525 277</b>	<b>5 326 099</b>	<b>10 406 189</b>	<b>44 917 234</b>	
				<b>5.1 Полная/частичная ликвидация конкретных инфекционных болезней</b>
1 107 728	818 993	5 683 641	<b>11 684 411</b>	5.1.1 Глобальная полная или частичная ликвидация
108 199		61 273	<b>675 559</b>	5.1.2 Региональная полная или частичная ликвидация
<b>1 215 927</b>	<b>818 993</b>	<b>5 744 914</b>	<b>12 359 970</b>	
				<b>5.2 Борьба с другими инфекционными болезнями</b>
1 961 680	3 067 928	5 257 160	<b>16 935 323</b>	5.2.1 Болезни, предупреждаемые с помощью вакцин
1 030 512	1 007 619	1 902 229	<b>7 318 592</b>	5.2.2 Борьба с диарейными и острыми респираторными болезнями
2 194 556	2 748 474	2 109 222	<b>11 328 877</b>	5.2.3 Туберкулез
981 254	964 542	4 688 073	<b>10 963 734</b>	5.2.4 Возникающие болезни, включая холеру и другие эпидемические диар. болезни, зоонозы и резистентность к противомикробным препаратам
1 843 915	3 740 143	4 714 455	<b>33 244 965</b>	5.2.5 Другие инфекционные болезни
2 562 806	4 156 174	12 658 929	<b>29 905 889</b>	5.2.6 Борьба с тропическими болезнями
		2 315 600	<b>2 395 581</b>	5.2.7 Специальная программа научных исследований и подготовки кадров по тропическим болезням
333 405	173 900	708 199	<b>2 041 257</b>	5.2.8 Предупреждение слепоты и глухоты
<b>10 908 128</b>	<b>15 858 780</b>	<b>34 353 867</b>	<b>114 134 218</b>	
				<b>5.3 Борьба с неинфекционными болезнями</b>
211 345	2 293 227	7 644 290	<b>17 316 505</b>	5.3.1 Борьба с неинфекционными болезнями
<b>211 345</b>	<b>2 293 227</b>	<b>7 644 290</b>	<b>17 316 505</b>	
				<b>6.1 Персонал</b>
738 058	480 581	10 154 048	<b>16 233 037</b>	6.1.1 Службы персонала и административное руководство
<b>738 058</b>	<b>480 581</b>	<b>10 154 048</b>	<b>16 233 037</b>	
				<b>6.2 Общее административное руководство</b>
4 052 756	3 141 304	43 756 208	<b>74 558 196</b>	6.2.1 Административная поддержка технических программ
<b>4 052 756</b>	<b>3 141 304</b>	<b>43 756 208</b>	<b>74 558 196</b>	
				<b>6.3 Бюджет и финансы</b>
964 986	824 115	14 692 457	<b>23 826 877</b>	6.3.1 Бюджет и финансы
<b>964 986</b>	<b>824 115</b>	<b>14 692 457</b>	<b>23 826 877</b>	
<b>88 225 500</b>	<b>75 506 800</b>	<b>268 730 487</b>	<b>812 096 069</b>	<b>Итого</b>

Таблица VII

**Финансовое исполнение по статьям расходов и источникам финансирования за 1998-1999 гг.**

(в тысячах долларов США и процентах)

В этой таблице приводятся сведения о финансовом исполнении бюджета по статьям расходов и источникам финансирования в абсолютных величинах и процентах.

Статья расходов	Источники финансирования									
	Регулярный бюджет		Добровольн. фонд укрепления здоровья		Источники ООН		Другие фонды		Итого	
		%		%		%		%		%
Заработная плата и обычные расходы на персонал	377 262	46.5	70 892	12.6	8 837	18.8	63 423	20.6	520 414	30.1
Сотрудники по краткосрочн. найму	60 714	7.5	62 844	11.2	2 448	5.2	24 794	8.1	150 800	8.7
Консультанты	16 368	2.0	16 722	3.0	1 462	3.1	12 238	4.0	46 790	2.7
Временные советники	11 081	1.4	21 285	3.8	761	1.6	5 499	1.8	38 626	2.2
Члены комитетов экспертов, исследовательских и научных групп	503	0.1	11				1		515	
Делегаты и члены руковод. органов	957	0.1					168	0.1	1 125	0.1
Командировки	26 299	3.2	18 744	3.3	682	1.5	6 861	2.2	52 586	3.1
Научно-исследовательск. контракты	2 194	0.3	25 459	4.5	316	0.7	36 815	12.0	64 784	3.8
Услуги по контрактам в обл. перевода, печатания, обработки данных, мероприятий с привлечением авиасредств и в других областях	62 396	7.7	58 048	10.3	7 926	16.9	28 241	9.2	156 611	9.1
Поставки и материалы, аренда и эксплуатация помещений и оборудования, канцелярские принадлежности, коммун. услуги и средства связи	101 424	12.5	156 402	27.8	6 134	13.1	59 648	19.4	323 608	18.7
Приобрет. мебели и оборудования	28 797	3.5	19 409	3.5	544	1.2	39 601	12.9	88 351	5.1
Приобрет. и улучшение помещений	285		184		(7)		2 623	0.9	3 085	0.2
Стипендии и расходы по другим видам учебной деятельности	57 700	7.1	16 434	2.9	1 652	3.5	7 759	2.5	83 545	4.8
Субсидии для внесения корректив с учетом местных цен	38 227	4.7	96 412	17.2	5 406	11.5	28 144	9.2	168 189	9.7
Прямое финансовое сотрудничество	801	0.1	75		98	0.2			974	0.1
Общие расходы по проектам - страны Америки	20 673	2.5	(47 559)	(8.5)			(15 837)	(5.2)	(42 723)	(2.5)
Другие виды расходов, включая накладные расходы по программам и расходы в связи с мероприятиями, проводимыми совместно с ООН	6 415	0.8	46 869	8.4	10 626	22.7	7 157	2.3	71 067	4.1
<b>Всего</b>	<b>812 096</b>	<b>100.0</b>	<b>562 231</b>	<b>100.0</b>	<b>46 885</b>	<b>100.0</b>	<b>307 135</b>	<b>100.0</b>	<b>1 728 347</b>	<b>100.0</b>

За вычетом: Исключений (см. Отчет I, Приложение 2)

Переислений между программами технического сотрудничества

(16 307)

Поступлений от накладных расходов по программам

(48 971)

Всего -

1 663 069

**Таблица VIII**

**Финансовое исполнение в 1998-1999 гг. Программы развития, находящейся в ведении Генерального директора и региональных директоров**

(в долл. США)

**Глобальная и межрегиональная деятельность**

**Программа развития, находящаяся в ведении Генерального директора**

Исполнительное руководство	7 468
Обновление стратегии достижения здоровья для всех	292 844
Пятидесятая годовщина ВОЗ	213 653
Совещание Комиссии по макроэкономике (Женева, 9 - 10 декабря 1999 г.)	171 956
Средиземноморский центр по уменьшению уязвимости	147 553
Чрезвычайные гуманитарные действия	50 000
Исследовательская группа по уходу на дому и сестринскому делу	47 467
Всемирный день здоровья 1998 г.: Безопасное материнство	100 000
Консультативное совещание на тему: "Разработка повестки дня для ВОЗ в области охраны психического здоровья" (Женева, 28 - 29 апреля 1999 г.)	40 703
Всемирный день без табака 1998 г. (Рио-де-Жанейро, Бразилия, 31 мая 1998 г.)	49 538
Разработка новых справочных данных по развитию детей	81 977
Международный проект по банку тканей щитовидной железы	30 000
Язва Бурунди	145 836
Консультативное совещание по глобальному эпиднадзору, диагностике и лечению губкообразных энцефалопатий, передающихся человеку (Женева, 9 - 11 февраля 1998 г.)	71 564
Ортопокквивирусы (оспа и обезьянья оспа)	75 882
Контроль лечения ВИЧ/СПИДа с помощью различных антиретровирусных препаратов	39 563
Борьба с тропическими болезнями	386 708
<b>Итого - Глобальная и межрегиональная деятельность</b>	<b>1 952 712</b>

**Африка**

**Программа развития, находящаяся в ведении Генерального директора**

Национальная программа по народной медицине (Бенин)	30 000
<b>Промежуточный итог</b>	<b>30 000</b>

**Программа развития, находящаяся в ведении региональных директоров**

Деятельность в области здравоохранения в целях мира в Сенегале и Гамбии	6 000
Офтальмологическая подготовка	2 400
Система страхования здоровья в районе Западного Дангме (Гана)	9 845
Инициативы по здоровью в общинах (Гамбия)	10 110
Базисное обследование по нанесению увечий женским гениталиям (Гамбия)	10 000
Борьба с холерой (Буркина-Фасо)	11 316
Чрезвычайная поддержка (Демократическая Республика Конго)	20 000
Чрезвычайная помощь после железнодорожной катастрофы (Камерун)	30 000
Помощь беженцам из Гвинеи-Бисау (Кабо-Верде)	10 000
Необходимость в чрезвычайных поставках инъекционного стрептомицина (Кения)	15 000
Финансовая поддержка для борьбы со вспышкой желтой лихорадки в Нимбоу (Либерия)	11 900

**Таблица VIII** (продолжение)

Помощь инвалидам в Тера (Нигер)	3 800
Пожертвования коммунальной клинике Красного Креста Махвалала (Свазиленд)	20 000
Национальная обзорная комиссия по здравоохранению (Зимбабве)	26 095
Помощь для борьбы с эпидемией холеры (Бурунди)	2 720
Национальный форум по сотрудничеству с правительственными и неправительственными организациями (Кабо-Верде)	5 000
Поддержка службе здравоохранения в сельском районе Га (Гана)	9 850
Поддержка инициативе по коммунальному здравоохранению (Гвинея)	10 313
Помощь инициативам по коммунальному здравоохранению (Гвинея)	100 000
Поддержка национальному консультанту (Мозамбик)	10 000
Помощь больнице Хлатикулу (Свазиленд)	12 451
Поддержка нуждающимся больным людям (Зимбабве)	10 000
Поддержка первой медицинской диссертации (Нджамена, 9-13 февраля 1999 г.)	10 000
Исследовательская поездка, Факультет медицинских наук (Нигер)	4 125
Поддержка медицинской школе (Сенегал)	20 000
Содействие повышению качества образования и служб сестринского/акушерского дела (Свазиленд)	54 887
Поддержка сотрудничеству в области здравоохранения с Университетом Эмори (Уганда)	10 500
Субсидия библиотеке Брайд в Центре Дороти Дункан, Хараре	30 000
Спонсорская поддержка факультету стоматологии Университета Зимбабве	500
Поддержка для подготовки двух студентов по оптометрии в Южной Африке (Зимбабве)	5 000
Поддержка работы по престарелым (Лесото)	9 822
Поддержка в проведении национального дня медицины и фармацевтических препаратов (Кот-д'Ивуар)	5 000
Поддержка больницы Чиварира (Зимбабве)	3 000
Исследовательская поездка по вопросам базисной санитарии (Зимбабве)	6 844
Поддержка для замены иммунизационных материалов после пожара на складе (Руанда)	34 959
Поддержка борьбы с перинатальной передачей ВИЧ (Гамбия)	2 002
Чрезвычайная ситуация (Лесото)	10 000
Борьба против ВИЧ/СПИДа (Лесото)	2 536
Помощь Обществу "Женщины против СПИДа" (Сенегал)	10 000
Тематическая группа по ВИЧ/СПИДу (Южная Африка)	20 997
Помощь пострадавшим от СПИДа детям и сиротам (Зимбабве)	1 003
Профилактика СПИДа и организация помощи (Зимбабве)	1 000
Конференция по гигиене полости рта (Лесото)	9 563
Национальная конференция по выработке консенсуса в отношении лечения эпидемий цереброспинального менингита (Алжир)	12 000
Эпидемия менингита (Демократическая Республика Конго)	66 362

<b>Промежуточный итог</b>	<b>676 900</b>
<b>Итого - Африка</b>	<b>706 900</b>

**АМЕРИКА**

**Программа развития, находящаяся в ведении региональных директоров**

Поддержка Международному обществу по справедливости в области здравоохранения	25 000
Участие в праздновании 75-й годовщины (Куба)	29 000
Поддержка странам, пострадавшим от урагана Флойд	50 200

<b>Итого - страны Америки</b>	<b>104 200</b>
-------------------------------	----------------

**Таблица VIII** (продолжение)

**ЮГО-ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ**

**Программа развития, находящаяся в ведении Генерального директора**

Проект по телематике здравоохранения (Бутан)	80 517
Чрезвычайная помощь Восточному Тимору (Индонезия)	51 883
<b>Промежуточный итог</b>	<b>132 400</b>

**Программа развития, находящаяся в ведении региональных директоров**

Оказание помощи населению Ориса, пострадавшему от чрезвычайного циклона в октябре 1999 г. (Индия)	50 000
Поддержка Восточному Тимору в проведении операции в Дили, Дарвине и Джакарте (Индонезия)	140 548
Чрезвычайная медико-санитарная помощь жертвам наводнения (Бангладеш)	10 798
Проект по телематике здравоохранения (Бутан)	1 254
Укрепление инфраструктуры Института коммунального здравоохранения (Мьянма)	5 000
Разработка показателей оценки для укрепляющих здоровье больниц	6 287
Аккредитация высших учебных заведений для персонала здравоохранения в целях обеспечения учебных стандартов и социальной подотчетности	7 765
Укрепление деятельности Совета медицинских сестер (Непал)	29 985
Разработка и учреждение "Центра по борьбе с поддельными лекарственными средствами" (Таиланд)	20 015
Региональная консультация по развитию народной медицины в Юго-Восточной Азии (Нью-Дели, 14-17 сентября 1999 г.)	13 548
Разработка и распространение учебного плана по подготовке в области народной медицины (Мьянма)	8 000
Второе совещание научной рабочей группы по оперативным исследованиям в области репродуктивного здоровья	18 058
Участие в Международной конференции ВОЗ по табаку и здоровью (Кобе, Япония, 14-18 ноября 1999 г.)	10 005
Создание электронной библиотеки и электронной связи между учебными заведениями (Мьянма)	10 000
Семинар для двух регионов по воздействию на здоровье загрязнения атмосферного воздуха, связанного с дымкой	6 737
Исследования по борьбе с грызунами в аэропортах (Таиланд)	19 180
Предложение по укреплению эпиднадзора за неинфекционными болезнями "Программы усиления борьбы с курением", начатые национальным комитетом по борьбе с курением (Индонезия)	25 800
Талассемия и кампания по расширению осознания проблем здоровья (Мальдивские Острова)	11 621
	20 999
<b>Промежуточный итог</b>	<b>415 600</b>
<b>Итого - Юго-Восточная Азия</b>	<b>548 000</b>

**ЕВРОПА**

**Программа развития, находящаяся в ведении Генерального директора**

Землетрясение (Турция)	56 254
<b>Промежуточный итог</b>	<b>56 254</b>

**Таблица VIII** (продолжение)

**Программа развития, находящаяся в ведении региональных директоров**

Чрезвычайная помощь - наводнения и разлив цианида натрия (Кыргызстан)	50 949
Гуманитарная помощь, бюро ВОЗ, Москва	95 285
Поддержка гуманитарной помощи беженцам в Косово и для преодоления гуманитарного кризиса в районе Южных Балкан	146 441
Глобальная ликвидация полиомиелита (Турция)	30 000
Борьба со вспышкой брюшного тифа в районе Оша (Кыргызстан)	11 320
Профилактика малярии и борьба с ней (Кыргызстан)	12 563
Землетрясение (Турция)	23 746
Поддержка продолжению реформ систем здравоохранения в Армении, Азербайджане и Грузии	12 151
Межрегиональное совещание по качественным подходам к изучению случаев материнской смерти (Копенгаген, 13-15 декабря 1999 г.)	2 545
	<b>Промежуточный итог</b> 385 000
	<b>Всего - Европа</b> 441 254

**ВОСТОЧНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ**

**Программа развития, находящаяся в ведении региональных директоров**

Межстрановое совещание по компьютерному обеспечению (Александрия, Египет, 26-28 сентября 1999 г.)	16 300
Региональная инициатива по национальным счетам здравоохранения (Тунис, 25 - 29 ноября 1999 г.)	30 563
Общие проекты научных исследований	55 000
Исследование бремени болезней (Ливан)	134 734
Совещание по вопросам бремени болезней и эффективности затрат (Марокко, 1 - 4 декабря 1999 г.)	38 137
Поддержка Медицинскому университету в Гезейре (Судан)	23 866
Изучение в области научных исследований систем здравоохранения (Иран)	1 000
Лаборатория контроля качества (Ирак)	20 576
Тридцать шестая Международная конференция по истории медицины	1 000
Семнадцатая конференция на тему: "Будущая медико-санитарная помощь в Египте (Александрия, 13-15 апреля 1999 г.)	1 500
Поддержка ремонту больниц (Ирак)	18 050
Снабжение и оборудование для деятельности в области охраны окружающей среды и профессиональной гигиены (Ирак)	110 000
Первая региональная конференция по муковисцидозу и Седьмая конференция педиатрического общества Иордании (Иордания)	500
Конференция Иорданского общества интенсивного лечения с помощью анестезии (Амман, 12 - 14 мая 1999 г.)	2 000
Шестнадцатое совещание Египетского общества хирургов	3 000
Совещание по политике достижения здоровья для всех (Александрия, 19-21 июля 1999 г.)	31 890
Частное медицинское образование (Пакистан)	14 081
Семинар по медицинскому образованию (Ливан, 5-6 мая 1999 г.)	6 293
Арабизация медицинского образования по вопросам "Эмбриологии и анатомии нервной системы"	35 352
Шестнадцатое летнее совещание Египетского общества хирургов (Каир, 23-25 сентября 1998 г.)	1 474
Разработка технических принципов и кодексов по технологии здравоохранения	57 353
Двадцать шестая фармацевтическая конференция (Каир, 8-10 декабря 1999 г.)	1 500
Техническая поддержка медицинским лабораториям	8 214
Лабораторные публикации (фракционирование плазмы и руководство по этическим вопросам)	17 601
Региональное совещание директоров служб переливания крови (Тегеран, 16-20 октября 1999 г.)	14 016
Межстрановое совещание по проверке достижений инициативы по безопасному материнству в Регионе Восточного Средиземноморья (Сана, 3-6 мая 1998 г.)	21 013

**Таблица VIII** (продолжение)

Межстрановой семинар по развитию национального потенциала в области безопасного материнства и здоровья новорожденных (Каир, 26 - 29 апреля 1999 г.)	8 734
Вклад в Общество по проблемам новорожденных (Иран)	558
Конференция по руководящим принципам медико-санитарного просвещения подростков (Стамбул, Турция, 2 - 4 сентября 1998 г.)	1 470
Двенадцатая медицинская конференция (Кувейт, 18 - 22 октября 1999 г.)	6 000
Семинар по общественному здравоохранению и профес. гигиене (Карачи, 17 - 19 декабря 1999 г.)	3 000
Совещание Исламской организации (Стамбул, Турция, 29 августа - 1 сентября 1998 г.)	6 000
Всемирный день без табака	500
Выставка, посвященная 50-й годовщине ВОЗ (Женева, 11 - 15 мая 1998 г.)	5 570
Всемирный день здоровья 1998 г.	26 141
Информационный бюллетень "Здоровье для всех" (Ливан)	4 000
Четвертая конференция по водным ресурсам стран Персидского залива (Манама, 13 - 18 февраля 1999 г.)	1 500
Демонстрационный проект по модулю опреснения морской воды с помощью солнечной и электрической энергии	10 000
Совместный семинар ВОЗ/ААЕА по медицинской готовности и координационное совещание (Каир, 19 - 23 ноября 1999 г.)	33 414
Стратегия борьбы с туберкулезом с помощью лечения под непосредственным наблюдением (Каир, 5 - 7 декабря 1998 г.)	1 500
Третья конференция арабских стран по туберкулезу (Амман, 7 - 9 ноября 1999 г.)	1 500
Поддержка для преодоления вспышки менингита (Судан)	69 203
Деятельность по подготовке координаторов из стран с большой численностью населения	20 670
Учебное руководство по эпиднадзору за инфекционными болезнями	5 000
Четвертое региональное научное совещание IEA (Тунис, 18 - 21 ноября 1998 г.)	1 991
Конференция Международной федерации по инфекциям (Каир, 10 - 13 сентября 1999 г.)	2 320
Система небольших грантов EMRO/TDR/CTD для ориентированных на борьбу исследований в области тропических болезней	99 939
Проект по кожному лейшманиозу	30 777
Программа профилактики в общинах в целях обеспечения гигиены полости рта среди детей дошкольного возраста в Дамаске	13 200
<b>Итого - Восточное Средиземноморье</b>	<b>1 018 000</b>

**ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА**

*Программа развития, находящаяся в ведении Генерального директора*

Чрезвычайная помощь Тайваню (Китай)	50 000
<b>Промежуточный итог</b>	<b>50 000</b>

*Программа развития, находящаяся в ведении региональных директоров*

Учебные курсы по усилению готовности к бедствиям и их преодолению (Китай)	55 000
Курсы по преодолению антропогенных чрезвычайных ситуаций (Филиппины)	69 300
Чрезвычайная помощь	46 000
Симпозиум по информатике и телематике здравоохранения и 9-й Всемирный конгресс по медицинской информатике (Сеул, 17 - 22 августа 1998 г.)	35 200
Тройные пакеты для крови и наборы для скрининга крови (Филиппины)	22 200
Четвертый Международный симпозиум по биологическому мониторингу в области профессиональной гигиены и охраны окружающей среды (Сеул, 23-25 сентября 1998 г.)	13 100
Эпиднадзор за питьевой водой (Камбоджа)	99 700

**Таблица VIII** (продолжение)

Система водоснабжения из подземных источников для одной из высших школ (Папуа-Новая Гвинея)	16 700
Дополнительная иммунизация и мероприятия по контролю за ликвидацией полиомиелита	150 000
Пленки для рентгенографии, туберкулин и средства для борьбы с туберкулезом (Китай)	173 900
Борьба с лихорадкой денге (Камбоджа)	49 900
Борьба с холерой, лихорадкой денге и вирусным гепатитом	208 600
Совещание по борьбе с инфекционными болезнями в Гуангдуне, Хейнане, Гонконге и Макао (Гонконг, Китай, 2 - 4 июня 1998 г.)	18 600
Третье совещание регионов Юго-Восточной Азии и Западной части Тихого океана по борьбе с инфекционными болезнями (Чанг Май, Таиланд, 18 - 20 ноября 1998 г.)	9 500
Борьба с малярией (Камбоджа)	84 500
	<hr/>
<b>Промежуточный итог</b>	<b>1 052 200</b>
<b>Итого - Западная часть Тихого океана</b>	<b>1 102 200</b>
	<hr/>
<b>Итого - Генеральный директор</b>	<b>2 221 366</b>
<b>Итого - региональные директора</b>	<b>3 651 900</b>
	<hr/>
<b>Всего</b>	<b>5 873 266</b>

## ГЛОССАРИЙ БЮДЖЕТНЫХ И ФИНАНСОВЫХ ТЕРМИНОВ

<b>Термин</b>	<b>Определение</b>
<i>Метод условного начисления</i>	Метод регистрации операций, в соответствии с которым поступления и расходы отражаются в счетах в момент их возникновения.
<i>Выделение средств</i>	Разрешение на расходование внебюджетных средств.
<i>Ассигнования</i>	Сумма, утвержденная Ассамблеей здравоохранения путем голосования на конкретную цель в течение финансового периода; по отношению к этой сумме могут браться обязательства, которые не должны превышать утвержденную сумму.
<i>Обложения и взносы</i>	ОБЛОЖЕНИЯ устанавливаются для государств-членов на основе резолюции об ассигнованиях Ассамблеи здравоохранения с помощью шкалы обложений Организации Объединенных Наций, измененной с учетом различий в членском составе ВОЗ. После учета кредитов из Фонда регулирования налогообложения, кредитов, причитающихся государствам-членам в соответствии с системой финансового стимулирования, и непредвиденных поступлений, ассигнованных Ассамблеей здравоохранения для уменьшения взносов, полученные в результате этого чистые обложения подлежат выплате государствами-членами.
<i>Бюджет</i>	Выраженный в финансовых терминах план для выполнения программы деятельности в течение указанного периода.
<i>Действующий рабочий бюджет</i>	Действующий рабочий бюджет состоит из тех разделов резолюции об ассигнованиях, в отношении которых Генеральный директор имеет право принимать обязательства.
<i>Механизм компенсации колебаний обменных курсов валют</i>	Этот механизм был создан Ассамблеей здравоохранения для компенсации потерь в иностранной валюте в целях поддержания уровня регулярного бюджета, с тем чтобы деятельность, представленная в программном бюджете, утвержденном Ассамблеей здравоохранения, могла осуществляться независимо от воздействия колебаний валютных курсов. Ассамблея здравоохранения устанавливает пределы, в которых должен функционировать этот механизм. Посредством этого механизма может быть взято какое-либо обязательство за счет имеющихся непредвиденных поступлений для финансирования чистых дополнительных расходов в рамках регулярного бюджета, возникающих в результате разницы между обменными курсами, используемыми для расчета бюджета, и расчетными обменными курсами ООН, преобладающими в течение данного финансового периода. Данный механизм применяется к валютам соответствующих стран местонахождения региональных бюро и штаб-квартиры. Аналогичным образом любая чистая экономия, возникающая в результате более благоприятных расчетных обменных курсов по отношению к этим валютам, перечисляется в непредвиденные поступления.
<i>Расходы</i>	Расходы за финансовый период представляют собой сумму выплат и непогашенных обязательств, взятых по ассигнованиям или выделенным средствам данного периода.

<b>Термин</b>	<b>Определение</b>
<b><i>Фондовый учет</i></b>	Метод учета, согласно которому средства по каждому фонду регистрируются в качестве отдельной финансовой и учетной единицы с отдельной самоуравновешивающей группой счетов.
<b><i>Внутренние займы</i></b>	Механизм, с помощью которого в случае полного использования Фонда оборотных средств для финансирования осуществления регулярного бюджета до получения обязательных взносов используются средства, полученные из других источников. Внутренние займы погашаются, когда государства-члены выплатят свои обязательные взносы.
<b><i>Обязательство</i></b>	Обязательство или деятельность, создающая обязательство по отношению к ресурсам Организации.
<b><i>Неоплаченное обязательство</i></b>	Та часть обязательства, которая не выплачена.
<b><i>Экономия понеоплаченным обязательствам</i></b>	Остаток в пределах неоплаченных обязательств после выплаты всех причитающихся сумм по этому обязательству.
<b><i>Свободный от обязательств</i></b>	Та часть ассигнований или выделенных средств, в отношении которой не были приняты обязательства.
<b><i>Свободный от обязательств остаток ассигнований по регулярному бюджету</i></b>	Свободный от обязательств остаток ассигнований по регулярному бюджету на конец финансового периода может обеспечиваться средствами полностью или частично, либо не обеспечиваться в зависимости от состояния поступления обязательных взносов. Любой свободный от обязательств и обеспеченный средствами остаток ассигнований зачисляется в кредит непредвиденных поступлений. Необеспеченная часть свободного от обязательств остатка ассигнований по регулярному бюджету зачисляется в кредит непредвиденных поступлений только после получения невыплаченных обязательных взносов.
<b><i>Фонд оборотных средств</i></b>	Фонд, созданный Ассамблеей здравоохранения и состоящий из средств регулярного бюджета, выделенных для этой цели и используемых для финансирования осуществления регулярного бюджета до получения обязательных взносов. Заимствованные из этого Фонда средства возмещаются, когда государства-члены выплатят свои обязательства.

**ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА ПО  
СЧЕТАМ ВСЕМИРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ЗА ФИНАНСОВЫЙ  
ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 1998 г. по  
31 ДЕКАБРЯ 1999 г.**



# **ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА ПО СЧЕТАМ ВСЕМИРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД 1 ЯНВАРЯ 1998 г.-31 ДЕКАБРЯ 1999 г.**

## **ВВЕДЕНИЕ**

1. Проведение ревизии Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) за двухгодичные периоды 1996-1997 гг. и 1998-1999 гг. в соответствии с резолюцией WHA48.18 Сорок восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения было поручено Генеральному ревизору Южно-Африканской Республики.

## **ЦЕЛЬ РЕВИЗИИ И КРУГ ВЕДЕНИЯ**

2. В условиях Организации Объединенных Наций охват ревизии является несколько большим, чем охват ревизии во многих учреждениях частного сектора. Цель данной ревизии состоит как в составлении заключения по финансовым отчетам Всемирной организации здравоохранения, так и в проверке соответствия операций Положениям о финансах и распоряжениям правомочных органов, а также в сообщении информации по вопросам, изложенным в статье XII Положений о финансах и Дополнительном круге ведения, определяющим характер внешней ревизии во Всемирной организации здравоохранения, которые приводятся в дополнении к настоящему документу.

## **МЕТОД РЕВИЗИИ И ОБРАЗ ДЕЙСТВИЯ**

3. Ревизия была проведена в соответствии с Общими стандартами учета Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Ревизионная деятельность проводилась в штаб-квартире, региональных и страновых бюро и охватывала, в частности, следующие вопросы:

- Этап стратегического планирования для обеспечения эффективной, действенной и полной ревизии.
- Последующий контроль некоторых вопросов, о которых сообщалось ранее.
- Существенные и аналитические процедуры для проверки операций и остатков.
- Процедуры для проверки соответствия операций Финансовым правилам и Положениям о финансах.
- Обеспечение “добавленной стоимости”, включая последующую компьютерную ревизию общих мер контроля, а также рассмотрение вопросов, связанных с контролем и регулированием денежных операций.

4. Ревизия за двухгодичный период 1998-1999 гг. включила также изучение счетов Программы борьбы с онхоцеркозом, Африканской программы борьбы с онхоцеркозом, Доверительного фонда для Специальной программы по тропическим болезням, Международного агентства по изучению рака, Международного вычислительного центра и Доверительного фонда для Программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

5. Средства, перечисленные Программой развития Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, подверглись ревизии в той степени, в какой они относились к моему изучению счетов Всемирной организации здравоохранения.

## **ЦЕЛЬ ОТЧЕТА**

6. Цель данного отчета состоит в том, чтобы на надлежащем уровне укрупнения сообщить Всемирной ассамблее здравоохранения важные вопросы, относящиеся к ревизионной работе, проведенной в двухгодичный период 1998-1999 годов. Мои результаты представлены под следующими заголовками:

- Связь и учет
- Финансовое положение
- Вопросы управления и реформы
- Финансовые отчеты и учет
- Региональные и страновые бюро
- Казначейские функции, а также контроль и регулирование денежных операций
- Общие меры контроля в условиях использования компьютеров
- Управление в области окружающей среды

**СВЯЗЬ И УЧЕТ*****Ревизионный комитет***

7. В соответствии с инициативой, предпринятой Исполнительным комитетом по созданию Ревизионного комитета на его Сто третьей сессии в резолюции EB103.R8, первое совещание этого комитета состоялось 21 января 2000 года.
8. Ревизионный комитет обеспечивает уникальный форум для установления открытых и конструктивных рабочих связей, в частности, между Внешним ревизором и представителями Исполнительного комитета. Предлагается, чтобы вопросы для обсуждения определялись на основе потребностей для каждого совещания, и чтобы Внешнему ревизору была предоставлена возможность поднимать по его или ее усмотрению любой вопрос, предусмотренный полномочиями Ревизионного комитета. Члены Ревизионного комитета выполняют уникальные обязанности, и поэтому может возникнуть необходимость в прямой связи между ними и Внешним ревизором.
9. Я надеюсь на конструктивные и плодотворные связи с этим важным комитетом в содействии достижению лучшего учета.

***Руководящий комитет по ревизии***

10. После нашего общения с руководящими органами были проведены регулярные совещания с сотрудниками Секретариата старшего уровня. Это значительно содействовало укреплению сотрудничества и взаимодействия между группой по внешней ревизии и Секретариатом, что, в свою очередь, повысило эффективность и качество ревизии. Руководящий комитет по ревизии обеспечивает форум, на котором ключевые вопросы ревизии могут быть переданы на функциональный уровень и на ранней стадии. Это обеспечивает надлежащий процесс - и, в случае необходимости, - своевременное принятие последующих мер, а также форум, на котором можно конструктивно обмениваться различными мнениями. Инициатива Генерального директора по созданию такого комитета заслуживает высокой оценки.

***Внутренняя ревизия и контроль***

11. В течение финансового периода продолжились связи с Бюро внутренней ревизии и контроля (БВРК), и усилилось доверие к ревизионной деятельности, предпринятой БВРК, в той степени, в какой она относилась к целям ревизии и основным полномочиям внешней ревизии.

***Отчетность***

12. Результаты ревизии были внимательно обсуждены с соответствующим руководством, и во время этого обсуждения был проявлен высокий уровень сотрудничества. Это включило трехъярусный подход к процессу отчетности, как изложено ниже, который оказался своевременным и эффективным:
  - Неформальные вопросы ставились на оперативном уровне, наряду с устным и письменным общением.
  - Официальные письма в адрес руководства с детальным описанием наших результатов и рекомендаций были направлены директорам региональных бюро, директорам соответствующих подразделений и Исполнительному директору в отношении ревизий, завершенных в региональных бюро, соответствующих подразделениях и штаб-квартире, соответственно.
  - Проект настоящего доклада был представлен Генеральному директору, чтобы дать ей возможность высказать свои замечания до передачи этого документа Председателю Всемирной ассамблеи здравоохранения.
13. Кроме того, отчет о внешней ревизии будет представлен Ревизионному комитету для обсуждения до Пятьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

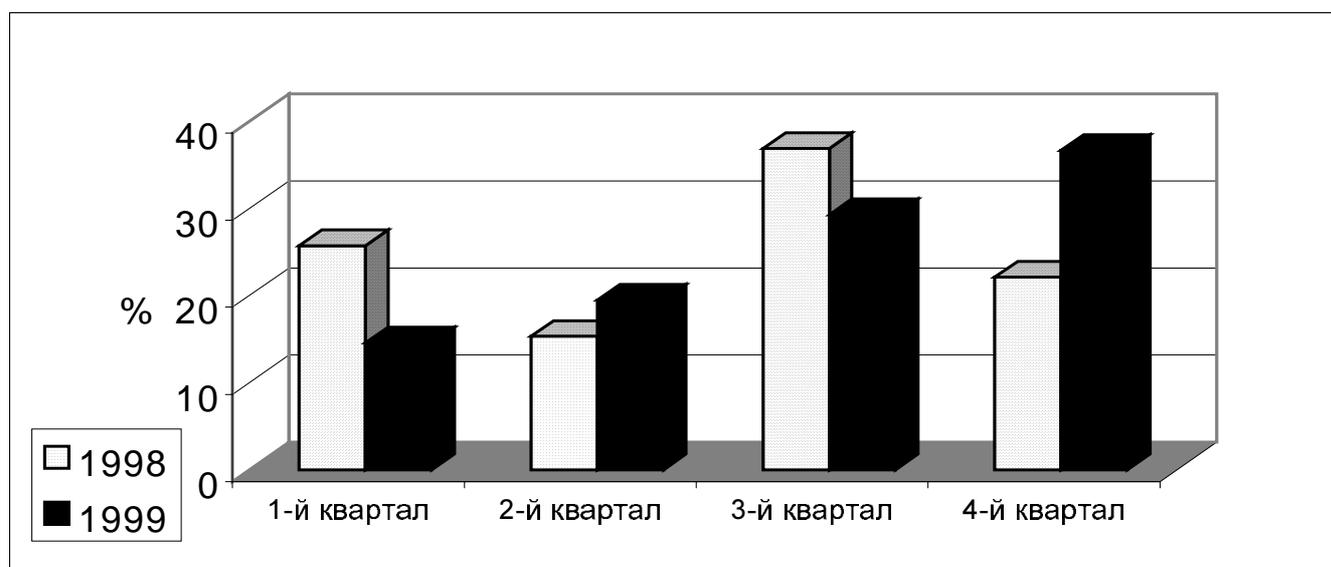
**ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ*****Внутренние займы***

14. В соответствии с Положениями о финансах дефицит по регулярному бюджету в сумме 68 492 201 долл. США (в 1996-1997 гг. - 97 578 194 долл. США) был финансируван с помощью авансов из Фонда оборотных средств в сумме 5 381 513 долл. США (в 1996-1997 гг. - 4 632 071 долл. США), а остальная часть в сумме 63 110 688 долл. США (в 1996-1997 гг. - 92 946 123 долл. США) была обеспечена за счет механизма внутренних займов.

### Невыплаченные обязательные взносы

15. Тенденция в уровне остающихся невыплаченными взносов была представлена в промежуточном отчете Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, так же как и воздействие, которое задолженности по обязательным взносам могут оказать на программу работы и финансовое положение.
16. Несмотря на то, что эта тенденция за последний год свидетельствует об улучшении, значение своевременной выплаты взносов является неизменным и следует по-прежнему предупреждать государства-члены о возможных последствиях поздней выплаты, некоторые из которых обсуждаются в пунктах ниже.
17. Обязательные взносы за двухгодичный период 1998-1999 гг. составили 837 502 000 долл. США. Эта сумма должна была быть выплачена двумя равными частями в размере 418 751 000 долл. США в первый день 1998 г. и в первый день 1999 года. 326 377 216 долл. США (78 процентов) и 354 195 332 долл. США (85 процентов) было получено в счет взносов за 1998 г. и 1999 г. на 31 декабря 1998 г. и 1999 г. соответственно. Это свидетельствует об улучшении на 7 процентов показателя поступления взносов в 1999 г. по сравнению с 1998 годом.
18. Однако приблизительно 59 процентов обязательных взносов, причитавшихся на 1 января 1998 г., были получены в течение последних шести месяцев 1998 г., тогда как 66 процентов обязательных взносов, причитавшихся на 1 января 1999 г., были получены в течение соответствующего периода в 1999 году. Полученные суммы в течение каждого квартала 1998 г. и 1999 г. показаны на рисунке 1 в качестве процента от общей суммы, установленной на соответствующий год.

Рисунок 1: Обязательные взносы, полученные по кварталам в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов в процентах от общей суммы обязательных взносов



19. Сравнение данных по регулярному бюджету в отношении накопленных имеющихся средств, взятых обязательств и произведенных выплат в течение 1998-1999 гг., представлен на рисунке 2, тогда как таблица 1, в свою очередь, дает анализ общих взятых обязательств и остатка непоплаченных обязательств на 31 декабря 1999 г. по каждому бюро.

Рисунок 2: Накопленные имеющиеся средства, взятые обязательства и произведенные выплаты в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов

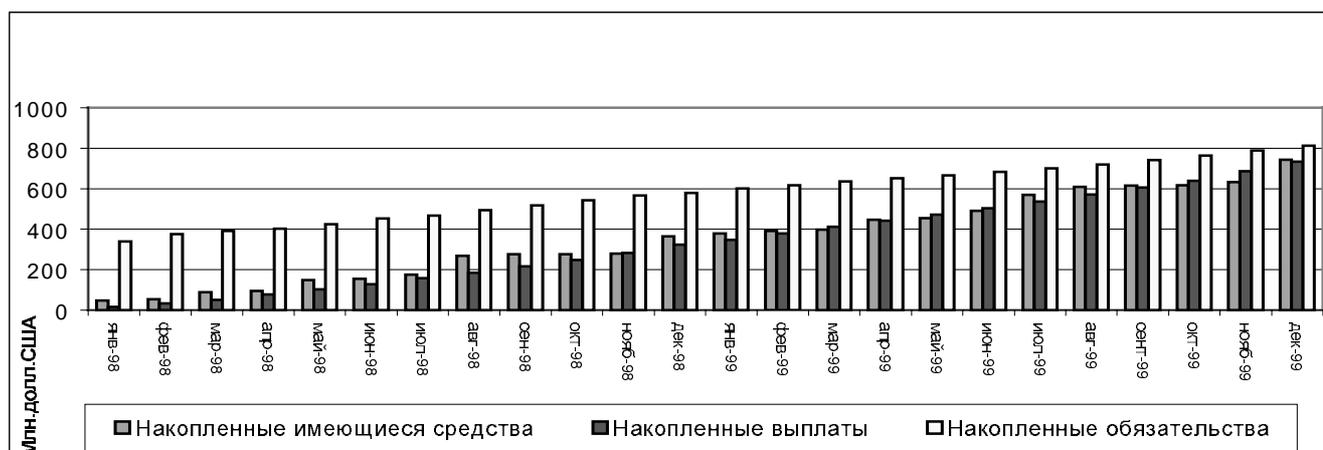


Таблица 1: Анализ общих взятых обязательств и остатка неоплаченных обязательств на 31 декабря 1999 г. по региональным бюро

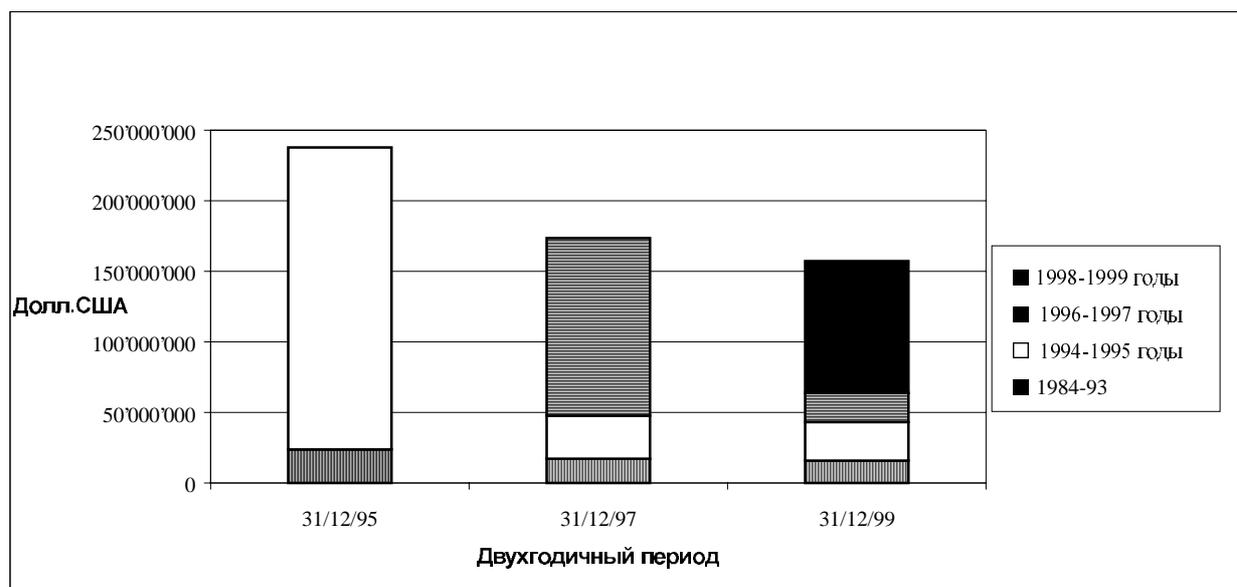
Бюро	Общие взятые обязательства долл. США	Неоплаченные обязательства долл. США	Неоплаченные обязательства в процентах от общей суммы неоплаченных обязательств	Неоплаченные обязательства в процентах от общей суммы взятых обязательств
АФРО	154 051 900	14 149 203	18	9
АМРО	80 958 498	2 827 362	4	3
ЕМРО	88 225 500	11 273 249	14	13
ЕРБ	48 243 184	3 328 028	4	7
СЕАРО	96 379 700	15 977 905	21	17
РБЗТО	75 506 800	11 740 672	15	16
ШК	268 730 487	18 820 515	24	7
ИТОГО	812 096 069	78 116 934	100	10

20. Воздействие поздних выплат на финансовое положение и осуществление программ зависит от различных финансовых и технических переменных. В течение двухгодичного периода 1998-1999 гг., как это отражено на рисунке 2, накопленные выплаты превысили накопленные средства, имевшиеся в ноябре 1998 г., а также в марте, мае, июне, октябре и ноябре 1999 г., и механизм внутренних займов использовался для финансирования деятельности Всемирной организации здравоохранения, после того как был исчерпан Фонд оборотных средств. Значительное ухудшение поступления обязательных взносов в будущем потенциально может содействовать следующему:

- Накопленные выплаты могут превысить накопленные имеющиеся средства.
- Неосуществление запланированной деятельности.

21. На рисунке 3 показано увеличение задолженностей по обязательным взносам за последние три двухгодичных периода, и следует поощрять усилия, предпринимаемые по сбору этих задолженностей.

Рисунок 3: Задолженности по обязательным взносам



## ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ И РЕФОРМА

### Осуществление, мониторинг и оценка программ

22. В предыдущие годы возможные области для улучшения и запланированные меры по улучшению осуществления программ, мониторингу и оценке сообщались Всемирной ассамблее здравоохранения. Последующий контроль, который проводился во время окончательной ревизии, показал, какой прогресс был достигнут в этом отношении. Генеральный директор подчеркнула, что эта деятельность сосредоточена на ключевых элементах процессов составления стратегических программных бюджетов, мониторинга и оценки и включает, в частности, следующее:

- Стандартные правила и процедуры ведения дел для осуществления и мониторинга программ были разработаны и реализованы начиная с января 2000 года. Они включают следующее:
  - Оперативные планы работы во всех кластерах и регионах.
  - Планы работы, связанные с ожидаемыми результатами в Программном бюджете 2000-2001 гг.
  - Общий минимальный комплект данных, включающий промежуточные показатели и показатели эффективности.
  - Система управления деятельностью (СУД) в тех местах, где она внедрена, послужит в качестве основы для подготовки и мониторинга планов работы.
  - Прогресс в направлении достижения ожидаемых результатов будет контролироваться с технической и финансовой точек зрения на постоянной основе.
- Начиная с января 2000 г. на всех документах, создающих обязательства, требуется наносить код СУД, с тем чтобы этот документ мог быть принят для обработки, что впервые дает возможность Секретариату систематически отчитываться за свои финансовые операции по отношению к результатам и продукции программ. Это является необходимой предпосылкой для продвижения вперед в направлении процесса комплексного планирования на двухгодичный период 2002-2003 гг., основанного на общих ресурсах.
- Руководящие принципы для составления Проекта программного бюджета на 2002-2003 гг. были подготовлены таким образом, чтобы в последующем можно было произвести оценку.
- Проект для разработки единой системы программной оценки. Тем временем, Генеральным директором определены некоторые области, где в течение 2000 г. будут осуществлены углубленные оценки.
- Полностью интегрированная система планирования, мониторинга, оценки и отчетности начнет функционировать в двухгодичный период 2002-2003 годов.

**Пересмотр Руководства ВОЗ**

23. Руководство ВОЗ, в котором изложены административная практика и процедуры Организации, постепенно устарело. Это признано руководителями Организации, и ответственность за обновление отдельных разделов возложена на различные программы и соответствующие департаменты.
24. В течение 1999 г. Службы бюджета и реформ управления в штаб-квартире предложили программам и департаментам предпринять особые усилия по обновлению, и, кроме того, Рабочая группа по Руководству ВОЗ встретилась четыре раза. Однако до марта 2000 г. прогресс был незначительным, и нет никакого подробного графика процесса пересмотра.
25. Секретариат указал, что он предполагает осуществить значительные краткосрочные улучшения к концу 2000 г., но признает, что более фундаментальные изменения произойдут после осуществления более широкой реформы Всемирной организации здравоохранения с точки зрения как финансового руководства, так и руководства кадровыми ресурсами.

**ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ И УЧЕТ*****Представление информации в Финансовом отчете и Ревизованных финансовых отчетах***

26. Как отмечено в отчете Пятьдесят первой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, соответствие Стандартам учета системы Организации Объединенных Наций содействовало значительному улучшению в отношении содержания и представления информации в финансовых отчетах. Постоянные усилия Секретариата по улучшению представления финансовой информации, как это отражено в Финансовом отчете и Ревизованных финансовых отчетах за двухгодичный период 1998-1999 гг., заслуживают высокой оценки.

***Закупки***

27. В Промежуточном отчете Внешнего ревизора Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения сообщалось, что, когда товары поступают в штаб-квартиру, составляется отчет о поступлениях, подтверждающий получение этих товаров. Однако когда товары поступают в регионы, отчет о поступлениях хранится в соответствующем региональном бюро. Это создает опасность того, что могут быть произведены выплаты за товары, которые не были получены.
28. Данный вопрос контролировался во время заключительной ревизии, и было отмечено, что этот недостаток пока еще не преодолен ни путем направления отчетов о поступлениях в штаб-квартиру в качестве подтверждения получения товаров, ни с помощью какого-либо иного способа контроля.
29. Секретариат отметил, что, хотя, как ожидается, этот недостаток будет ликвидирован в долгосрочном плане, будут приняты промежуточные меры контроля.

***Регистрация и оценка инвентарных запасов***

30. В соответствии с Пересмотренными стандартами учета системы Организации Объединенных Наций Всемирная организация здравоохранения впервые представила данные о стоимости оборудования длительного пользования, включая мебель, компьютеры и другое оборудование служебных помещений, а также автомобилей в примечании к финансовым отчетам за двухгодичный период 1996-1997 годов. Стандарты учета системы Организации Объединенных наций предусматривают, что метод оценки (по себестоимости или оценке) должен быть четко указан в примечании к финансовым отчетам. Всемирная организация здравоохранения применяет метод учета по себестоимости. Как упоминается в предыдущем отчете, были выявлены некоторые недостатки, подробно изложенные ниже, которые Секретариат рассматривает в разумные сроки.
31. Инвентарные объекты регистрируются в различных независимых инвентарных системах соответствующими региональными и страновыми бюро, а также связанными с ними подразделениями и после приобретения сразу же списываются как расходы. Ревизии, проведенные в течение двухгодичного периода 1998-1999 гг., выявили некоторые недостатки во внутренних мерах контроля, связанные с этой системой. Предлагается значительно усилить контроль путем введения интегрированной системы инвентарного учета, которую можно согласовать с записями учета. Секретариат указал, что в краткосрочном плане процедуры регистрации инвентарных запасов будут ужесточены, с тем чтобы усилить согласование с записями учета и что в долгосрочном плане предполагается создать интегрированные системы.

32. Хотя метод оценки был передан штаб-квартирой, нет четкого определения стоимости, и, следовательно, регионы применяют различные толкования. Эта ситуация усугубляется необходимостью оценить инвентарные объекты, приобретенные до пересмотра стандартов учета.
33. Секретариат принял меры к тому, чтобы передать региональным бюро подробные указания по расчету стоимости. Рекомендуется, чтобы они были тщательно пересмотрены и были даны надлежащие указания для обеспечения сопоставимости. Например, можно рассмотреть следующее:
- Следует ли при определении стоимости использовать обязательство или выплату.
  - Следует ли включать в стоимость расходы по транспортировке и страхованию.
  - Метод определения стоимости для использования, когда инвентарные объекты были получены без указания стоимости или в тех случаях, когда невозможно определить первоначальную стоимость.

#### **Политика учета в отношении инвестиций**

34. Учитывая постоянные усилия Секретариата по улучшению представления финансовой информации, рекомендуется пересмотреть политику учета, чтобы привести в соответствие со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций регистрацию прибылей и потерь в иностранной валюте, а также амортизацию дополнительных выплат и скидок. Воздействие рекомендованных изменений в политике учета проиллюстрировано ниже:
- Были произведены долгосрочные инвестиции в облигации для фонда страхования здоровья сотрудников на сумму 56,8 млн. швейц. франков. Балансовая стоимость этих инвестиций указана в сумме 41,5 млн. долл. США, что основано на обменном курсе на дату приобретения. Более правильным методом учета было бы применение обменного курса, действующего в последний день конкретного финансового периода. Применение такой политики учета будет означать, что, в зависимости от изменения обменного курса, будут зарегистрированы нереализованные прибыли или потери. Такие нереализованные прибыли или потери не представляют собой фактической прибыли или потерь, а скорее показывают, каким бы было положение, если бы соответствующие ценные бумаги были проданы в последний день конкретного финансового периода. Если бы был применен обменный курс, действовавший на 31 декабря 1999 г., сумма инвестиций составила бы 35,8 млн. долл. США. Разница в 5,7 млн. долл. США представляет нереализованную прибыль в иностранной валюте, которая в настоящее время не учтена в таком качестве.
  - Некоторые долгосрочные финансовые документы, такие как облигации, были приобретены для фонда страхования здоровья сотрудников по стоимости либо выше, либо ниже номинальной. Текущая стратегия инвестиций состоит в том, чтобы держать такие облигации до срока их погашения, и в бухгалтерских счетах они отражаются по цене приобретения, в результате чего не учитываются ни надбавки, ни скидки. Если бы они учитывались, на 31 декабря 1999 г. в бухгалтерских счетах можно было бы отразить нереализованную чистую скидку в сумме 3,1 млн. долл. США.

Поскольку эти инвестиции являются частью фонда страхования здоровья сотрудников, Секретариат рекомендовал принять долгосрочный подход.

#### **Резерв на задержки в выплате обязательных взносов**

35. Резерв на задержки в выплате обязательных взносов в размере 100 процентов обязательных взносов, остающихся невыплаченными на конец двухгодичного периода, предусмотрен в финансовых отчетах на 31 декабря 1999 года. Хотя мы и согласны с такой политикой, предусматривающей возможность задержек в выплате обязательных взносов, уровень в 100 процентов представляется консервативным и даже нереалистичным с точки зрения прошлого опыта.
36. Несмотря на то, что положения Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций допускают возможность полного резерва, в октябре 1999 г. они были исправлены для содействия пересмотру, и Секретариат осуществляет такой пересмотр уровня резерва на финансовый период 2000-2001 годов.

#### **РЕГИОНАЛЬНЫЕ И СТРАНОВЫЕ БЮРО**

37. Значение региональных и страновых бюро подчеркивается уровнем бюджетных расходов, которые составляют приблизительно две трети общего регулярного бюджета за двухгодичный период 1998-1999 годов. Все большее внимание обращается на деятельность, выполняемую страновыми бюро, и в целом представляется, что, хотя многие страновые бюро предпринимают шаги по разработке и осуществлению более совершенных систем и процедур, часто наблюдается низкий уровень

координации между ними по аспектам, которые сами по себе тяготеют к трансверсальным решениям. Ожидается, что в будущем в этом отношении будет проделана дальнейшая ревизионная работа.

### **Планы действий**

38. Изучение планов действий свидетельствует о том, что, хотя некоторые из них отвечают особенно высоким стандартам, были выявлены некоторые случаи, когда они не составлялись своевременно. Содержание информации, относящейся, в частности, к постановке конкретных программных задач, оценке необходимого времени персонала и определению показателей для мониторинга, также может быть улучшено. Секретариат отметил, что запланированное внедрение полностью интегрированной системы планирования, мониторинга, оценки и отчетности, как ожидается, внесет заметные улучшения в этой области в 2000-2001 годах.

### **Контроль выделения средств и рассмотрение неоплаченных обязательств**

39. Об улучшении контроля выделения средств было сообщено на Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, и соответствие с надлежащими процедурами вновь было предметом ревизий в региональных бюро. Хотя ассигнования и не были превышены, ревизионные процедуры, проведенные в этом отношении, выявили случаи, когда обязательства временно превышали некоторые выделенные средства.

40. Ревизии в региональных бюро включили рассмотрение неоплаченных обязательств, зарегистрированных в счетах Всемирной организации здравоохранения на двухгодичный период 1996-1997 годов. Чистая экономия, относящаяся к урегулированию неоплаченных обязательств, выявленных на конец предыдущего двухгодичного периода, зарегистрирована, и информация о ней представлена в финансовых отчетах в качестве экономии по неоплаченным обязательствам. В целях сравнения представлена информация о чистой экономии, зарегистрированной в отношении неоплаченных обязательств, выявленных на конец двух предыдущих двухгодичных периодов по регулярному бюджету.

41. На 31 декабря 1997 г. остаток неоплаченных обязательств по регулярному бюджету составил 83 147 148 долл. США. Экономия, зарегистрированная по отношению к этому остатку на 31 декабря 1999 г., составила 17 732 008 долл. США, что составляет 21 процент остатка. Сопоставимые цифры за двухгодичный период 1994-1995 гг. свидетельствуют о неоплаченных обязательствах в сумме 95 636 523 долл. США и экономии в сумме 15 702 049 долл. США на 31 декабря 1997 г., что составляет 16 процентов общей суммы.

42. Хотя остаток неоплаченных обязательств уменьшается, сравнение между экономией по неоплаченным обязательствам за двухгодичный период 1996-1997 гг. с экономией за двухгодичный период 1994-1995 гг. свидетельствует о 5%-ном увеличении экономии по неоплаченным обязательствам в сумме 2 029 959 долл. США.

43. Регулярные рассмотрения, проведенные в региональных бюро в течение двухгодичного периода, выявили случаи, когда ранее взятые обязательства были отменены, так как они более не требовались. Такие регулярные рассмотрения неоплаченных обязательств и отмена отдельных обязательств, необходимость в которых отпала, заслуживают положительной оценки. Рекомендуется продолжать напоминать региональным бюро о том, что обязательства, взятые на конец двухгодичного периода и отраженные в финансовом отчете, должны быть действительными обязательствами. Секретариат отметил, что, учитывая ведущийся пересмотр Положений о финансах и Финансовых правил, основное внимание обращается на укрепление мер по учету и урегулированию неоплаченных обязательств.

### **Субсидии местных расходов**

44. В соответствии с действующим требованием в тех случаях, когда выплачиваются субсидии на местные расходы, соответствующие правительственные финансовые отчеты должны быть получены и подтверждены представителем Всемирной организации здравоохранения или техническим сотрудником регионального бюро. На конец двухгодичного периода 1996-1997 гг. Пятьдесят первой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения было сообщено о выявлении ревизионными проверками деятельности региональных бюро значительного числа неполученных отчетов о расходах, что препятствует надлежащему учету субсидий местных расходов, выплаченных региональными бюро.

45. В течение двухгодичного периода 1998-1999 гг. региональными и страновыми бюро были предприняты различные инициативы по улучшению отчетности в отношении субсидий местных расходов и по своевременному получению непредставленных финансовых отчетов. Постоянное

усиление процедур по активному контролю за непредставленными финансовыми отчетами и улучшению отчетности в отношении субсидий местных расходов, выплаченных региональными и страновыми бюро, заслуживает положительной оценки. Сотрудничество со стороны получателей таких субсидий является крайне важным для обеспечения успеха инициатив, предпринятых в этом отношении.

### **Стипендии**

46. Отчеты об использовании стипендий и завершении обучения являются ключевыми элементами при оценке успеха программы стипендий. Вновь было отмечено, что региональные и страновые бюро не выполняют процедуры последующего контроля и мониторинга в соответствии с Руководством ВОЗ, поскольку значительное число стипендиатов не представляют требуемые отчеты во время и по окончании обучения. Вместе с тем Секретариат отметил, что стипендиаты, рекомендованные государствами-членами, обязаны представлять отчеты и, следовательно, ответственность за это несут и Секретариат, и стипендиаты.

### **Личные счета**

47. Общее сальдо личных счетов после 31 декабря 1997 г. увеличилось. Это увеличение может быть частично отнесено за счет неадекватных последующих действий региональных бюро, тогда как процессу последующего контроля еще более препятствовали служащие на местах, не всегда своевременно отвечающие на запросы региональных бюро в отношении документации.

### **Управление активами**

48. Различные рекомендации были сделаны в отношении улучшения управления активами в региональных и страновых бюро. Эти рекомендации включили, в частности, следующее:

- Инвентарные перечни следует обновлять в пределах разумного периода после включения инвентарных объектов.
- Следует улучшить мониторинг использования автотранспортных средств.
- Следует своевременно сбывать устаревшие автотранспортные средства и запасы.

### **Управление наличными средствами и средствами в банках**

49. Общая сумма кассовой наличности, средств в банках и переходных средств составила на 31 декабря 1999 г. приблизительно 52,6 млн. долл. США, из которых приблизительно 36,5 млн. долл. США находились на авансовых счетах.

50. Ревизия системы авансового учета включила рассмотрение внутренних мер контроля и внимательное изучение авансовых счетов, определив тем самым, были ли они надлежащим образом подготовлены, рассмотрены и зарегистрированы в соответствии с предписанными требованиями.

51. Некоторые авансовые счета имели сальдо, которое либо превышало оперативные потребности, либо было неадекватным для удовлетворения этих потребностей на дату рассмотрения, и были сделаны рекомендации в отношении официальных мер в этом отношении.

52. Несмотря на то, что в течение двухгодичного периода были выявлены некоторые авансовые счета, в которых не было своевременно проведено соответствующего согласования и записей в журналы, было отмечено улучшение на конец двухгодичного периода, и региональные и страновые бюро поощряются к тому, чтобы продолжить свои усилия в этом отношении.

53. Были сделаны также рекомендации в отношении закрытия неактивных авансовых счетов.

### **Управление кадровыми ресурсами**

54. Основные результаты, относящиеся к управлению кадровыми ресурсами, включили, в частности, следующее:

- Страновые бюро не имели официальных программ подготовки для развития навыков и потенциала своего персонала, средства не были включены в бюджет и, как представляется, подготовка является неадекватной.
- Предписанные оценки эффективности работы, выполненной консультантами, во многих случаях не проводились по завершении их контрактов. Это, вероятно, уменьшает способность эффективного принятия решений, особенно в отношении дальнейшего использования таких услуг.
- В значительной степени аналогичное положение наблюдается в отношении использования сотрудников по краткосрочным контрактам, и может быть целесообразным расширить положения, относящиеся к консультантам и оценке эффективности для включения также этой категории сотрудников.

Секретариат заверил в том, что предпринимаемый в настоящее время обзор политики и практики в области кадровых ресурсов включит также рассмотрение упомянутых выше вопросов.

### ***Оперативные расходы страновых бюро***

55. Следует отдать должное Секретариату за то, что он по-новому взглянул на страновые бюро, и следует отметить, что одной из стратегических целей Всемирной организации здравоохранения является инвестиция больших средств в технические проекты, чем на оперативные вопросы. Тем не менее, ожидается, что включенные в бюджет оперативные расходы и общий регулярный бюджет для некоторых страновых бюро все же увеличатся в двухгодичный период 2000-2001 гг. по сравнению с двухгодичным периодом 1996-1997 годов. Норма или ориентировочный показатель, относящиеся к реалистичному уровню оперативных расходов в страновых бюро по отношению к ассигнованиям из общего регулярного бюджета, в настоящее время отсутствуют и, возможно, могут быть отнесены к различным индивидуальным обстоятельствам. Представляется целесообразным сравнить уровни в различных страновых бюро, чтобы поощрять руководство делать исключения, учитывая тот факт, что ассигнования из регулярного бюджета являются лишь частью имеющихся ресурсов.

## **КАЗНАЧЕЙСКИЕ ФУНКЦИИ, КОНТРОЛЬ И РЕГУЛИРОВАНИЕ ДЕНЕЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ**

### ***Охват и подход***

56. Был осуществлен основанный на высоком риске обзор более значимых казначейских функций, а также функций контроля и регулирования денежных операций. Казначейские процедуры были рассмотрены по отношению к широко принятой надлежащей практике в трех основных категориях, а именно: управление риском, оперативный контроль высокого уровня и оперативный контроль низкого уровня. В ходе обзора было применено сочетание наблюдения, расследования и ограниченной проверки соответствия.

### ***Инициативы Секретариата***

57. Недавно Секретариат выявил необходимость в реорганизации казначейской функции, с тем чтобы улучшить доходы от инвестиций при определенных параметрах риска, и предпринял следующие шаги:

- Были проведены дискуссии с банкирами, входящими в Консультативный комитет по инвестициям, для получения их мнения относительно будущей стратегии, политики и механизмов мониторинга эффективности, особенно внешних, управляющих активами.
- После недавнего актуарного исследования системы страхования здоровья сотрудников рассматривается вопрос о моделировании активов и пассивов для приведения в соответствие будущих пассивов с инвестиционной деятельностью.

Кроме того, Секретариат в настоящее время согласился с новыми организационными мерами и поручил запросить внешнюю консультативную помощь в отношении процессов в рамках своей деятельности по реформе управления. Полный перечень запланированных действий и график того, как руководство предполагает реорганизовать отдельные элементы казначейских процессов, отсутствовали во время завершения настоящего отчета. Секретариат сообщил, что это планируется.

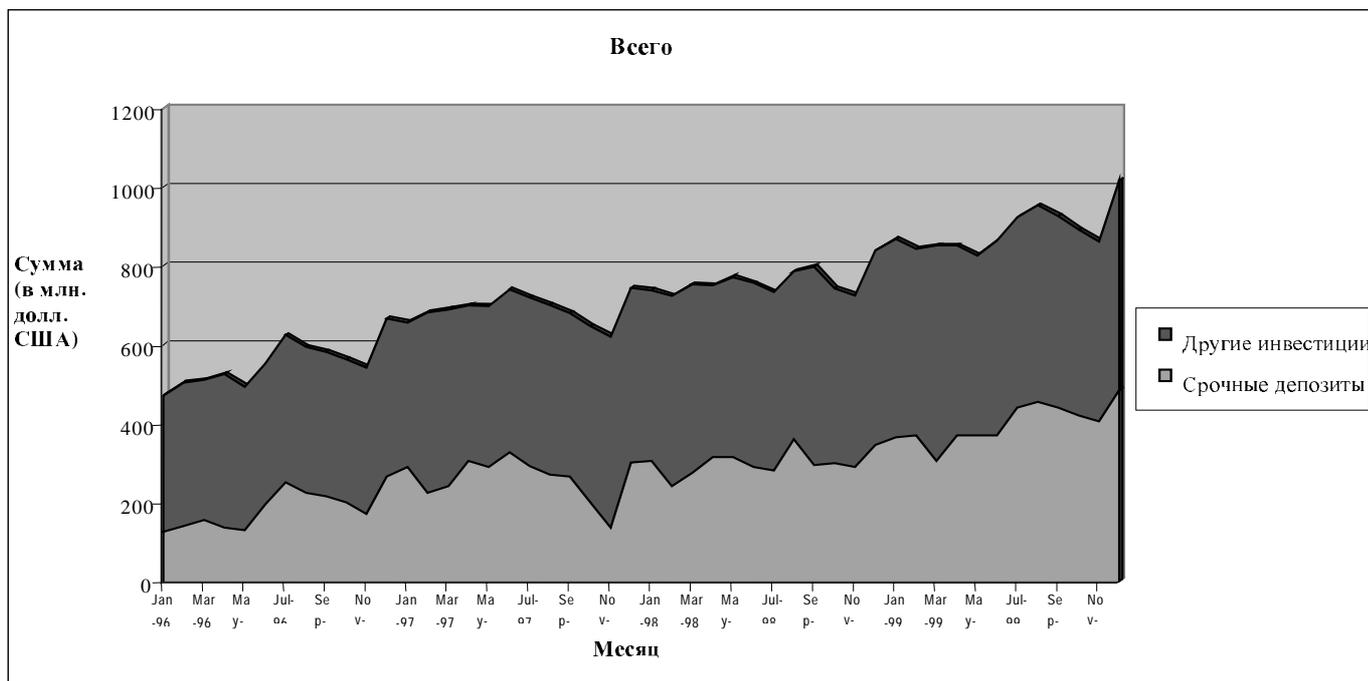
58. Кроме того, Секретариат принял к сведению следующие замечания в отношении казначейских функций и функций контроля и управления денежными операциями, а также отметил, что он примет изложенные ниже рекомендации.

### ***Средства, имеющиеся для инвестиций***

59. Общая сумма средств, полученных Всемирной организацией здравоохранения, составляет порядка 2 млрд. долл. США на двухгодичный период. Полученные средства, которые не требуются сразу же для финансирования регулярного бюджета и внебюджетных расходов, фонда страхования здоровья сотрудников и других конкретных фондов Всемирной организации здравоохранения, должны быть инвестированы. Подробная информация, касающаяся источников этих средств, из которых 57 млн. долл. США относятся к регулярному бюджету, изложена в разряде 1(b) Финансового отчета и Ревизованных финансовых отчетов.

60. Графическая иллюстрация общих инвестированных средств, срочных депозитов и других инвестиций в течение 24 месяцев до 31 декабря 1999 г. является следующей:

Рисунок 4: Общие инвестированные средства, срочные депозиты и другие инвестиции в течение 24 месяцев до 31 декабря 1999 г.



### **Размещение активов**

61. В соответствии с политикой в области инвестиций Всемирная организация здравоохранения может инвестировать средства только в финансовые инструменты определенного вида. Инвестиции в иных валютах, чем доллары США, учитываются по их эквиваленту в долларах США на основе официальных ставок обменного курса. Депозиты и ценные бумаги учитываются по стоимости и держатся главным образом в срочных депозитах в евродолларах, краткосрочных и среднесрочных казначейских векселях и облигациях, портфеле страхования здоровья сотрудников и на онкольных счетах.

### **Консультативный комитет по инвестициям**

62. В соответствии с Финансовыми правилами консультативный комитет должен оказывать помощь Генеральному директору в определении общей политики в области инвестиций. Полномочия Консультативного комитета по инвестициям (ККИ) четко не определены и регулярно не обновляются. Вследствие этого трудно было оценить степень, в которой этот комитет выполняет свои обязанности, и рекомендуется пересмотреть его полномочия, а также его состав и условия, применимые к его членам.

### **Политика в области инвестиций**

63. Широкие принципы инвестиций включены в политику и стратегию в области инвестиций. Хотя это служит ключевым инструментом, определяющим оперативную практику и решения в отношении инвестиций, в последний раз они обновлялись в декабре 1998 года. Предлагается, чтобы это происходило чаще, с тем чтобы не отставать от явлений, происходящих за пределами Организации.

### **Управление риском**

64. Определенный уровень воздействия риска является неизбежным в любой среде, связанной с инвестициями. Ответственность за эффективное управление риском официально не определена и ни на кого не возложена.

65. Следует также получить соответствующую информацию, которая позволит проводить мониторинг риска и инвестиций. Несмотря на то, что подготавливаются ежемесячные отчеты, следует отметить возможность улучшения этой информации с помощью мер, указанных ниже, что обеспечит лучшую возможность для повышения эффективности и определения, в случае необходимости, корректирующих действий:

- Комментарий относительно инвестиционной деятельности, включая совокупный доход по инвестициям.
- Комментарий по эффективности внешних управляющих активами.
- Оценка стоимости и рыночного риска по виду продукта.
- Связанный с кредитами риск по контрагентам.
- Незащищенный рыночный риск.
- Требования в отношении форвардной ликвидности.

#### ***Кодекс поведения***

66. Хотя Положения и Правила о персонале предусматривают некоторые связанные с финансами вопросы, можно рассмотреть возможность усиления содержащихся в них требований, в частности, посредством представления информации о возможных конфликтах интересов, официальной регистрации услуг, подарков и любых видов вознаграждения, или же механизмов контроля. Секретариат указал, что это будет рассмотрено в рамках обзора кадровых ресурсов.

#### ***Определение внутренней эффективности***

67. На 31 декабря 1999 г. 59 процентов инвестиций управлялись внутренне. Этими инвестициями были, главным образом, срочные депозиты, текущие и онкольные счета, а также инвестиции на срок до начала следующего рабочего дня в Федеральном резервном банке США.

68. Не установлены официальные цели в отношении эффективности казначейской функции как в виде доходов по инвестициям, так и в виде других норм эффективности. Следовательно, оценку фактической эффективности по сравнению с целями провести было невозможно.

#### ***Эффективность внешних управляющих активами***

69. На 31 декабря 1999 г. 41 процент общих инвестиций управлялся внешними управляющими активами, причем подавляющее большинство этих инвестиций производилось двумя крупными банками на сумму 362 млн. долл. США и 55 млн. долл. США, соответственно. Официальные письма о назначениях внешних управляющих активами или их предшественников во многих случаях были выданы в начале восьмидесятых годов и не стандартизованы, например в отношении структуры вознаграждения и оценки эффективности. Кроме того, вознаграждения не рассчитываются на одной и той же основе, и некоторые соглашения были заключены просто с помощью письма.

70. Несмотря на то, что проводятся совещания со внешними управляющими активами для обсуждения эффективности находящихся у них портфелей, рекомендуется проводить более регулярную и официальную оценку по сравнению с надлежащими ориентировочными показателями.

#### ***Наличный бюджет***

71. Сотрудники казначейских служб в настоящее время ежедневно получают отчет об имеющихся остатках на всех банковских счетах. Кроме того, они ведут кумулятивный перечень требуемых средств, основанный на датах погашения срочных инвестиций и известных материальных обязательствах. На основании этих перечней в сочетании с опытом потребностей в отношении высокого уровня финансирования определяется уровень инвестиций в срочные депозиты. Изучение показало, что, хотя такой подход к управлению наличностью и является неофициальным, он оказался эффективным в обеспечении наличия средств для программной деятельности. Вместе с тем, существующий подход является консервативным и не учитывает всех переменных, хотя общая сумма средств, имеющихся для инвестиций, постоянно растет. Если бы Всемирная организация здравоохранения могла оценивать свою будущую наличность более точно и более тонко регулировать свои инвестиционные продукты и сроки, она могла бы получить дополнительный инвестиционный доход, не создавая угрозы для функционирования своих основных процессов.

### **Банковская сверка**

72. Всемирная организация здравоохранения имеет сорок восемь банковских счетов, которые управляются и сверяются в штаб-квартире. Тридцать банковских сверок, относящихся к ноябрю и декабрю 1999 г., еще не были завершены на 22 февраля 2000 года. Было отмечено, что большое число банковских сверок не производится на ежемесячной основе, а приблизительно в десяти случаях, в которых не было большого числа операций, они производились только на шестимесячной основе. Один счет, сальдо которого составляло 55 000 долл. США, оставался неактивным в течение по крайней мере одного года и не дал никаких процентов за этот период.
73. Считается, что рационализация количества банковских счетов будет содействовать контролю, а также регулярному мониторингу и повышению эффективности.

### **ОБЩИЕ МЕРЫ КОНТРОЛЯ В УСЛОВИЯХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОМПЬЮТЕРОВ**

74. В промежуточном отчете Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения сообщалось, что компьютерная ревизия была проведена в отношении общих мер контроля в рамках Системы административной и финансовой информации (САФИ). Ревизия выявила, что адекватные общие меры контроля в условиях информационной технологии для обеспечения эффективного и непрерывного функционирования обработки данных не применялись везде в отношении следующих выявленных областей основного внимания:
- Организационная структура и оперативные процедуры.
  - Контроль программных изменений.
  - Контроль логического доступа.
  - Контроль физического доступа и среды.
  - Чрезвычайное планирование.
75. Было далее сообщено, что в рамках проекта по рассмотрению Стратегии технологии информатики изучались области, которые были определены в ходе ревизии и в которых меры контроля могут быть улучшены.
76. Общие меры контроля являются основой для контроля всех прикладных систем в условиях компьютерных информационных систем и содействуют эффективному функционированию запрограммированных процедур, включая контроль за разработкой, осуществлением, обеспечением безопасности, за использованием и исправлением компьютерных программ и файлов. Адекватность и эффективность этих мер контроля, следовательно, влияет на возможность дискредитации прикладных мер контроля.
77. В связи с важностью общих мер контроля, а также их воздействием на степень доверия ревизии к прикладным мерам контроля в октябре 1999 г. была произведена последующая ревизия с целью определения эффективности мер по исправлению ранее выявленных недостатков. В ходе последующей ревизии было установлено, что большинство выявленных недостатков еще не рассмотрены и не определены дальнейшие области, где могут быть достигнуты улучшения. В частности, они включали следующее:
- Официальная политика, процедуры и планы в области информационной технологии (ИТ) не существовали во всех случаях.
  - Никому не была поручена функция и не обеспечена подготовка по выполнению обязанностей сотрудника, отвечающего за безопасность информации.
  - Всемирная организация здравоохранения по-прежнему сильно зависела от сотрудников по краткосрочным контрактам для выполнения важных функций ИТ или поддержки постоянного персонала, выполняющего важные функции в области ИТ.
  - Официальное соглашение на служебном уровне между Всемирной организацией здравоохранения и Международным вычислительным центром (МВЦ) отсутствовало.
  - Хотя системная, пользовательская, программная и проверочная документация существовала, она была неполной или не обновлялась.
  - Обеспечение качества не было учтено в процессе программных изменений и не существовал официальный комитет по контролю за изменениями. Пользователи также не подписывали форм контроля программных изменений в качестве доказательства их удовлетворенности изменениями.

- Программисты имели доступ к связанным с основной деятельностью программам и данным. Библиотечное программное обеспечение также не было установлено, и программные изменения не были зарегистрированы и изучены.
- Не существовала формальная документированная методология для хронологического цикла разработки систем (SDLC).
- Продолжали существовать различные недостатки контроля логического доступа, которые компрометировали достоверность и конфиденциальность данных.
- По-прежнему отсутствовали официальные меры контроля физической безопасности в помещении сетевого оборудования в здании ВОЗ.
- Не существовал план восстановления на случай катастроф (DRP).

78. Следующие характерные замечания были включены в полный ответ Секретариата:

- Политика в отношении безопасности и сети будет разработана в течение текущего года.
- В ближайшем будущем должен быть назначен сотрудник по обеспечению безопасности информационной технологии.
- Предприняты шаги по более надлежащему решению вопросов, связанных с персоналом, которые будут положены в основу последующих действий.
- После назначения сотрудника, отвечающего за безопасность технологии, внутренним порядком будет произведена полная ревизия безопасности, и ожидается, что надлежащие меры будут приняты в течение следующих шести месяцев.
- Целесообразность соглашения на уровне обслуживания будет обсуждена с МВЦ.
- Новые системы хорошо документированы, однако документация основной системы САФИ, которой более 20 лет, все более устаревает. Значительные ресурсы, необходимые для решения этого вопроса, будут скорее инвестированы в будущие разработки.
- Ответственность за обеспечение качества возложена на каждого программиста/аналитика и начальника, что считается достаточным.
- Будут разработаны более формальные меры контроля за изменениями и процедуры проверок.
- Будут осуществлены более четкое определение функций и обязанностей и распределение обязанностей.
- Методология SDLC не считается необходимой, так как не происходит никакого развития САФИ.
- Применяемая в настоящее время система обеспечения безопасности соответствует рекомендациям МВЦ и считается адекватной и отвечающей потребностям и ресурсам Организации.
- Официальные меры контроля за физической безопасностью будут рассматриваться при разработке политики в отношении безопасности и сетей. Важные нерешенные вопросы безопасности решаются путем обеспечения автоматического закрывания дверей в помещения, где находится оборудование сети.
- Часть САФИ, которая относится к оборудованию основной вычислительной машины МВЦ, имеет план восстановления на случай катастроф.

79. Секретариат отметил, что решение поднятых вопросов потребует времени и финансовых ресурсов. Хотя ответ и является обнадеживающим, предпринятые и запланированные действия не полностью устраняют опасности, подчеркнутые в отчете. Рекомендуются, чтобы общие меры контроля в условиях использования компьютеров получили усиленное внимание. Секретариат признает необходимость дальнейшей работы в этой области и отметил, что он будет работать в этом направлении эффективным с точки зрения затрат образом по мере обновления систем.

## **УПРАВЛЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

80. Управление в области окружающей среды и представление информации приобретают все большее значение в обоснованном корпоративном руководстве, а также для пользователей финансовых отчетов и заинтересованных участников в целом. Ряд важных международных явлений произошел как в области разработки стандартов, так и в вопросах учета, ревизии и представления информации. Недавно разработанная методология ревизии предусматривает ревизию представления финансовых данных, соответствия и эффективности по отношению к окружающей среде.

81. Международная организация стандартизации в ISO14001 подчеркивает, в частности, следующие аспекты, которые могут быть рассмотрены при разработке политики в отношении окружающей среды:
- Рамки для постановки и рассмотрения задач в области окружающей среды.
  - Обязательство руководства в отношении постоянного улучшения и приведения в соответствие с конкретными законодательными положениями и правилами в области окружающей среды.
  - Другие аспекты, такие как оценка воздействия, сохранение ресурсов и соответствующие аспекты функционирования организации.
82. Кроме того, документированная система управления в области окружающей среды может, в соответствии с ISO14001, рассматривать вопросы планирования, осуществления, расширения знаний, связи, готовности к чрезвычайным ситуациям, управленческим обзорам и корректирующим действиям, с тем чтобы она была эффективным средством управления.
83. В ходе ревизии были проведены расследования, касающиеся существования или разработки политики управления в области окружающей среды для Всемирной организации здравоохранения. В этой связи Секретариат подчеркнул, что он применяет принятые в Женеве положения в отношении удаления отходов, а также привел ряд важных примеров областей программ здравоохранения, в которых вопросы, связанные с окружающей средой, являются важной частью работы Всемирной организации здравоохранения.
84. Учитывая вышесказанное, предлагается, чтобы Секретариат рассмотрел возможность обеспечения такого положения, при котором политика в области окружающей среды будет разработана и распространена в глобальных масштабах. Секретариат отметил, что он разработает и распространит надлежащую политику в области окружающей среды.

#### **ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ**

85. Ревизия Всемирной организации здравоохранения была поручена Генеральному ревизору Южно-Африканской Республики за двухгодичные периоды 2000-2001 гг. и 2002-2003 гг. в соответствии с резолюцией WHA 52.8 Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения. Я надеюсь принимать постоянное участие в процессе обновления и реформ Всемирной организации здравоохранения и на возможность предлагать многие конструктивные вопросы, которые в настоящее время разрабатываются или находятся в процессе решения.
86. Я хотел бы передать мою признательность за сотрудничество и помощь в ходе ревизии со стороны Генерального директора, региональных директоров и сотрудников Всемирной организации здравоохранения.



S A Fakie  
Внешний ревизор  
Генеральный Ревизор Южно-Африканской Республики

Претория, Южно-Африканская Республика  
29 марта 2000 г.